



Руководство по эксплуатации

AODES PATHCROSS MAX 625 MUD PRO



Официальный сайт дистрибьютора: www.aodesf7.ru

Всю актуальную информацию о продукции, её эксплуатации и техническом обслуживании, гарантийном и сервисном обслуживании, а также контактные данные дистрибьютора и авторизованных сервисных центров можно получить на указанном сайте.

Руководство по эксплуатации AODES 2026

Тип: ATV625 MAX

Коммерческое наименование: PATHCROSS MAX 625 MUD PRO

Модель (модификация): ATV625 (DOUBLE SEAT) MUD PRO

Внимательно изучите настоящее руководство.

Оно содержит важную информацию по технике безопасности. Храните настоящее руководство рядом с транспортным средством. Эксплуатация запрещена для лиц младше 16 лет.

SHANDONG ODES INDUSTRY CO., LTD.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Эксплуатация данного квадроцикла лицами моложе 16 лет может увеличить риск серьезной травмы или смерти! Данное транспортное средство может перевернуться, если им неправильно управлять!
- Всегда требуется наблюдение взрослых.
- Лица моложе 16 лет НЕ могут управлять данным квадроциклом.
- Перевозка пассажиров младше 12 лет запрещена.
- Перегрузка квадроцикла может отрицательно повлиять на управляемость этим транспортным средством.
- Превышение допустимого количества пассажиров запрещено.
- Все пользователи ДОЛЖНЫ носить шлем и другое защитное снаряжение.
- НЕ управляйте этим транспортным средством во время / после употребления алкоголя или наркотиков.
- Употребление наркотиков опасно для Вашего здоровья.
- При заправке вы должны заглушить двигатель, чтобы избежать возникновения искры или возгорания.
- Внимательно прочтите руководство по эксплуатации перед эксплуатацией квадроцикла.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВНИМАНИЕ: Слово «ВНИМАНИЕ» указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к травме легкой или средней тяжести. Также может использоваться без символа предупреждения о безопасности как альтернатива слову «ПРИМЕЧАНИЕ».

ПРИМЕЧАНИЕ: Слово «ПРИМЕЧАНИЕ» является предпочтительным сигнальным словом для указания на действия, не связанные с риском получения травмы. Символ предупреждения о безопасности не должен использоваться с этим сигнальным словом. В качестве альтернативы слову «ПРИМЕЧАНИЕ» для указания на сообщение, не связанное с риском получения травмы, может использоваться слово «ВНИМАНИЕ» без символа предупреждения о безопасности.

Предупреждение по перевозке квадроцикла

1. Для перевозки квадроциклов на большие расстояния рекомендуется использовать специальный прицеп для квадроциклов.
2. Для перевозки квадроциклов на большие расстояния рекомендуется использовать контейнерный грузовик.
3. Примечание: Перед транспортировкой проверьте квадроцикл на наличие повреждений или чрезмерного износа шин, работоспособность рулевого управления и уровень заряда батареи; выключите двигатель.
4. Убедитесь, что крышка топливного бака и сиденье установлены правильно и надежно.
5. Заблокируйте колесо и закрепите переднюю и заднюю части рамы транспортного средства на транспортном устройстве.

Предупреждение о хранении квадроцикла

1. Если транспортное средство будет простаивать более месяца, отсоедините ЧЕРНЫЙ (-) кабель аккумулятора.
2. Осмотрите транспортное средство и замените моторное масло и фильтр.
3. Проверьте уровень охлаждающей жидкости двигателя, масла в дифференциалах, коробке передач и тормозной жидкости.
4. Очистите транспортное средство. Закройте и зафиксируйте все отсеки для хранения.
5. Храните транспортное средство в сухом месте и накройте его воздухопроницаемым материалом.

Уважаемый клиент:

Поздравляем и благодарим вас за то, что вы решили стать частью нашей семьи, купив новый квадроцикл. Мы разработали его, думая о вас как о владельце, чтобы обеспечить вам максимальный комфорт, безопасность, надежность и чтобы этот квадроцикл каждый раз дарил незабываемые эмоции вам и вашим близким.

Настоящее Руководство Пользователя предназначено для ознакомления со всеми надлежащими рабочими процедурами. В нем также содержится важная и необходимая информация об общем уходе и техническом обслуживании вашего квадроцикла.

Прочтите следующие страницы о предупреждениях о безопасности, навыках активной езды и мерах предосторожности для вашей собственной безопасности и безопасности окружающих вас людей. Дети и взрослые обладают разным уровнем навыков, физическими возможностями и способностью принимать решения. Детям в возрасте до 16 лет **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** управлять этим транспортным средством. Несоблюдение этих предупреждений и инструкций по технике безопасности, указанных в руководстве пользователя, может привести к **СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ**. Всегда храните настоящее руководство пользователя рядом с транспортным средством.

Настоящее транспортное средство предназначено преимущественно для перемещения по поверхностям бездорожного покрытия и может превосходить по характеристикам другие транспортные средства, на которых вы, возможно, ездили ранее. Никогда не управляйте настоящим транспортным средством без надлежащего инструктажа. Пройдите курс обучения. Вся информация в этом руководстве основана на последних данных и спецификациях продукта, доступных на момент печати. Производитель данного квадроцикла оставляет за собой право вносить изменения и усовершенствования продукта, которые могут повлиять на иллюстрации, компоновку или пояснения **БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ**.

Если у вас есть другие вопросы, касающиеся работы или обслуживания нашего квадроцикла, обратитесь к любому авторизованному дилеру.

Продукт и технические характеристики могут быть изменены БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.

Настоящее руководство применимо к следующим моделям:

Модели, на которые распространяется руководство:
PATHCROSS MAX 625 MUD PRO модификации: ATV625 (DOUBLE SEAT) MUD PRO

СОДЕРЖАНИЕ

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ	12
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	20
ЕЗДА НА ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ	45
Контрольный список проверок перед поездкой	46
Экипировка для езды	51
Работа на квадроцикле	52
Перевозка грузов	52
Распределение груза	54
Буксировка груза (при наличии сцепного устройства)	55
Буксировка прицепа (если он оборудован сцепкой)	55
Перевозка пассажира	58
Любительская езда	58
Езда по грязи	59
Окружающая среда	59
Конструктивное ограничение	60
Езда по бездорожью	60
Техника езды	61
ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ НА КВАДРОЦИКЛЕ	77
Идентификационные номера двигателя и транспортного средства	77
Предупреждающие наклейки	79
ОПИСАНИЕ И ИДЕНТИФИКАЦИЯ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА	87
(1) Педаль тормоза	89
(2) Режим 2WD/4WD	89

(3) Механический стояночный тормоз	92
(4) Рычаг дроссельной заслонки	93
(5) Подножки	93
(6) Многофункциональный переключатель	93
(7) Многофункциональный дисплей	95
(8) Чехол на руль	105
(9) Электрический обогрев рукоятки руля	105
(10) Переднее ветровое стекло	105
(11) Зеркало заднего вида	105
(12) Расширители крыльев	106
(13) Задний отсек для хранения	106
(14) Подсветка номерного знака	106
(15) Задний противотуманный фонарь	106
(16) Питание прицепа	106
(17) Сцепное устройство	107
(18) Задние/стоп-сигналы	107
(19) Сигнал поворота/аварийная сигнализация	107
(20) Переднее сиденье	107
(21) Багажник	107
(22) Рычаг переключения передач	107
(23) Фара (ближний свет)/ указатель поворота	109
(24) Фара (дальний свет)	109
(25) Габаритный огонь	109
(26) Лебедка	109
(27) Рычаг тормоза	111

(28) Заднее сиденье	113
(29) Передний/задний бампер	113
(30) Светоотражатели.....	113
(31) Катализатор.....	113
(32) Выключатель зажигания	113
(33) Дополнительный разъем постоянного тока	114
(34) Порт USB	114
(35) Переключатель режимов двигателя.....	115
(36) Набор инструментов	115
(37) Комплектация для бездорожья.....	115
ТОПЛИВО	116
Требования к топливу	116
Рекомендуемое топливо	116
Процедура заправки топливом.....	117
Адсорбер (при наличии).....	118
ШИНЫ	119
ПЕРИОД ОБКАТКИ	121
СТАНДАРТНЫЕ ОПЕРАЦИИ	122
Запуск электрической системы	122
Запуск двигателя	122
Изменение выбора передачи	122
Остановка двигателя	122
Перегрев двигателя	123
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ	124
Залитый топливом двигатель	124

Что делать при попадании воды в вариатор	124
Что делать при попадании воды в корпус воздушного фильтра	125
Что делать если квадроцикл перевернулся	126
Что делать если квадроцикл погрузился в воду.....	126
ПРОЦЕДУРЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ	128
Воздушный фильтр	128
Впускной патрубок вариатора	131
Точки смазки.....	132
Рекомендации по установке домкрата.....	132
Моторное масло	133
Замена масла и масляного фильтра.....	135
Масло переднего дифференциала	138
Масло заднего дифференциала.....	138
Свеча зажигания.....	139
Радиатор	141
Охлаждающая жидкость двигателя.....	142
Рулевое управление	144
Подвеска	145
Очистка и проверка искрогасителя глушителя.....	148
Аккумулятор.....	149
Фары	151
Предохранитель	153
Колеса.....	154
Пылезащитный чехол карданного вала	154
Тормоза	155

СОДЕРЖАНИЕ

Проверка и смазка кабелей	159
Система испарения топлива (при наличии)	160
Уход за транспортным средством	161
РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	171
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	176
КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	181
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	184
ГАРАНТИЯ	190
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ	194

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Избегайте отравления угарным газом

Любой выхлоп двигателя содержит угарный газ (монооксид углерода) — смертельно опасный газ. Вдыхание угарного газа может вызвать головные боли, головокружение, сонливость, тошноту, спутанность сознания и, в конечном итоге, смерть.

Угарный газ не имеет цвета, запаха и вкуса — он может присутствовать, даже если вы не видите и не чувствуете выхлопа двигателя. Смертельно опасные концентрации угарного газа накапливаются очень быстро, и вы можете потерять способность спасти себя. Кроме того, опасные для жизни концентрации угарного газа могут сохраняться в закрытых или плохо проветриваемых помещениях в течение нескольких часов или даже дней. Если вы заметили у себя какие-либо симптомы отравления угарным газом, немедленно покиньте помещение, выйдите на свежий воздух и обратитесь за медицинской помощью.

Чтобы предотвратить тяжелые травмы или смерть от отравления угарным газом:

- Никогда не запускайте двигатель в плохо проветриваемых или частично закрытых помещениях — таких как гаражи, навесы для автомобилей или сараи. Даже если вы пытаетесь обеспечить вентиляцию с помощью вентиляторов или открываете окна и двери, концентрация угарного газа может быстро достичь опасного уровня.
- Никогда не запускайте двигатель на открытом воздухе в местах, где выхлопные газы могут попасть в здание через проемы — например, через окна или двери.

Меры предосторожности: предотвращение пожаров от бензина и иных рисков

Бензин чрезвычайно легко воспламеняется и обладает высокой взрывоопасностью. Пары топлива могут распространяться и воспламениться от искры или пламени на значительном расстоянии от двигателя. Чтобы снизить риск возгорания или взрыва, соблюдайте следующие инструкции:

- Бензин ядовит и может привести к травмам или смерти.
- Никогда не откачивайте бензин через шланг ртом.
- Если вы проглотили бензин, попали им в глаза или надышались его парами, немедленно обратитесь к врачу.
- Если бензин попал на кожу, промойте пораженные участки водой с мылом и смените одежду.

Избегайте ожогов от горячих деталей

Отдельные компоненты, включая тормозной диск и детали выхлопной системы, в процессе эксплуатации достигают высокой температуры. Во избежание термических ожогов не прикасайтесь к указанным элементам как во время работы устройства, так и в течение некоторого времени после его остановки.

Аксессуары и модификации

Любые утвержденные модификации или установка дополнительных аксессуаров могут повлиять на управляемость вашего транспортного средства. Важно уделить время тому, чтобы ознакомиться с поведением транспортного средства после внесения изменений и понять, как скорректировать стиль вождения. Избегайте установки оборудования, не предназначенного специально для данного транспортного средства, и не допускайте несанкционированных модификаций.

Такое оборудование и изменения не проходили испытаний и могут создать опасность. Например, они могут:

- Способствовать потере управляемости транспортного средства и увеличению вероятности аварии.
- Стать причиной перегрева или возникновения короткого замыкания, что повышает вероятность пожара или термических травм.
- Оказывать негативное влияние на функционирование защитных систем, интегрированных в конструкцию транспортного средства.
- Изменять динамику прицепа в процессе транспортировки транспортного средства.
- Создавать угрозу выпадения грузов на проезжую часть при перевозке.

Эксплуатация такого транспортного средства может быть признана незаконной.

Обратитесь к официальному дилеру, чтобы узнать о доступных аксессуарах для вашего транспортного средства. Из соображений безопасности некоторые утвержденные аксессуары должны устанавливаться только официальным

дилером. Если же вы решили установить аксессуар самостоятельно (когда это не обязательно делать через дилера), важно внимательно следовать всем инструкциям и, при необходимости, изучить информацию о том, как пользоваться изделием и проводить его обслуживание.

Если аксессуар был установлен на ваше транспортное средство не вами, а другим человеком, настоятельно рекомендуем ознакомиться с соответствующей инструкцией — в ней могут содержаться дополнительные сведения о безопасном использовании и обслуживании.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ДАННОЕ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО НЕ ИГРУШКА — ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОЖЕТ БЫТЬ ОПАСНОЙ.

- Настоящее транспортное средство управляется иначе, чем другие транспортные средства, включая мотоциклы и автомобили. Столкновение или опрокидывание могут произойти быстро, если не принять надлежащие меры предосторожности, даже при выполнении обычных маневров, таких как повороты и движение по холмам или через препятствия.

Несоблюдение следующих инструкций может привести к **СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ**:

- Внимательно прочитайте данное Руководство для владельца и все предупреждающие надписи, нанесенные на изделие, и следуйте описанным в нем правилам эксплуатации.
- Всегда соблюдайте указанное возрастное ограничение: лицам младше 16 лет категорически запрещено управлять данным транспортным средством.
- Ни в коем случае не садитесь на это транспортное средство без сертифицированного шлема подходящего размера и другого обязательного снаряжения для езды. Подробные сведения см. в разделе «ЭКИПИРОВКА ДЛЯ ЕЗДЫ» главы «ЕЗДА НА ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ».
- Перед каждой поездкой обязательно проверяйте и подтверждайте исправность и безопасность транспортного средства. См. раздел «КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК ПРОВЕРОК ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ». Всегда соблюдайте графики технического обслуживания, описанные в данном Руководстве для владельца. См. раздел «РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ».
- На моделях с короткой колесной базой запрещается вносить какие-либо изменения для размещения

пассажира или устанавливать конструкции для перевозки пассажира.

- Никогда не перевозите пассажира на этом транспортном средстве, если вы не управляете моделью с длинной колесной базой. Пассажиры влияют на баланс и управляемость и повышают риск потери контроля над транспортным средством.
- Шины данного транспортного средства не предназначены для движения по асфальтированным дорогам.
- Запрещается эксплуатировать настоящее транспортное средство на любых твердых покрытиях, включая тротуары, подъездные пути, парковки и улицы.
- Настоящее транспортное средство не предназначено для движения по твердым покрытиям. Если вам все же необходимо ненадолго использовать его на таких поверхностях, избегайте резких движений рулем, педалями газа и тормоза. Снижайте скорость.
- Транспортное средство не рассчитано на езду по дорогам общего пользования и автомагистралям (во многих местах это запрещено законом). Движение на нем по дорогам или автомагистралям может привести к столкновению с другим транспортным средством.
- Никогда не управляйте настоящим квадроциклом после употребления наркотиков или алкоголя, а также в состоянии усталости или болезни. Это требование распространяется и на пассажира (если он есть). В таких условиях значительно ухудшаются скорость реакции и способность принимать решения. Всегда управляйте квадроциклом осмотрительно.
- Не пытайтесь выполнять подъем на задние колеса, прыжки или другие трюки.
- Никогда не превышайте допустимую скорость. Всегда выбирайте скорость, соответствующую типу местности, видимости, условиям эксплуатации и вашему опыту вождения.
- При движении по незнакомой местности всегда снижайте скорость и проявляйте особую осторожность. Постоянно следите за изменениями рельефа и условий местности во время управления транспортным средством.
- Не эксплуатируйте транспортное средство на чрезмерно неровной, скользкой или рыхлой местности, пока вы не освоите и не отработаете навыки управления им в таких условиях. Всегда проявляйте особую осторожность на подобных участках.
- Всегда соблюдайте правильную технику поворотов, описанную в разделе «*ТЕХНИКА ЕЗДЫ*».

- Не управляйте настоящим транспортным средством на слишком крутых склонах — если они превышают возможности техники или ваши навыки вождения.
- Всегда соблюдайте правильную технику подъема в гору, описанную в разделе «*ТЕХНИКА ЕЗДЫ*». Перед началом подъема внимательно изучите рельеф. Никогда не поднимайтесь на холмы с чрезмерно скользким или рыхлым покрытием.
- Всегда соблюдайте правильную технику спуска с холмов и торможения на склонах, описанную в разделе «*ТЕХНИКА ЕЗДЫ*». Перед началом спуска внимательно изучите рельеф местности.
- Всегда следуйте правильной технике пересечения склонов, изложенной в разделе «*ТЕХНИКА ЕЗДЫ*». Избегайте холмов с чрезмерно скользким или рыхлым покрытием.
- Всегда соблюдайте правильную технику, если двигатель заглох или транспортное средство начало скатываться назад при подъеме в гору. Чтобы избежать остановки двигателя, используйте пониженную передачу и поддерживайте постоянную скорость при подъеме. Если двигатель заглох или транспортное средство покатило назад, следуйте инструкциям по технике вождения, приведенным в разделе «*ТЕХНИКА ЕЗДЫ*».
- Перед началом движения в новой местности всегда проверяйте, нет ли на пути препятствий. Никогда не пытайтесь преодолевать крупные препятствия, такие как большие камни или поваленные деревья. Всегда соблюдайте правильную технику преодоления препятствий — она описана в разделе «*ТЕХНИКА ЕЗДЫ*».
- При возникновении заноса или скольжения необходимо всегда проявлять повышенную осторожность. Освоение навыков безопасного управления транспортным средством в условиях заноса следует осуществлять посредством практических тренировок на низкой скорости и на горизонтальных участках с ровным покрытием. В условиях экстремально скользкого дорожного покрытия, в том числе на льду, требуется строгое соблюдение пониженного скоростного режима и максимальная концентрация внимания водителя с целью минимизации вероятности неконтролируемого заноса. Эксплуатация модели с длинной колесной базой при наличии пассажира категорически исключает выполнение маневров, провоцирующих занос или скольжение, ввиду высокого риска опрокидывания транспортного средства и/или выброса пассажира из пассажирского сиденья.
- При движении задним ходом всегда убедитесь в отсутствии препятствий или людей позади транспортного средства. Когда движение задним ходом станет безопасным, двигайтесь медленно. Учитывайте, что на моделях с длинной колесной базой пассажир может загромождать обзор.

- Никогда не превышайте установленные пределы нагрузки для данного транспортного средства, включая водителя, пассажира (для моделей с длинной колёсной базой), а также любые другие грузы и дополнительные аксессуары. Груз должен быть равномерно распределён и надёжно закреплён. Снижайте скорость и следуйте инструкциям из данного руководства при перевозке грузов или буксировке прицепа. Увеличивайте дистанцию для торможения.
- Настоящее транспортное средство не предназначено для прыжков — оно не способно полностью поглотить высокую энергию удара, возникающую при таких манёврах. Эта энергия может передаваться на водителя. Выполнение подъёма на задние колеса может привести к опрокидыванию транспортного средства — и оно может упасть на вас. Оба вида манёвров сопряжены с высоким риском для вас и вашего пассажира (в моделях с длинной колёсной базой) — их следует избегать в любых обстоятельствах.
- Никогда не преодолевайте на данном транспортном средстве глубокие или быстротекущие водные преграды. Уровень воды не должен превышать центр колёс. Помните: намокшие тормоза могут хуже останавливать машину. После выезда из воды, грязи или снега проверьте тормоза. При необходимости нажмите на них несколько раз во время движения — так фрикционные накладки просохнут.
- Всегда помните, что на тормозной путь сильно влияют, помимо прочего, погодные и рельефные условия, состояние тормозной системы и шин, скорость и положение транспортного средства, а также нагрузка на транспортное средство, включая буксировку. Не забывайте корректировать стиль вождения соответствующим образом.
- Всегда сидите на квадроцикле при движении задним ходом. Избегайте положения стоя. Ваш вес может сместиться вперёд и надавить на рычаг газа, что вызовет неожиданное ускорение и может привести к потере управления.
- Никогда не управляйте транспортным средством, если органы управления неисправны.
- Всегда поддерживайте надлежащее давление в шинах. При замене шин используйте только рекомендованный размер и тип шин. Для получения информации о шинах см. раздел «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ» в данном руководстве.
- Езда на скорости, превышающей ваш уровень подготовки или не соответствующей условиям движения, может привести к травмам. Добавляйте газ ровно настолько, чтобы двигаться безопасно. Статистика показывает:

чаще всего аварии и травмы происходят из-за поворотов на высокой скорости. Всегда помните: данный транспорт довольно тяжёлый! Если он опрокинется, его масса может прижать вас — и это чревато травмами.

- Никогда не вносите изменения в конструкцию транспортного средства за счёт неправильной установки или использования аксессуаров. Используйте только одобренные производителем аксессуары.
- Никогда не превышайте указанные предельные нагрузки для данного транспортного средства, включая водителя, все остальные грузы и дополнительное оборудование. Груз должен быть правильно распределен и надежно закреплен. Снизьте скорость и следуйте инструкциям в данном руководстве по перевозке грузов или буксировке прицепа. Соблюдайте большой тормозной путь.

Обязанности водителя

Водитель должен:

- Не забывайте, что ответственность за безопасность пассажира лежит на вас.
- Проинформируйте пассажира об основных правилах безопасной поездки.
- Попросите пассажира ознакомиться с инструкцией по технике безопасности транспортного средства.
- Всегда отрабатывайте действия, описанные в данном руководстве пользователя, как с пассажиром, так и без него. С пассажиром требуются более высокие навыки.
- Всегда помните: при езде с пассажиром управляемость и устойчивость транспортного средства могут ухудшиться. Безопаснее снизить скорость. Действуйте осмотрительно. Если сомневаетесь — не выполняйте манёвр и сначала высадите пассажира.
- Всегда помните: при езде с пассажиром тормозной путь транспортного средства может быть длиннее. Увеличивайте дистанцию для торможения.
- Никогда не перевозите пассажира на модели с длинной колёсной базой, если пассажирское сиденье не установлено должным образом.
- Запрещено перевозить более одного пассажира. Пассажир должен сидеть исключительно на специально отведённом для него сиденье.
- Не берите пассажира, если считаете, что он не способен внимательно следить за состоянием дороги и адекватно реагировать на него.

- Никогда не перевозите пассажира, который употреблял наркотики или алкоголь, а также уставшего или больного. Эти факторы замедляют реакцию и ухудшают способность принимать решения.

Обязанности пассажира

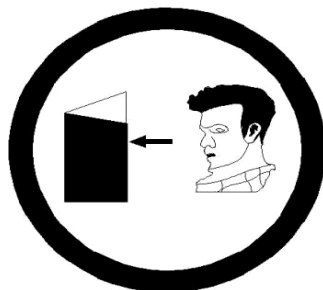
Пассажир должен:

- Иметь возможность поставить ноги на подножки и держаться руками за поручни, когда сидит в данном транспортном средстве.
- Никогда не садитесь на данное транспортное средство без сертифицированного шлема (в том числе с защитой подбородка), который подходит по размеру. Пассажиру также следует надеть средства защиты глаз (очки или визор), перчатки, ботинки, одежду с длинными рукавами или куртку и длинные штаны.
- Садитесь только на специально отведённое пассажирское сиденье.
- Во время движения всегда держите руки на поручнях, а ноги — на подножках. Никогда не держитесь за водителя.
- Не вставайте во время движения транспортного средства: резкие движения могут привести к потере управления.
- Следите за движениями транспортного средства и водителя.
- Если вам по какой-либо причине стало неудобно или тревожно — не стесняйтесь попросить водителя снизить скорость или остановиться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРИМЕЧАНИЕ: Следующая иллюстрация является общим описанием. Ваша модель может отличаться.

▲ ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Управление квадроциклом без надлежащего опыта увеличивает риск несчастных случаев.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Если пользователь не знает, как правильно управлять транспортным средством в различных ситуациях и при различных обстоятельствах, риск несчастных случаев значительно возрастет.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Начинающие и неопытные пользователи должны пройти курсы обучения. Затем они должны отработать навыки, полученные в ходе курса, в соответствии с методами работы, описанными в данном руководстве по эксплуатации.

Для получения дополнительной информации об учебных курсах обратитесь к авторизованному дилеру.

НЕ ДЛЯ ДОРОГ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

ДАННОЕ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДВИЖЕНИЯ ПО ДОРОГАМ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.

Эксплуатация квадроцикла на общественных дорогах, шоссе, улицах и тротуарах запрещена.

Во многих регионах это является нарушением действующего законодательства и может привести к столкновению с другим транспортным средством, тяжёлым травмам или гибели.

Требование стандартов EN 15997 и ГОСТ 32571-2013.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Несоблюдение рекомендации по возрасту для этого квадроцикла.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Несоблюдение этой возрастной рекомендации может привести к серьезной травме или смерти ребенка.

Даже если ребенок находится в возрастной группе, для которой рекомендуется данное транспортное средство, у него может не быть необходимых навыков, способностей или способности управлять им, и он может попасть в серьезную аварию.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Несоблюдение физических ограничений пассажиров в моделях с длинной колесной базой.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Пассажир, который не может полностью опереть ноги на подножки, может получить травму при езде по неровной местности.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Пассажир должен быть способен постоянно держать ноги на подножках, а руки — на поручнях, находясь в транспортном средстве.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Перевозка более одного пассажира на этом транспортном средстве.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Перевозка более одного пассажира снижает вашу способность сохранять равновесие и управлять этим транспортным средством.

Это может привести к аварии, в результате которой пострадаете вы и ваш пассажир.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не перевозите более одного пассажира. Даже при наличии длинного сиденья, обеспечивающего неограниченную свободу движений водителя, транспортное средство не предназначено для перевозки более одного водителя и одного пассажира. Пассажир должен занимать специально отведенное пассажирское сиденье, сидя в транспортном средстве, твердо поставив ноги на подножки и всегда держась за поручни.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Невыполнение рекомендаций по эксплуатации квадроцикла.

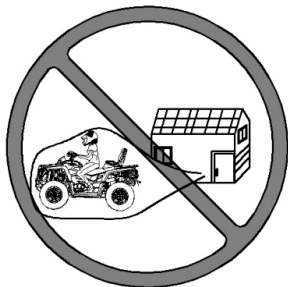
ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Всегда заправляйте квадроцикл при остановленном двигателе, на открытом воздухе или в хорошо проветриваемом помещении. Не курите, не пользуйтесь открытым огнем в месте заправки или рядом с ним, а также в месте хранения бензина.

При попадании бензина на кожу или одежду немедленно промойте их водой с мылом и переоденьтесь.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Использование квадроцикла в закрытых помещениях.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Возможно отравление угарным газом, что может привести к смерти!

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Всегда используйте квадроцикл на открытой местности.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Транспортировка легковоспламеняющихся или опасных материалов может привести к взрыву.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Это может привести к серьезной травме или смерти.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не перевозите легковоспламеняющиеся или опасные материалы.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Эксплуатация в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Может серьезно повлиять на ваши решения.

Может заставить вас реагировать более медленно.

Может повлиять на ваш баланс и восприятие.

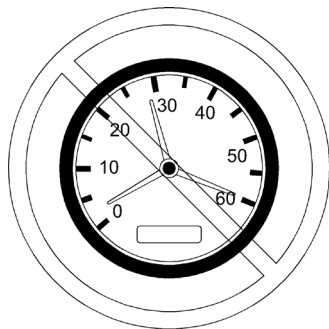
Может привести к несчастному случаю или смерти.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не эксплуатируйте квадроцикл в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Эксплуатация настоящего транспортного средства на высоких скоростях.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Увеличивает ваши шансы потерять контроль над транспортным средством, что может привести к аварии.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Всегда двигайтесь со скоростью, соответствующей местности, дорожным условиям и вашему опыту.

На моделях с длинной колесной базой управляемость, устойчивость и тормозной путь могут ухудшаться при езде с пассажиром. Безопасно снижайте скорость при езде с пассажиром. Увеличивайте тормозной путь.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Эксплуатация настоящего транспортного средства на дорогах с твердым покрытием.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Шины предназначены для движения по бездорожью, но не для использования на асфальте.

Поверхности с твердым покрытием могут серьезно повлиять на управляемость настоящего транспортного средства, и это может привести к тому, что он выйдет из под контроля.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Старайтесь не управлять настоящим транспортным средством на твердых гладких поверхностях. В том числе тротуарах, шоссе, парковках и улицах. Всегда управляйте транспортным средством на низкой скорости (никогда не превышайте 40 км/ч) и снижайте скорость перед поворотом. Всегда соблюдайте все правила дорожного движения при управлении транспортным средством на дорогах общего пользования или улицах.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Эксплуатация квадроцикла на общественных улицах, дорогах или автомагистралях.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Вы можете столкнуться с другим транспортным средством.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не управляйте данным транспортным средством на каких-либо общественных улицах, дорогах или шоссе, даже на грунтовых или гравийных. Во многих регионах или провинциях эксплуатация настоящего транспортного средства на общественных улицах, дорогах или шоссе является незаконной.



ВНИМАНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Езда на данном транспортном средстве без шлема, средств защиты глаз и защитной одежды. На моделях с длинной колесной базой пассажир также должен носить сертифицированный шлем для защиты подбородка.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Следующие пункты касаются всех пользователей квадроциклов:

- Езда без одобренного шлема увеличивает вероятность серьезной травмы головы или смерти в случае аварии.
- Езда без защиты глаз может привести к несчастному случаю и увеличивает вероятность серьезной травмы в случае аварии или езды по густому лесу.
- Езда без защитной одежды увеличивает шансы получения серьезных травм в случае аварии.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

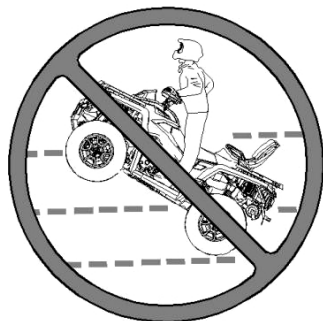
Всегда носите сертифицированный шлем, который подходит по размеру. Вы также должны использовать:

- Защитные очки (очки или визор)
- Перчатки и прочную обувь
- Куртку с длинными рукавами
- Длинные брюки.





ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Попытки езды задним ходом, прыжков и других трюков.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Увеличивает вероятность аварии, в том числе опрокидывания.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не пытайтесь выполнять трюки, такие как езда на задних/передних колесах или прыжки.



ВНИМАНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Отсутствие осмотра квадроцикла перед эксплуатацией.

Неправильный уход за квадроциклом.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Увеличивает вероятность аварии или повреждения оборудования.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Всегда проверяйте свой квадроцикл перед каждым использованием, чтобы убедиться, что он находится в безопасном рабочем состоянии.

Всегда соблюдайте процедуры и регламенты проверок и технического обслуживания, описанные далее в данном Руководстве Пользователя.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Несоблюдение особой осторожности при эксплуатации квадроцикла на незнакомой местности.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Вы можете наткнуться на скрытые камни, неровности или ямы, не имея достаточно времени, чтобы отреагировать. Это может привести к опрокидыванию квадроцикла или потере управления.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Двигайтесь медленно и будьте особенно осторожны при движении по незнакомой местности. При управлении квадроциклом всегда следите за изменением условий местности.

Не забывайте, что водитель несет ответственность за безопасность своего пассажира. При поездке с пассажиром безопасно снижайте скорость. В случае сомнений, высадите его перед началом движения по данной местности.



ВНИМАНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Несоблюдение особой осторожности при движении по чрезмерно неровной, скользкой или рыхлой местности.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Это может привести к потере сцепления с дорогой или управляемости транспортного средства, что может стать причиной аварии, включая опрокидывание или выброс пассажира.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Не управляйте транспортным средством по чрезмерно неровной, скользкой или рыхлой местности, пока не освоите и не отработаете навыки управления этим транспортным средством на такой местности.

Всегда будьте особенно осторожны на таких типах местности.

Не забывайте, что водитель несет ответственность за безопасность своего пассажира. В случае сомнений, высадите его до начала движения по такой местности.





ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Неправильный поворот.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Вы потеряете контроль над транспортным средством, что приведет к столкновению, опрокидыванию или выбросу пассажира.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Всегда следуйте правильным процедурам поворота, описанным в данном руководстве пользователя. Потренируйтесь поворачивать на низких скоростях, прежде чем пытаться поворачивать на более высоких скоростях. Не забывайте, что водитель несет ответственность за безопасность своего пассажира. Никогда не выполняйте этот маневр с пассажиром. Всегда помните, что управляемость, устойчивость и тормозной путь транспортного средства могут быть нарушены при движении с пассажиром. Не поворачивайте на чрезмерной скорости.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Неправильное скольжение или занос.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Вы потеряете контроль над этим транспортным средством.

Вы также можете неожиданно восстановить сцепление с дорогой, что может привести к опрокидыванию транспортного средства или выбросу пассажира.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Научитесь безопасно контролировать скольжение или занос, тренируясь на низких скоростях и на ровной гладкой местности.

На очень скользких поверхностях, таких как лед, двигайтесь медленно и будьте очень осторожны, чтобы уменьшить вероятность скольжения или потери контроля.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Эксплуатация на чрезмерно крутых склонах.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

квадроцикл может легче перевернуться на очень крутых склонах, чем на ровных поверхностях или небольших холмах.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не управляйте настоящим транспортным средством на холмах, слишком крутых для транспортного средства или ваших способностей. Потренируйтесь на небольших холмах, прежде чем пытаться преодолевать большие холмы.

Всегда помните, что на моделях с длинной колесной базой, даже если этот квадроцикл может преодолевать крутые подъемы, не рекомендуется подниматься на такие холмы с пассажиром; всегда высаживайте его перед тем, как пытаться совершить этот маневр. Проявляйте благоразумие.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Неправильный подъем в гору.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Может привести к потере управления или опрокидыванию квадроцикла.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Всегда следуйте надлежащей процедуре подъема на холм, как описано далее в Руководстве пользователя.

Всегда тщательно проверяйте местность, прежде чем начать подъем на любой холм. Не забывайте, что водитель несет ответственность за безопасность своего пассажира. В случае сомнений, высадите его до начала подъема в гору. Всегда помните, что управляемость, устойчивость и тормозной путь транспортного средства могут изменяться при поездке с пассажиром.

Никогда не взбирайтесь на холмы с чрезмерно скользкой или рыхлой поверхностью. Перенесите вес вперед. Никогда не открывайте резко дроссельную заслонку. квадроцикл может перевернуться назад. Никогда не преодолевайте вершины холмов на высокой скорости.

Препятствие, резкий обрыв или другое транспортное средство или человек может находиться на другой стороне холма.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Неправильный спуск с горы.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Может привести к потере управления или опрокидыванию квадроцикла. **КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ**

Всегда следуйте надлежащим процедурам спуска с холма, как описано далее в данном Руководстве Пользователя.

ПРИМЕЧАНИЕ: При торможении на спуске с холма требуется особая техника. Всегда тщательно проверяйте местность, прежде чем начать спускаться с любого холма. Не забывайте, что водитель несет ответственность за безопасность своего пассажира. В случае сомнений, высадите его до начала подъема в гору. Всегда помните, что управляемость, устойчивость и тормозной путь транспортного средства могут ухудшиться при поездке с пассажиром.

Перенесите вес назад. Никогда не спускайтесь с холма на высокой скорости. Избегайте спуска со склона под углом, который может привести к заносу квадроцикла резко в одну сторону. Спускайтесь прямо вниз по склону, где это возможно.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Неправильное пересечение холмов или поворот на холмах.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Это может привести к потере управления, выбросу пассажира или опрокидыванию транспортного средства.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не пытайтесь выполнить этот маневр на моделях с длинной колесной базой, если пассажир находится на квадроцикле. Всегда высаживайте его перед выполнением маневра.

Никогда не пытайтесь развернуть транспортное средство на холме, пока не освоите технику поворота, описанную в данном руководстве пользователя, на ровной местности. Будьте очень осторожны при повороте на холме.

По возможности избегайте пересечения крутого склона холма.

При пересечении склона холма:

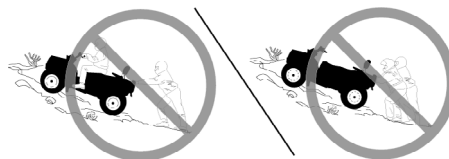
Всегда следуйте надлежащим процедурам, описанным далее в данном руководстве пользователя.

Избегайте холмов с чрезмерно скользкими или рыхлыми поверхностями.

Водитель и пассажир должны перенести вес на сторону, обращенную к склону.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Остановка, скатывание назад или неправильное спешивание при подъёме на холм.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Может привести к опрокидыванию транспортного средства.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

При подъёме на холм используйте низкую передачу и поддерживайте постоянную скорость.

Если вы полностью потеряли скорость движения вперёд:

- Водитель и пассажир должны перенести свой вес в сторону подъёма. Никогда не открывайте дроссель резко и не меняйте передачу внезапно — транспортное средство может опрокинуться назад.

- Нажмите на тормоза.

- После остановки задействуйте стояночный тормоз.

- Спешивайтесь со стороны подъёма либо с боковой стороны, если транспортное средство направлено прямо вверх по склону.

Если началось скатывание назад:

- Водитель должен перенести свой вес в сторону подъёма. Никогда не открывайте дроссель резко и не меняйте передачу внезапно — транспортное средство может опрокинуться назад.

- Никогда не задействуйте задний тормоз во время скатывания назад.

- Постепенно нажимайте на передний тормоз.

- После полной остановки также задействуйте задний тормоз и включите стояночный тормоз.

- Спешивайтесь со стороны подъёма либо с боковой стороны, если транспортное средство направлено прямо вверх по склону.

- Разверните транспортное средство и снова сядьте на него, следуя процедуре, описанной далее в данном Руководстве пользователя.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Неправильное преодоление препятствий.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Это может привести к потере управления или столкновению.

Может привести к опрокидыванию квадроцикла.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Прежде чем эксплуатировать квадроцикл в неизвестной местности, проверьте наличие препятствий.

Никогда не пытайтесь преодолевать большие препятствия, такие как большие камни или упавшие деревья.

На моделях с длинной колесной базой ответственность за безопасность пассажира несет водитель. В случае сомнений, высадите его до начала подъема в гору. Всегда помните, что управляемость, устойчивость и тормозной путь квадроцикла могут изменяться при поездке с пассажиром. При преодолении препятствий всегда следуйте надлежащим процедурам, описанным далее в данном Руководстве Пользователя.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Эксплуатация настоящего квадроцикла в условиях глубокой или быстрой воды.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Шины могут всплывать, вызывая потерю сцепления с дорогой и потерю управления, что может привести к аварии или опрокидыванию.

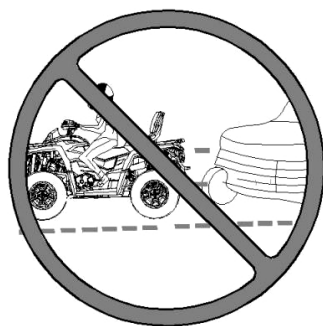
КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не эксплуатируйте данное транспортное средство в воде с быстрым течением или в воде глубже, чем указано далее в данном Руководстве Пользователя.

Проверьте глубину воды и течение, прежде чем пытаться пересечь воду.

Уровень воды не должен быть выше центра колеса.

Помните, что мокрые тормоза могут снижать тормозную способность. Проверьте свои тормоза после выхода из воды. При необходимости примените их несколько раз, чтобы трением высушить колодки.



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Неправильная езда задним ходом.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Вы можете столкнуться с препятствием или человеком позади квадроцикла, что приведет к серьезной травме.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

При выборе передачи заднего хода убедитесь, что позади квадроцикла нет препятствий или людей. Когда безопасно продолжать, двигайтесь медленно. На моделях с длинной колесной базой следует учитывать, что пассажир может загораживать обзор во время поездки.



ВНИМАНИЕ

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Езда по замерзшим водным путям.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Пробивание льда может привести к серьезным травмам или смерти.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не эксплуатируйте квадроцикл по замерзшей поверхности, пока не убедитесь, что лед достаточно толстый и прочный, чтобы выдержать квадроцикл и его груз, а также силу, создаваемую движущимся транспортным средством.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Убирание рук с руля водителя и с поручней пассажира, а также ног с подножек во время движения.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Убирание даже одной руки или ноги может снизить вашу способность управлять транспортным средством или привести к потере равновесия и падению с транспортного средства. Если вы уберете ногу с подножки, ваша нога может соприкоснуться с задними колесами, что может привести к травме или аварии.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Водитель всегда должен держать обе руки на руле, а пассажир — на поручнях. Обе ноги должны находиться на подножках во время движения транспортного средства.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Эксплуатация данного транспортного средства с неподходящими шинами или с неправильным или неравномерным давлением в шинах.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Использование неподходящих шин на данном транспортном средстве или эксплуатация данного транспортного средства с неправильным или неравномерным давлением в шинах может привести к потере управления, смещению шины на ободу и увеличению риска аварии.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Всегда используйте шины того размера и типа, которые указаны в данном руководстве пользователя для данного транспортного средства.

Всегда поддерживайте надлежащее давление в шинах, как описано в данном руководстве пользователя.

Всегда заменяйте поврежденные колеса или шины.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Эксплуатация данного транспортного средства с неправильными модификациями.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Неправильная установка аксессуаров или модификация данного транспортного средства может привести к проблемам с управлением, которые в некоторых ситуациях могут стать причиной аварии.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не модифицируйте данное транспортное средство путем неправильной установки или использования аксессуаров. Все детали и аксессуары, установленные на данное транспортное средство, должны быть одобрены и должны устанавливаться и использоваться в соответствии с инструкциями. Если у вас есть вопросы, обратитесь к авторизованному дилеру квадроциклов.

Никогда не используйте багажники для перевозки пассажиров.

Модификация транспортного средства для увеличения скорости и производительности может нарушать условия ограниченной гарантии на ваше транспортное средство. Кроме того, некоторые модификации, включая удаление компонентов двигателя или выхлопной системы, являются незаконными в соответствии с большинством законов.



ВНИМАНИЕ



ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Перегрузка данного транспортного средства, неправильная перевозка или буксировка груза.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Это может привести к изменению управляемости транспортного средства, что может стать причиной аварии.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

Никогда не превышайте заявленную грузоподъемность данного транспортного средства, включая водителя, а также другие грузы и дополнительные аксессуары.

Груз должен быть правильно распределен и надежно закреплен.

Снижайте скорость при перевозке груза или буксировке прицепа.

Соблюдайте большой тормозной путь.

Всегда следуйте инструкциям в данном руководстве пользователя по перевозке груза или буксировке прицепа.

ЕЗДА НА ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ

Чтобы в полной мере оценить удовольствие и впечатления от катания, вы должны иметь богатый опыт. Но некоторые люди могут быть новичками, поэтому вы должны иметь достаточное представление о характеристиках квадроцикла перед вождением, что очень важно для вас.

Самое главное, как правильно ездить, это очень важный вопрос. У каждого - свой уникальный характер, и методы вождения и управления у всех разные.

Перед выездом полностью ознакомьтесь с органами управления квадроцикла и его общими характеристиками. Практикуйте вождение в подходящих районах, где нет опасности, запоминайте как квадроцикл ведет себя в той или иной ситуации.

Более высокие скорости требуют большего опыта, знаний и подходящего снаряжения для езды. Условия катания варьируются от места к месту, и каждая поездка зависит от погодных условий. Погодные условия могут коренным образом изменить условия катания, затрудняя управление или ухудшая видимость.

ПРИМЕЧАНИЕ: езда по песку отличается от езды по снегу, через леса или болота. Факторы окружающей среды различны в каждом месте, что требует большего понимания местной среды и навыков вождения, и в то же время требует здравого смысла.

Никогда не думайте, что квадроцикл может безопасно добраться куда угодно. Внезапные изменения, вызванные выбоинами, впадинами, берегами рек, мягким или твердым грунтом или другими чрезвычайными условиями, могут привести к опрокидыванию или потере устойчивости квадроцикла. Если квадроцикл все же начинает опрокидываться, лучше всего немедленно покинуть его и держаться подальше от перевернутого квадроцикла. Пожалуйста, не садитесь за руль после приема наркотических средств и алкоголя. Это может привести к неприятностям или риску получения травмы или смерти.

Информация в данном руководстве по эксплуатации ограничена. Мы настоятельно рекомендуем пройти обучение и получить водительское удостоверение.

Мы рекомендуем кататься в соответствии с возрастными рекомендациями, указанными на этикетке безопасности.



ВНИМАНИЕ

Выполняйте осмотр перед каждой поездкой, чтобы выявить потенциальные проблемы, которые могут возникнуть во время эксплуатации. Осмотр перед поездкой может помочь вам контролировать износ компонентов до того, как это станет проблемой. Исправьте любую проблему, которую вы обнаружите, чтобы снизить риск поломки или аварии.

Перед использованием настоящего транспортного средства водитель всегда должен выполнить следующий контрольный список проверок.

КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК ПРОВЕРОК ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Что делать перед запуском двигателя (ключ выключен)

ПУНКТЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ	НЕОБХОДИМОЕ ДЕЙСТВИЕ	✓
Моторное масло	Проверьте уровень моторного масла.	
Охлаждающая жидкость	Проверьте уровень охлаждающей жидкости.	
Тормозная жидкость	Проверьте уровень тормозной жидкости.	
Утечки	Проверьте наличие утечек под квадроциклом	
Рычаг дроссельной заслонки	Нажмите рычаг дроссельной заслонки несколько раз, чтобы убедиться, что он работает свободно. При отпускании он должен вернуться в исходное положение.	

Воздушный фильтр двигателя	Осмотрите и очистите воздушный фильтр двигателя.	
Воздушный фильтр вариатора	Осмотрите и очистите воздушный фильтр вариатора. (при езде в пыльных условиях).	
Стояночный тормоз	Включите стояночный тормоз и проверьте, правильно ли он работает.	
Шины	Проверьте давление и состояние шин.	
Колеса	Проверьте колеса на предмет повреждений и ненормального люфта, а также проверьте затяжку колесных гаек.	
Радиатор	Проверьте чистоту радиатора.	
Выхлопная система	Если это еще не сделано, очистите область вокруг выхлопной системы, особенно если во время последней поездки транспортное средство использовалось в болоте, торфянике, зарослях сена или опавшей листвы.	
Приводной вал	Проверьте состояние пыльников и защитных кожухов приводного вала.	
Сиденье	Проверьте, на месте ли сиденье водителя и пассажира и правильно ли оно зафиксировано.	
	Убедитесь, что спинка пассажирского сиденья находится на месте и надежно зафиксирована.	

Груз	Если вы перевозите груз, соблюдайте грузоподъемность. Убедитесь, что груз надежно закреплен. Если вы буксируете прицеп или другое оборудование: - Проверьте состояние сцепки и шаровой опоры прицепа. - Учитывайте грузоподъемность дышла и буксировочную способность. - Убедитесь, что прицеп надежно закреплен на сцепке.	
Грузовой кофр (при наличии)	Проверьте, надежно ли зафиксирован грузовой кофр.	
Вещевой отсек	Проверьте, правильно ли заперт задний вещевого отсека.	
Сцепка	Если вы буксируете прицеп или другое оборудование: - Проверьте состояние сцепного устройства и шарового соединения. - Соблюдайте допустимую нагрузку на дышло и буксировочную способность, указанные на этикетке. - Убедитесь, что прицеп надежно закреплен на сцепном устройстве.	
Шасси и подвеска	Осмотрите днище квадроцикла на наличие мусора на шасси или подвеске и тщательно очистите эти места.	

Что делать перед запуском двигателя (ключ включен)

ПУНКТЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ	НЕОБХОДИМОЕ ДЕЙСТВИЕ	✓
Многофункциональный дисплей	Проверьте работу индикаторных ламп на многофункциональном дисплее (в течение первых нескольких секунд после включения зажигания).	
	Проверьте сообщения на многофункциональном дисплее.	
Фары	Проверьте работу и чистоту фар и задних фонарей.	
	Проверьте работу дальнего и ближнего света.	
	Проверьте работу стоп-сигнала.	
	Проверьте работу указателей поворота.	
	Проверьте работу габаритных огней.	
	Проверьте работу аварийной сигнализации.	
Уровень топлива	Проверьте уровень топлива.	
Звуковой сигнал	Проверьте работу звукового сигнала.	

Что делать после запуска двигателя

ПУНКТЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ	НЕОБХОДИМОЕ ДЕЙСТВИЕ	✓
Рулевое управление	Проверьте, свободно ли работает рулевое управление, полностью повернув руль из стороны в сторону несколько раз.	
Рычаг переключения передач	Проверьте работу рычага переключения передач (P, R, N, H и L).	
Селектор 2WD/4WD	Проверьте работу переключателя 2WD/4WD.	
Тормоза	Медленно проедьте несколько метров вперед и задействуйте тормоза по отдельности, чтобы проверить их. Тормоза должны полностью сработать. Рычаг и педаль должны полностью вернуться в исходное положение при отпуске.	
Лебедка	Проверьте работу лебедки.	
Аварийный выключатель остановки двигателя	Убедитесь, что аварийный выключатель двигателя работает исправно. Перезапустите двигатель.	
Выключатель зажигания	Проверьте исправность замка зажигания, и заглушив двигатель.	

ЭКИПИРОВКА ДЛЯ ЕЗДЫ



Фактические погодные условия помогут вам определиться с одеждой. Одевайтесь по погоде, соответствующей самой холодной ожидаемой погоде. Термобелье, прилегающее к коже, также обеспечивает хорошую теплоизоляцию. Важно, чтобы водитель всегда носил соответствующую защитную одежду и снаряжение, включая одобренный шлем, средства защиты глаз, ботинки, перчатки, одежду с длинными рукавами и штаны. Такая одежда обеспечит вам защиту от некоторых мелких опасностей, которые могут встретиться на пути. Водитель ни в коем случае не должен носить свободную одежду, например, шарф, который может запутаться в транспортном средстве или в ветвях деревьев и кустарников.

В зависимости от условий могут потребоваться очки с защитой от запотевания или солнцезащитные очки. Различные цвета линз для очков или солнцезащитных очков помогут вам различать особенности рельефа. Солнцезащитные очки следует носить только в дневное время.

Работа на квадроцикле

Ваше транспортное средство может помочь вам выполнять ряд различных ЛЕГКИХ задач, от уборки снега до перевозки дров или перевозки грузов. Различные аксессуары можно приобрести у авторизованного дилера. Однако всегда учитывайте нагрузку и грузоподъемность квадроцикла. Перегрузка квадроцикла может привести к перегрузке компонентов и выходу их из строя. Для предотвращения возможных травм не менее важно следовать инструкциям и предупреждениям, прилагаемым к аксессуару. Избегайте физических нагрузок, таких как подъем или перемещение тяжелых грузов, а также работы с двигателем квадроцикла.



ВНИМАНИЕ

Перед тем как покинуть транспортное средство, установленную на нем технику необходимо опустить на землю.

ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ

Любой груз, перевозимый на квадроцикле, влияет на управляемость, устойчивость и тормозной путь транспортного средства. По этой причине не превышайте пределы нагрузки, установленные производителем. См. таблицу **МАКСИМАЛЬНЫЕ НАГРУЗКИ** ниже.

Всегда следите за тем, чтобы груз был закреплен, правильно распределен и не мешал управлению.

Всегда помните, что груз может соскользнуть или упасть, что может привести к аварии и травмам. Избегайте грузов, которые могут выступать в стороны и зацепляться за кусты или другие препятствия.

Не закрывайте и не загромождайте фары или стоп-сигналы грузом.

Безопасно снижайте скорость в зависимости от условий местности при перевозке груза или буксировке прицепа. Обеспечьте большее расстояние для торможения.

Всегда закрепляйте груз как можно ниже на заднем багажнике, чтобы уменьшить влияние более высокого центра тяжести.



ВНИМАНИЕ

На управляемость, устойчивость и тормозной путь транспортного средства влияет установка багажных решёток и эксплуатация квадроцикла с нагрузкой. Поэтому правильная загрузка и распределение веса имеют большое значение. Никогда не перегружайте транспортное средство, не буксируйте и не перевозите груз с нарушением правил. Перед началом движения всегда убедитесь, что груз надёжно закреплён и правильно размещён на багажной(ых) решётке(ах). При перевозке груза или буксировке прицепа обязательно снижайте скорость в соответствии с условиями местности, избегайте подъёмов и неровных участков дороги. Увеличивайте дистанцию для торможения — особенно на наклонных поверхностях и при наличии пассажира на борту. Будьте осторожны, чтобы не допустить заноса или скольжения. Всегда размещайте груз как можно ниже на багажной(ых) решётке(ах), чтобы снизить влияние повышенного центра тяжести. Несоблюдение приведённых здесь рекомендаций может привести к изменению управляемости транспортного средства, что, в свою очередь, способно стать причиной аварии.

МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА

ОБЩАЯ ДОПУСТИМАЯ НАГРУЗКА	240 кг		Включает в себя водителя и пассажира, весь остальной багаж, вес дышла и дополнительные аксессуары.
ЗАДНЯЯ ГРУЗОВАЯ ПЛОЩАДКА	PATHCROSS MAX 625 MUD PRO	60 кг	Равномерно распределены. Включая заднюю грузовую площадку, задний ящик для хранения, задний отсек для хранения и дышло.
ПЕРЕДНЯЯ ГРУЗОВАЯ ПЛОЩАДКА	PATHCROSS MAX 625 MUD PRO	20 кг	

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ГРУЗА

ПРИМЕЧАНИЕ: При погрузке или разгрузке не превышайте максимально допустимый вес. См. раздел «*ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ*».

Размещайте груз как можно ниже - более высокая загрузка может поднять центр тяжести квадроцикла, что может снизить устойчивость. Расположите груз на площадках как можно ровнее.

Закрепите груз на грузовой площадке. Не прикрепляйте груз к другим частям транспортного средства. Если он не закреплен должным образом, груз может соскользнуть или упасть, что может привести к ударам пассажиров или посторонних лиц; или он может сместиться во время езды, что повлияет на управляемость квадроцикла.

Высокие объекты могут ухудшить видимость для водителя и стать угрозой в случае аварии. Грузы, которые выступают в стороны, могут зацепиться за кусты, ветки или другие препятствия. Старайтесь не закрывать и не загромождать стоп-сигналы грузом. Убедитесь, что груз не выступает за пределы багажника и что груз не будет мешать вам эксплуатировать квадроцикл и не мешать обзору.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не перегружайте багажник. Всегда сверяйтесь с этикетками безопасности на транспортном средстве.

Никогда не перевозите канистры с бензином или какие-либо опасные жидкости на багажнике без применения специальных емкостей с крепежными площадками.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗА

Снижайте скорость при перевозке груза и поворачивайте плавно.

Избегайте подъёмов и неровной местности.

Увеличивайте дистанцию для торможения.

При перевозке тяжёлых грузов, особенно на наклонных поверхностях, транспортному средству может потребоваться дополнительное расстояние для остановки.

Установите рычаг переключения в положение L (НИЗКАЯ ПЕРЕДАЧА).

БУКСИРОВКА ГРУЗА (ПРИ НАЛИЧИИ СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА)

Никогда не тяните груз, прикрепляя его к бамперу или багажнику; это может привести к опрокидыванию квадроцикла. Используйте только тягово-сцепное устройство (если оно установлено) для буксировки груза.

В экстренной ситуации используйте буксировочный крюк для извлечения застрявшего транспортного средства. При тяге груза с помощью цепи или троса перед началом работы убедитесь, что нет провисания, и сохраняйте натяжение во время тяги.



ВНИМАНИЕ

Провисание может привести к разрыву цепи или троса и обратному рывку.

При буксировке груза с помощью цепи или троса обязательно постепенно тормозите. Инерция груза может привести к удару. При перевозке груза соблюдайте максимальную грузоподъемность.

Буксируя другое транспортное средство, убедитесь, что кто-то управляет буксируемым транспортным средством. Они должны тормозить и рулить, чтобы предотвратить выход квадроцикла из-под контроля.

Снижайте скорость при буксировке груза и поворачивайте постепенно.

Избегайте холмов и пересеченной местности. Никогда не взбирайтесь на крутые холмы.

Обеспечьте большее расстояние для торможения, особенно на наклонных поверхностях. Будьте осторожны, чтобы не скользить.

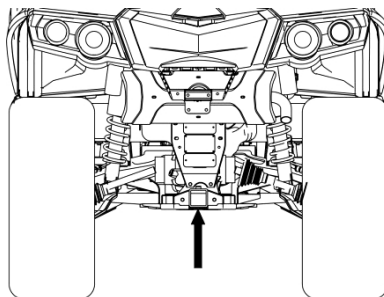
БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА (ЕСЛИ ОН ОБОРУДОВАН СЦЕПКОЙ)

ВНИМАНИЕ: Задняя сцепка, должна быть правильно закреплена на квадроцикле для буксировки прицепов. Езда на квадроцикле с прицепом значительно увеличивает риск опрокидывания, особенно на наклонных поверхностях. Если используется прицеп, убедитесь, что его сцепка совместима с той, что установлена на квадроцикле. Убедитесь, что прицеп находится в горизонтальном положении. (В некоторых случаях может потребоваться установка специального удлинителя на сцепное устройство транспортного средства). Используйте страховочные цепи или тросы, чтобы зафиксировать прицеп со квадроциклом.

Снижайте скорость при буксировке прицепа и поворачивайте постепенно. Избегайте холмов и пересеченной местности. Никогда не взбирайтесь на крутые холмы. Планируйте большее расстояние для торможения, особенно на наклонных поверхностях. Будьте осторожны, чтобы не скользить.

Неправильная загрузка прицепа может привести к потере управления. Соблюдайте рекомендуемую максимальную грузоподъемность и максимальную нагрузку на дышло (см. таблицу «**МАКСИМАЛЬНАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ**»). Обеспечьте наличие минимальной нагрузки на дышло прицепа. См. раздел «**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**» для получения рекомендаций по перевозке грузов и буксировке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для правильного крепления следуйте инструкциям производителя.



МАКСИМАЛЬНАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ

ВЕС БУКСИРУЕМОГО ГРУЗА, ДО	НАГРУЗКА НА ФАРКОП, ДО	ПРИМЕЧАНИЕ	
280 кг	15 кг	Прицеп без тормозов	Включает прицеп и груз прицепа. Убедитесь, что прицеп правильно загружен, чтобы дышло прицепа всегда «давило» на фаркоп, а не тянуло вверх от него.

Всегда следите за тем, чтобы груз на прицепе был равномерно распределён и надёжно закреплён: прицеп с равномерной загрузкой легче контролировать.

При перевозке тяжёлых грузов, особенно на подъёмах, транспортному средству может потребоваться дополнительное расстояние для остановки.

Всегда устанавливайте рычаг переключения в положение L (низкая передача): это не только увеличивает крутящий момент, но и компенсирует повышенную нагрузку на задние колёса при буксировке прицепа.

Двигайтесь с небольшой скоростью, особенно на поворотах. Следите за тем, чтобы не допустить заноса.

При остановке или парковке блокируйте колёса транспортного средства и прицепа, чтобы исключить их самопроизвольное движение.

Будьте осторожны при отсоединении гружёного прицепа: он или его груз могут опрокинуться на вас или окружающих. При буксировке прицепа соблюдайте максимальную грузоподъёмность, указанную на табличке сцепного устройства. Грузоподъёмность прицепа включает в себя его вес.



ВНИМАНИЕ

Не находитесь в зоне между квадроциклом и прицепом.



ВНИМАНИЕ

Строго соблюдайте инструкции, изложенные в руководстве по эксплуатации навесного, прицепного оборудования или прицепа. Не приступайте к работе с агрегатом, пока не выполните все указанные требования.

ПЕРЕВОЗКА Пассажира

Модели с короткой колёсной базой

Данное транспортное средство предназначено исключительно для перевозки водителя. Даже при наличии длинного сиденья эта модель не предназначена и не рассчитана на перевозку пассажиров.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать пассажирское сиденье или использовать грузовую площадку для перевозки пассажиров. Перевозка пассажиров может повлиять на устойчивость транспортного средства и ваш контроль над ним.

Модели с длинной колёсной базой

Данное транспортное средство предназначено исключительно для перевозки водителя и **ТОЛЬКО ОДНОГО** пассажира. Пассажир должен всегда сидеть на специально отведённом пассажирском сиденье и держаться за поручни. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать дополнительное пассажирское сиденье, если это не рекомендовано производителем. Не используйте багажные решётки или места их установки для перевозки пассажиров. Перевозка более чем одного пассажира может повлиять на устойчивость транспортного средства и ваш контроль над ним. Если пассажирское сиденье не установлено, транспортное средство считается **ОДНОМЕСТНЫМ**, и **ПЕРЕВОЗКА ПАССАЖИРОВ НА НЁМ ЗАПРЕЩЕНА**.

ЛЮБИТЕЛЬСКАЯ ЕЗДА

Данное транспортное средство разработано специально для езды по грязи — дорожный просвет увеличен для таких условий эксплуатации. Дорожный просвет, а также тип шин могут существенно ухудшать управляемость, сцепление с дорогой и устойчивость транспортного средства в некоторых условиях езды по трассам. Снижайте скорость в таких ситуациях.

Уважайте права и ограничения других пользователей. Держитесь подальше от зон, предназначенных для других видов внедорожного использования. К ним относятся трассы для снегоходов, конные маршруты, трассы для беговых лыж, маршруты для горных велосипедов и т.д. Никогда не предполагайте, что на трассе нет других пользователей. Всегда держитесь полностью правой стороны трассы и не ездите зигзагом — с одной стороны трассы на другую. Будьте готовы остановиться или съехать на обочину, если перед вами появится другой пользователь трассы.

Вступите в местный клуб любителей квадроциклов. Он предоставит вам карту и рекомендации либо сообщит, где можно кататься. Если в вашем регионе нет такого клуба, помогите его организовать. Групповая езда и участие в клубных мероприятиях подарят вам приятные социальные впечатления.

Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до других участников движения. Ваша оценка скорости, состояния местности, погоды, технического состояния вашего квадроцикла и степень доверия к решениям окружающих помогут вам правильно выбрать безопасную дистанцию. Данное транспортное средство, как и любое другое моторизованное, не может остановиться «моментально».

На моделях с длинной колёсной базой управляемость, устойчивость и тормозной путь могут меняться при езде с пассажиром. Безопасное снижение скорости обязательно при езде с пассажиром.

Перед поездкой сообщите кому-либо, куда вы планируете отправиться и когда примерно вернётесь.

В зависимости от продолжительности поездки берите с собой дополнительные инструменты, питьевую воду, еду и аварийное снаряжение. Узнайте, где можно заправить транспортное средство бензином и маслом. Будьте готовы к возможным условиям, с которыми вы можете столкнуться.

ЕЗДА ПО ГЯЗИ

Данное транспортное средство разработано специально для езды по грязи. Если оно эксплуатируется не на трассах для квадроциклов, необходимо использовать пониженную передачу.

Хотя данное транспортное средство создано для пересечённой местности и экстремальных условий, неправильное использование может привести к преждевременному износу или даже выходу из строя отдельных компонентов. Избегайте резких поворотов руля и/или полного поворота руля в очень густой грязи при высоком уровне подачи газа. Необходимо строго соблюдать график осмотров и технического обслуживания.

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Одно из преимуществ данного транспортного средства это возможность уехать подальше от оживлённых трасс и населённых пунктов. Однако всегда уважайте природу и право других людей наслаждаться ею. Не катайтесь в экологически уязвимых зонах. Не ездите по лесным насаждениям и кустарникам, не вырубайте деревья и не разрушайте ограждения, не буксуйте и не портите ландшафт. Двигайтесь бережно.

Данное транспортное средство может стать причиной пожара при эксплуатации на бездорожье: мусор, скопившийся возле выхлопной системы или других нагретых частей двигателя, может воспламениться и, выпав, поджечь сухую траву. Избегайте езды по влажным участкам, по зарослям высокой травы, где может скапливаться мусор. Если вы едете по таким участкам, осмотрите и удалите весь мусор из двигателя и горячих точек.

Преследование диких животных во многих регионах незаконно. Животные могут погибнуть от истощения после погони за ними на моторизованном транспорте. Если вы встретили зверей на тропе, остановитесь и понаблюдайте за ними тихо и осторожно — это может стать одним из лучших воспоминаний в вашей жизни. Соблюдайте правило: «что взял с собой, то и унеси». Не мусорите. Не разводите костры без разрешения, и только вдали от сухих мест. Опасности, которые вы можете создать на тропе, могут причинить травмы другим или вам самим, даже в самые неподходящие моменты.

Уважайте сельскохозяйственные угодья. Всегда получайте разрешение землевладельца, прежде чем ехать по частной земле. Уважайте посевы, сельскохозяйственных животных и границы участков. Если вы подъехали к закрытым воротам, закройте их за собой.

И наконец, не загрязняйте ручьи, озера или реки и не модифицируйте двигатель или выхлопную систему, а также не удаляйте какие-либо их компоненты, поскольку это изменит выбросы вредных веществ транспортным средством.

КОНСТРУКЦИОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

Хотя транспортное средство исключительно прочное для своего класса, по определению оно относится к категории лёгких машин, и его эксплуатация должна ограничиваться надлежащим назначением.

Добавление веса к любой части транспортного средства меняет его гравитационную устойчивость и влияет на рабочие характеристики.

ЕЗДА ПО БЕЗДОРОЖЬЮ

Сама природа езды по бездорожью опасна. Любая местность, специально не подготовленная для движения транспортных средств, представляет собой неотъемлемую опасность, поскольку состав грунта и крутизна склонов непредсказуемы. Сама местность представляет собой постоянный элемент опасности, который должен быть осознанно принят любым, кто решается на её преодоление.

Водитель, управляющий транспортным средством на бездорожье, всегда должен проявлять максимальную осторожность при выборе наиболее безопасного пути и внимательно следить за местностью перед собой. Ни в коем случае нельзя управлять транспортным средством лицу, не полностью знакомому с инструкциями по вождению, применимыми к данному транспортному средству, а также нельзя управлять им на крутых или опасных участках местности.

ТЕХНИКА ЕЗДЫ

Информация в данном руководстве ограничена. Расширьте свои знания и усовершенствуйте навыки, пройдя сертифицированный курс обучения.

Осторожность, опыт и навыки вождения являются лучшими мерами предосторожности против опасности при эксплуатации квадроцикла.

Соблюдайте все установленные на трассах знаки и следуйте их указаниям. Они размещены для вашей безопасности и безопасности других пользователей.

При езде по бездорожью важны мощность и сцепление с дорогой, а не скорость. Никогда не двигайтесь быстрее, чем позволяют видимость, и ваша способность выбрать безопасный маршрут.

Постоянно следите за местностью впереди — обращайтесь внимание на резкие изменения уклонов или препятствия (такие как камни или пни), которые могут привести к потере устойчивости и, как следствие, к опрокидыванию транспортного средства. Также полезно заранее знать состояние местности по другую сторону холма или насыпи: очень часто там может оказаться крутой обрыв, который невозможно преодолеть или безопасно спуститься.

Если у вас возникают малейшие сомнения в том, что транспортное средство сможет безопасно преодолеть препятствие или участок местности, всегда выбирайте альтернативный маршрут.

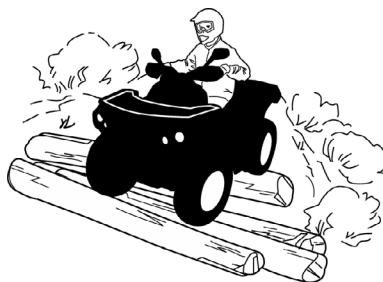
Всегда применяйте правильную технику езды, чтобы избежать опрокидывания транспортного средства на холмах, неровной местности и при поворотах.

ПОЛОЖЕНИЕ ТЕЛА

Для сохранения надлежащего контроля настоятельно рекомендуется держать руки на руле, в пределах лёгкой досягаемости всех органов управления. То же самое относится и к положению ног на подножках. Чтобы свести

к минимуму вероятность травмы ноги или стопы, постоянно держите ноги на подножках. Не направляйте носки ног наружу и не вытягивайте ноги в сторону для помощи в повороте: они могут задеть препятствия на пути или зацепиться за них, а также могут соприкоснуться с колёсами.

Несмотря на то что транспортное средство оснащено подвеской, существуют участки с неровностями типа «стиральной доски» или другие участки с пересечённой местностью, которые могут вызвать дискомфорт и даже привести к травме спины. Зачастую потребуется езда в полуприседе («постинг»). Снижайте скорость и позволяйте согнутым ногам поглощать часть энергии ударов.



МОДЕЛИ С ДЛИННОЙ КОЛЁСНОЙ БАЗОЙ

Пассажир должен постоянно держать руки на поручнях, а ноги — на подножках. Также пассажир обязан согласовывать свои движения с действиями водителя.

ПЕРЕСЕЧЕНИЕ ДОРОГ

Если вам необходимо пересечь дорогу, убедитесь, что у вас есть полный обзор с обеих сторон для оценки приближающегося транспорта, и заранее определите точку выезда на другой стороне дороги. Двигайтесь по прямой линии в направлении этой точки. Не совершайте резких поворотов или резких ускорений — это может привести к опрокидыванию транспортного средства. Не передвигайтесь по тротуарам или велосипедным дорожкам: они предназначены исключительно для указанных целей.

ПОВОРОТЫ

Прежде чем выполнять повороты на высокой скорости, потренируйтесь поворачивать на низкой скорости.

Держите обе руки на руле, а ноги — на подножках.

Поддерживайте постоянную скорость или небольшое ускорение во время поворота.

Чтобы снизить риск опрокидывания:

- Будьте осторожны при выполнении поворотов.
- Не поворачивайте руль слишком резко и слишком сильно с учётом вашей скорости и условий окружающей среды. Корректируйте угол поворота соответственно.
- Снижайте скорость перед входом в поворот. Избегайте резкого торможения во время поворота.
- Не допускайте резкого или интенсивного ускорения при повороте — даже с места или на малой скорости.
- Никогда не пытайтесь выполнять «пончики», заносы, скольжения, виляние задней частью, прыжки или другие трюки. Если транспортное средство начало заносить или скользить, поворачивайте руль в направлении заноса или скольжения. Никогда не нажимайте на тормоза резко и не блокируйте колёса.
- Избегайте движения по асфальтированным поверхностям. Данное транспортное средство не предназначено для эксплуатации на асфальте — риск опрокидывания в таких условиях выше. Если вам всё же необходимо ехать по асфальту, поворачивайте плавно, двигайтесь медленно и избегайте резкого ускорения и торможения.
- Избегайте резких воздействий на руль, газ или тормоза во время поворота.



ВНИМАНИЕ

Не пытайтесь совершать повороты на чрезмерной скорости.



Если вы всё же попали в занос или скольжение, может помочь поворот руля в направлении заноса — до тех пор, пока вы не восстановите контроль над транспортным средством. Никогда не нажимайте на тормоза резко и не блокируйте колёса.



ВНИМАНИЕ

Шины данного квадроцикла не подходят для эксплуатации на асфальтированных дорогах. Кроме того, транспортное средство не оснащено задним дифференциалом (задние колёса всегда вращаются с одинаковой скоростью). По этим причинам движение по асфальту может серьёзно повлиять на управляемость и контроль над транспортным средством.

ТОРМОЗА

Всегда держите обе руки на руле и ноги на подножках во время торможения. Потренируйтесь тормозить, чтобы привыкнуть к реакции тормозной системы.

- Сначала делайте это на низкой скорости, затем постепенно увеличивайте скорость.
- Тренируйте торможение по прямой на разных скоростях и с разной силой нажатия на тормоз.
- Отрабатывайте экстренное торможение: оптимальное торможение достигается на прямой траектории при сильном нажатии без блокировки колёс.

Помните: тормозной путь зависит от скорости транспортного средства, нагрузки и типа покрытия. Кроме того, большое значение имеют состояние шин и тормозов.

ПРИМЕЧАНИЕ: при движении вперёд вес транспортного средства при торможении переносится на передние колёса. Для повышения эффективности остановки тормозная система распределяет большую часть тормозного усилия на передние колёса. Это влияет на управляемость транспортного средства и контроль над рулевым управлением при интенсивном торможении. Учитывайте это при торможении.

ДВИЖЕНИЕ ЗАДНИМ ХОДОМ

При движении задним ходом убедитесь, что на пути позади транспортного средства нет людей или препятствий. Двигайтесь медленно и избегайте резких поворотов.

Рекомендуем сидеть на квадроцикле при движении задним ходом. Избегайте стояния. Ваш вес может сместиться вперед, упираясь в рычаг газа, что может привести к неожиданному ускорению.



ВНИМАНИЕ

Неожиданное ускорение при движении задним ходом может привести к потере управления.

ПРЕПЯТСТВИЯ

Препятствия на трассе следует преодолевать с осторожностью. К ним относятся рыхлые камни, поваленные деревья, скользкие участки, заборы, столбы, а также насыпи и углубления.

По возможности их следует избегать. Помните, что некоторые препятствия слишком велики или опасны для преодоления — в таких случаях их необходимо объехать.

Небольшие камни или поваленные деревья можно безопасно преодолеть, подъезжая к ним под углом 90°. При этом стойте на подножках, удерживая колени согнутыми.

Регулируйте скорость, не теряя инерции, и не «давите резко» на газ. Крепко держитесь за руль (водитель) или поручни (пассажир на моделях с удлиненной колёсной базой). Перенесите вес тела назад (и водитель, и пассажир) и продолжайте движение. Не пытайтесь приподнять передние колёса транспортного средства над землёй. Учитывайте, что препятствие может быть скользким или сдвинуться во время преодоления.

Водитель несёт ответственность за безопасность пассажира. Если есть сомнения, посадите пассажира перед преодолением препятствия.

ПОДЪЕМ В ГОРУ

Модели с короткой колесной базой



Прежде чем пытаться подняться на холм, учтите следующие моменты.

Подъём на холмы должны предпринимать только опытные водители.

Начинайте с пологих склонов.

Всегда двигайтесь прямо вверх по склону и переносите вес тела вперёд — в направлении вершины холма. Держите ноги на подножках, переключите квадроцикл на пониженную передачу и добавьте газ перед началом подъёма. Старайтесь поддерживать постоянную скорость и плавно работайте с газом, чтобы избежать резкого ускорения. Резкий перепад уклона или рельефа, а также наезд одним колесом на препятствие могут сильно повлиять на устойчивость: это приведёт к подъёму передней части транспортного средства и увеличит риск опрокидывания. Некоторые холмы слишком крутые, чтобы безопасно остановиться или вернуться назад после неудачной попытки подъёма. По возможности избегайте крутых подъёмов. Если не соблюдать осторожность, при подъёме на холм можно опрокинуться.

Если холм слишком крутой, вы не можете продолжить движение или транспортное средство начинает скатываться назад, задействуйте тормоз, стараясь не допустить скольжения, затем включите стояночный тормоз. Сойдите с транспортного средства с левой стороны, после чего выполните «разворот К» (идя назад рядом с транспортным

средством со стороны подъёма и удерживая руку на рычаге тормоза, медленно подайте заднюю часть транспортного средства к вершине холма, затем спуститесь вниз).

Всегда спускайтесь пешком или спешивайтесь со стороны подъёма склона, держась на безопасном расстоянии от транспортного средства и его вращающихся колёс.

Не пытайтесь удержаться за транспортное средство, если оно начинает опрокидываться. Отойдите в сторону.

Не преодолевайте вершину холма на высокой скорости. Там могут находиться препятствия, в том числе крутые обрывы.

Модели с длинной колесной базой



Пассажир должен согласовывать свои движения с действиями водителя. Пассажир должен постоянно оставаться в сидячем положении.

Не забывайте: водитель несёт ответственность за безопасность пассажира. Если есть сомнения, высадите пассажира перед подъёмом на холм.

Прежде чем пытаться подняться на холм, учтите следующие моменты. Подъём на холмы следует предпринимать только опытным водителям.

Начинайте с пологих склонов. Всегда двигайтесь прямо вверх по склону.

Водитель и пассажир должны переносить вес тела вперёд — в направлении вершины холма. Держите ноги на подножках, переключите квадроцикл на пониженную передачу и добавьте газ перед началом подъёма.

Старайтесь поддерживать постоянную скорость и плавно работайте с газом, чтобы избежать резкого ускорения.

Резкий перепад уклона или рельефа, а также наезд одним колесом на препятствие могут сильно повлиять на

устойчивость: это приведёт к подъёму передней части транспортного средства и увеличит риск опрокидывания. Некоторые холмы слишком крутые, чтобы безопасно остановиться или вернуться назад после неудачной попытки подъёма. По возможности избегайте крутых подъёмов. Если не соблюдать осторожность, при подъёме на холм можно опрокинуться.

Если холм слишком крутой, вы не можете продолжить движение или транспортное средство начинает скатываться назад, задействуйте тормоз, стараясь не допустить скольжения, затем включите стояночный тормоз. Попросите пассажира сначала сойти с транспортного средства, после чего выполните «разворот К» (идя назад рядом с транспортным средством со стороны подъёма и удерживая руку на рычаге тормоза, медленно подайте заднюю часть транспортного средства к вершине холма, затем спуститесь вниз).

Всегда спускайтесь пешком или спешивайтесь со стороны подъёма склона, держась на безопасном расстоянии от транспортного средства и его вращающихся колёс. Не пытайтесь удержаться за транспортное средство, если оно начинает опрокидываться. Отойдите в сторону. Не преодолевайте вершину холма на высокой скорости. Там могут находиться препятствия, в том числе крутые обрывы.

Пассажир должен садиться на транспортное средство только после того, как оно вернётся в безопасное место. Благодаря своей конструкции данное транспортное средство обладает отличной способностью к подъёму на холмы — настолько высокой, что опрокидывание может произойти ещё до потери сцепления с поверхностью. Например, нередко встречаются участки местности, где вершина холма размыта настолько, что пик холма поднимается очень резко. Транспортное средство может успешно преодолеть такой участок, однако при этом, когда передняя часть транспортного средства достигает точки, в которой баланс смещается назад, может произойти опрокидывание.

Такая же ситуация может возникнуть, если какое-либо встроенное препятствие заставляет переднюю часть транспортного средства подниматься выше желаемого уровня. Если подобная ситуация возникает, выберите альтернативный маршрут. При этом учитывайте опасности бокового подъёма на склон. См. раздел *«ДВИЖЕНИЕ ВДОЛЬ ГОРЫ»* ниже.

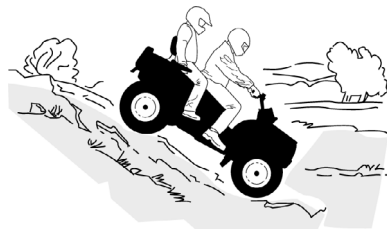
СПУСК С ГОРЫ

Модели с короткой колесной базой



Перенесите вес тела назад. Оставайтесь в сидячем положении. Плавно нажимайте на тормоз, чтобы избежать заноса. Не спускайтесь по склону накатом, используя только торможение двигателем или нейтральную передачу. Замедление при преодолении скользкого спуска может привести к «тюбинговому» эффекту (скольжению всего транспортного средства). Поддерживайте постоянную скорость и/или слегка ускоряйтесь, чтобы восстановить контроль. По возможности избегайте крутых спусков. Если не соблюдать осторожность, при спуске с холма можно опрокинуться.

Модели с длинной колесной базой



Водитель несёт ответственность за безопасность пассажира. Если есть сомнения, высадите пассажира перед продолжением движения.

Всегда помните, что управляемость транспортного средства, его устойчивость и тормозной путь могут меняться при движении с пассажиром.

Пассажир должен согласовывать свои движения с действиями водителя. Пассажир должен постоянно оставаться в сидячем положении.

Водитель и пассажир должны переносить вес тела назад. Плавно нажимайте на тормоз, чтобы избежать заноса. Не спускайтесь по склону накатом, используя только торможение двигателем или нейтральную передачу. По возможности избегайте крутых спусков. Если не соблюдать осторожность, при спуске с холма можно опрокинуться. Данное транспортное средство способно преодолевать подъёмы круче, чем те, по которым оно может безопасно спуститься. Поэтому крайне важно убедиться, что существует безопасный маршрут для спуска со склона, прежде чем начинать подъём.

ДВИЖЕНИЕ ВДОЛЬ ГОРЫ

Это один из самых рискованных видов езды, поскольку он может резко изменить баланс транспортного средства. По возможности следует избегать такой операции. При необходимости делайте это с особой осторожностью. Боковой подъём на крутых склонах может привести к опрокидыванию. Кроме того, скользкие или рыхлые поверхности могут привести к неконтролируемому боковому скольжению. Не пытайтесь повернуть транспортное средство вниз по склону, используя занос. Избегайте любых предметов или углублений, которые могут усиливать подъём одной стороны квадроцикла выше другой, вызывая тем самым опрокидывание.



ВНИМАНИЕ

Не пытайтесь остановить или предотвратить повреждение транспортного средства.



ВНИМАНИЕ

Будьте осторожны при погрузке и транспортировке ёмкостей с жидкостью. Они могут влиять на устойчивость транспортного средства при движении вдоль склона (боковом подъёме), смещаясь в сторону спуска и увеличивая риск опрокидывания.



Модели с длинной колесной базой

Водитель несёт ответственность за безопасность пассажира. Если есть сомнения, высадите пассажира перед продолжением движения.

Пассажир должен согласовывать свои движения с действиями водителя. Пассажир должен постоянно оставаться в сидячем положении.

ПРЫЖКИ С ОТВЕСНЫХ ПРЕПЯТСТВИЙ**ВНИМАНИЕ**

Избегайте отвесных препятствий. Развернитесь и выберите альтернативный маршрут.

При наезде на спуск (обрыв) транспортное средство может «сесть на днище» и, как правило, остановиться — независимо от того, передние или задние колёса наехали на препятствие. Если обрыв крутой или глубокий, квадроцикл может клюнуть носом и опрокинуться.

При езде на модели с удлиненной колёсной базой с пассажиром водитель несёт ответственность за безопасность пассажира. Если есть сомнения, высадите пассажира перед продолжением движения.

ПЕРЕСЕЧЕНИЕ ВОДЫ

Вода может представлять особую опасность. Если глубина слишком большая, транспортное средство может «всплыть» и опрокинуться. Перед тем как попытаться преодолеть водный участок, проверьте глубину воды и силу течения. Уровень воды не должен быть выше колёс.

Остерегайтесь скользких поверхностей — таких как камни, трава и брёвна — как в воде, так и на её берегах. Возможно снижение сцепления с поверхностью. Не пытайтесь въезжать в воду на высокой скорости: вода будет действовать как тормоз и может сбросить вас с транспортного средства на землю.

Мокрые тормоза ухудшают тормозные свойства вашего транспортного средства. Убедитесь, что вы просушили тормоза, несколько раз нажав на них после того, как транспортное средство покинуло воду, грязь или снег. Увеличивайте дистанцию для торможения.

Возле воды могут встречаться участки грязи или болот. Будьте готовы к внезапным «ямам» или изменениям глубины. Аналогичным образом, обращайте внимание на опасности вроде камней и брёвен, частично скрытых растительностью.

ЕЗДА ПО ЛЬДУ

Если ваш маршрут проходит через замёрзшие водоёмы, убедитесь, что лёд достаточно толстый и прочный, чтобы выдержать общий вес вас, транспортного средства и его груза. Постоянно следите за участками открытой воды — это верный признак того, что толщина льда может меняться.

При движении с пассажиром водитель несёт ответственность за безопасность пассажира. Если есть сомнения, не пытайтесь пересекать водоём.

Лёд также влияет на управляемость транспортного средства. Снижайте скорость и не «давите на газ». Это приведёт лишь к пробуксовке колёс и возможному опрокидыванию транспортного средства.

Избегайте резкого торможения. Это может привести к неконтролируемому заносу и опрокидыванию транспортного средства или выбросу пассажира.

Всегда избегайте снежной каши (слякоти) — она может заблокировать работу органов управления транспортным средством.

ЕЗДА ПО ЗАСНЕЖЕННЫМ ПОВЕРХНОСТЯМ

При проведении осмотра перед поездкой обратите особое внимание на места на квадроцикле, где скопления снега и/или льда могут препятствовать видимости заднего фонаря и отражателей, забивать вентиляционные отверстия, блокировать радиатор и вентилятор, а также мешать движению рычагов управления, переключателей и педали тормоза. Прежде чем начать движение на своем квадроцикле проверьте рулевое управление, курок газа и тормоза, а также педаль на отсутствие помех в работе.

Всякий раз, когда квадроцикл едет по заснеженной дороге, сцепление шин снижается, что приводит к тому, что транспортное средство по-разному реагирует на управляющие воздействия пользователя. На поверхностях с плохим сцеплением реакция рулевого управления не такая четкая и точная, тормозной путь удлиняется, а ускорение становится вялым. Сбавьте скорость и не нажимайте на курок газа. Это приведет только к пробуксовке шин. Избегайте резкого торможения. Это, возможно, приведет к прямолинейному скольжению квадроцикла. Опять же, лучший совет — безопасно снизить скорость, ожидать маневр, чтобы дать себе время и дистанцию, чтобы восстановить полный контроль над квадроциклом, прежде чем он выйдет из-под вашего контроля.

При движении на квадроцикле по рыхлой заснеженной поверхности снежная пыль будет подниматься в результате движения квадроцикла и накапливаться или таять на некоторых открытых частях, включая вращающиеся детали, такие как тормозные диски. Вода, снег или лед могут повлиять на время отклика тормозной системы вашего квадроцикла. Даже если не требуется снижать скорость, притормаживайте время от времени, чтобы предотвратить скопление льда или снега, а также чтобы подсушить тормозные колодки и диски. Делая это в дорожных ситуациях с низким риском, вы будете проверять уровень сцепления с дорогой и следить за тем, как квадроцикл реагирует на ваши команды управления. Всегда следите за тем, чтобы педаль тормоза, подножки, рычаги тормоза и дроссельной заслонки не были покрыты снегом и льдом. Вытирайте снег с сиденья, рукояток, фар, задних фонарей и отражателей.

Глубина снежного покрова может скрывать камни, пни или другие предметы. Мокрая снежная каша может полностью затруднить управление квадроциклом, так как он увязнет или полностью потеряет сцепление с дорогой. Смотрите далеко вперед и всегда внимательно следите за любыми видимыми признаками, которые могут указывать на наличие таких препятствий. В случае сомнений держитесь подальше. Избегайте движения по замерзшим водоемам, пока не убедитесь, что лед надежно держит квадроцикл, его водителя и груз. Помните, что толщины льда может быть достаточно, чтобы выдержать снегоход, но не квадроцикл идентичного веса из-за меньшей площади поверхности четырех пятен контакта шин по сравнению с гусеницей и лыжами снегохода. Чтобы обеспечить максимальный комфорт и избежать обморожения, всегда надевайте одежду и защитное снаряжение, соответствующие погодным условиям.

В конце каждой поездки рекомендуется очищать кузов и все движущиеся компоненты (тормоза, компоненты рулевого управления, трансмиссии, органы управления, вентилятор радиатора и т. д.) от любых скоплений снега, льда и грязи. Мокрый снег превратится в лед во время стоянки, и его будет сложнее удалить при следующем осмотре перед поездкой.

Движение по снегу может снизить эффективность торможения. Безопасным образом снижайте скорость и увеличивайте дистанцию для торможения. Разбрасываемый снег может привести к образованию наледи или скоплению снега на тормозных компонентах и органах управления. Часто нажимайте на тормоза, чтобы предотвратить образование наледи и скопление снега.

ЕЗДА ПО ПЕСКУ

Езда по песку или песчаным дюнам — это особый опыт, но следует соблюдать несколько базовых мер предосторожности.

Влажный, глубокий или мелкий песок может привести к потере сцепления с поверхностью и вызвать занос, опрокидывание транспортного средства или его застревание («засасывание»).

Если это произошло, ищите более твёрдое основание. Опять же, лучший совет — снизьте скорость и внимательно следите за условиями движения.

При езде по песчаным дюнам рекомендуется оснастить транспортное средство сигнальным флажком на антенне. Это поможет сделать ваше местоположение более заметным для других водителей за следующей песчаной дюной. Если впереди вы видите другой сигнальный флажок, двигайтесь с особой осторожностью.

Поскольку сигнальный флажок на антенне может зацепиться за что-либо и отскочить в вашу сторону, не используйте его в местах с низко свисающими ветками или другими препятствиями.

Всегда помните: при движении с пассажиром управляемость и устойчивость транспортного средства могут ухудшаться.

ЕЗДА ПО РЫХЛЫМ КАМНЯМ

Езда по рыхлым камням или гравию очень похожа на езду по льду. Это может повлиять на управляемость транспортного средства, вызвав занос или опрокидывание — особенно на высоких скоростях (что может привести к выбросу водителя и пассажира).

Опять же, лучший совет — снизьте скорость и внимательно следите за условиями движения. При езде с пассажиром снижайте скорость ещё сильнее.

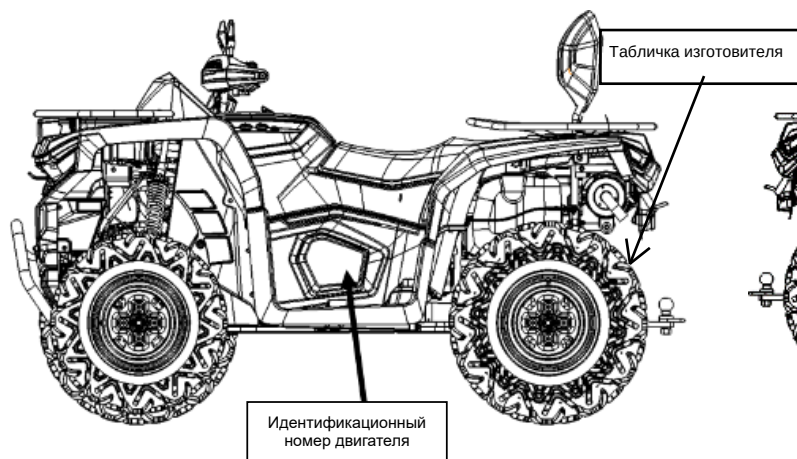
Кроме того, может увеличиться тормозной путь. Помните, что резкое нажатие на газ или занос могут привести к тому, что рыхлые камни будут выброшены назад — на путь другого водителя. Никогда не делайте этого преднамеренно.

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ НА КВАДРОЦИКЛЕ

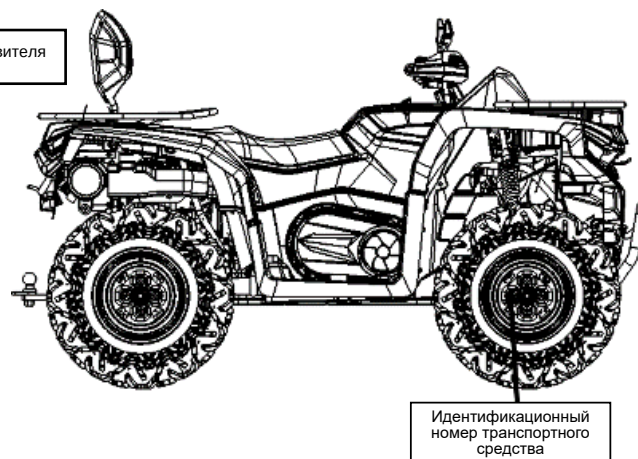
Данное транспортное средство снабжено наклейками и этикетками, содержащими важную информацию по технике безопасности.

Каждый, кто будет управлять этим транспортным средством, должен прочитать и понять эту информацию перед поездкой.

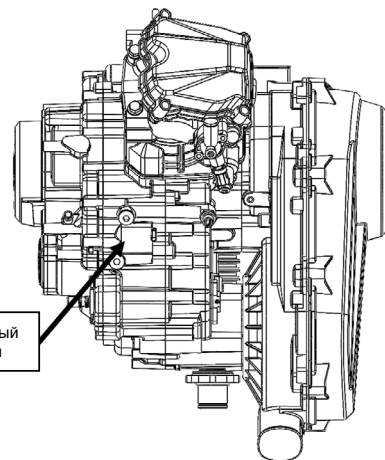
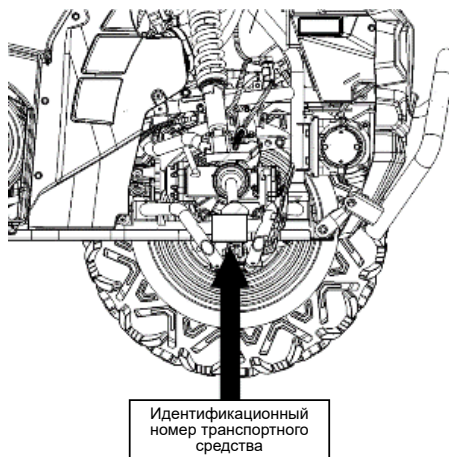
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА ДВИГАТЕЛЯ И ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА



PATHCROSS MAX 625 MUD PRO
ATV625 (DOUBLE SEAT) MUD PRO ВИД СЛЕВА



PATHCROSS MAX 625 MUD PRO
ATV625 (DOUBLE SEAT) MUD PRO ВИД СПРАВА



СТАНДАРТ

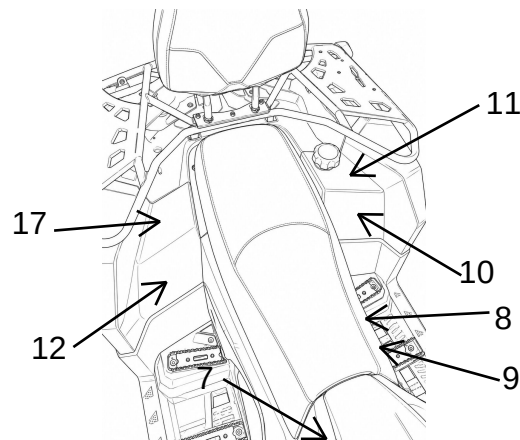
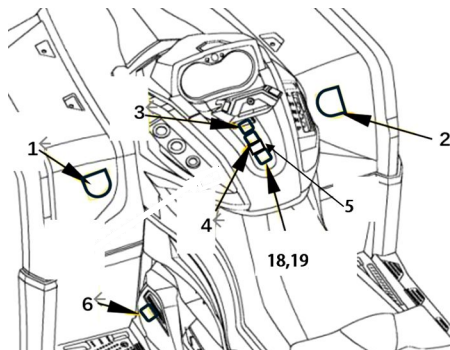
1. *EIN (идентификационный номер двигателя — расположен на левой стороне/под картером).*
2. *VIN (идентификационный номер транспортного средства — расположен на правой стороне/в передней части над рамой).*

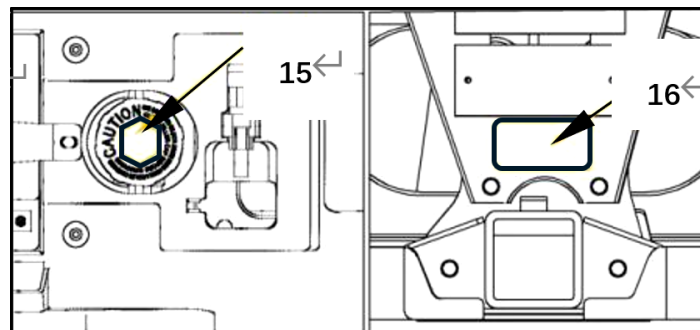
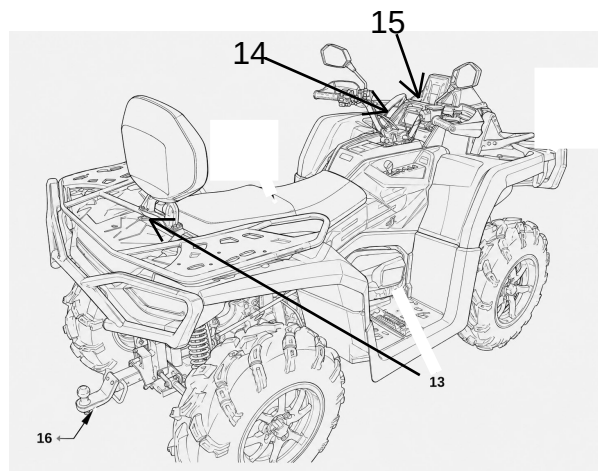
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ КВАДРОЦИКЛА

Прочтите и поймите все предупреждающие наклейки на квадроцикле. Эти наклейки приклеиваются к вашему транспортному средству для обеспечения безопасности водителя или пассажиров.

Наклейки по безопасной эксплуатации на транспортном средстве следует рассматривать как неотъемлемую часть транспортного средства. Если наклейка утеряна или повреждена, обратитесь к авторизованному дилеру для замены.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае каких-либо различий между данным руководством и наклейками на квадроцикле, наклейка по безопасной эксплуатации на квадроцикле имеет приоритет над информацией в данном руководстве.



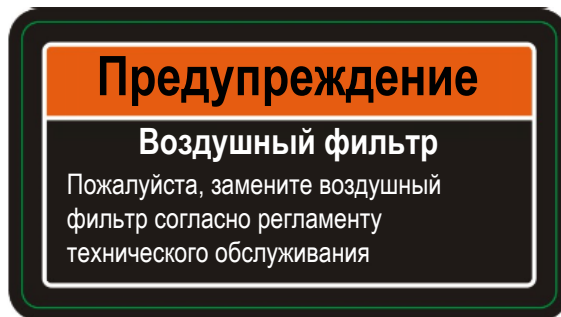




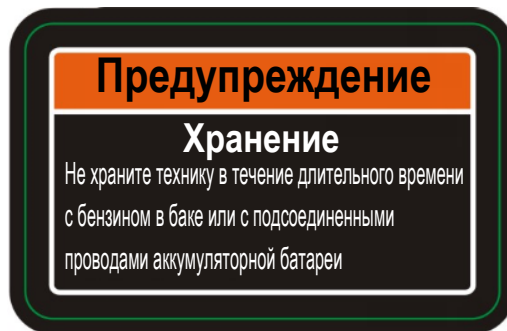
Наклейка 1



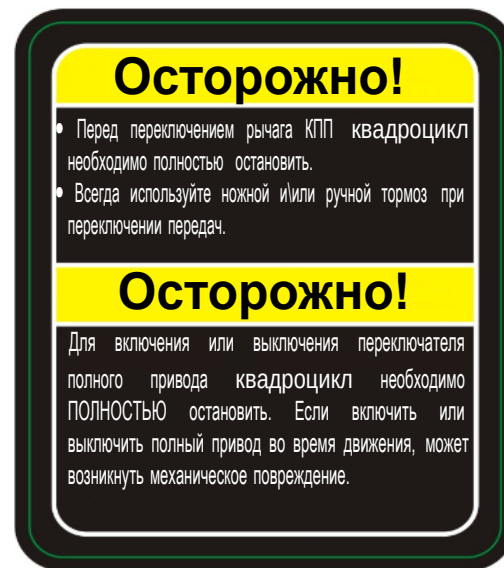
Наклейка 2



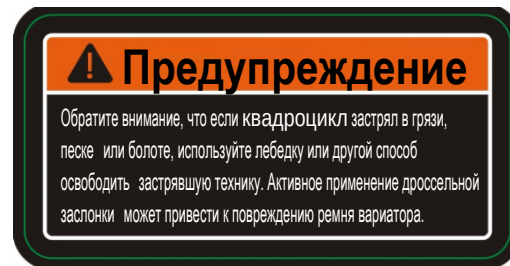
Наклейка 3



Наклейка 4



Наклейка 5



Наклейка 6

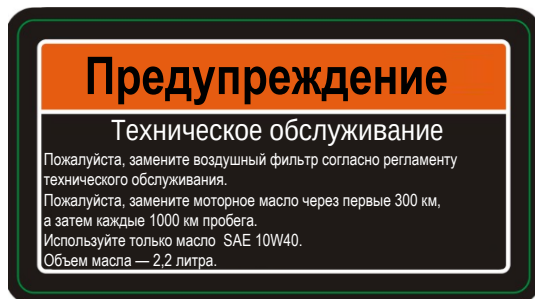


Наклейка 7

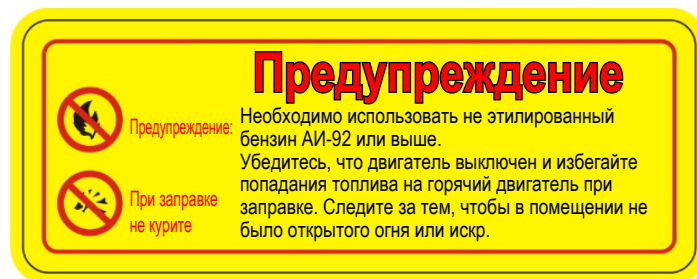


Данная продукция является перерабатываемой (см. стр. 194).

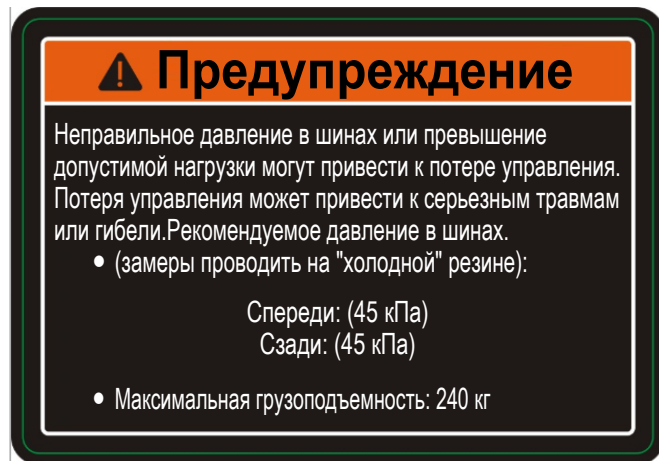
Наклейка 9



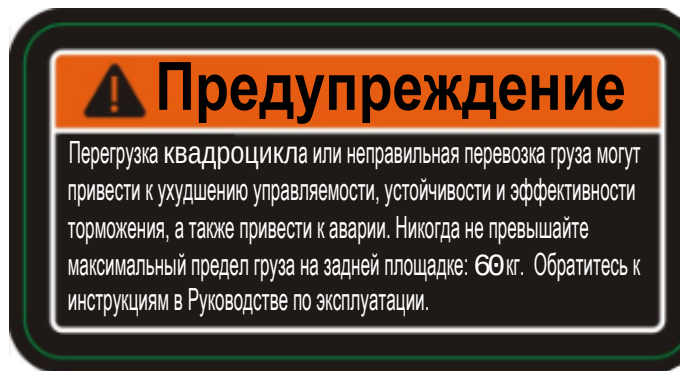
Наклейка 8



Наклейка 10



Наклейка 11

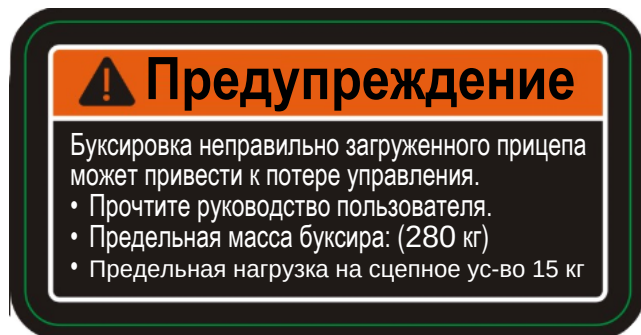


Наклейка 13

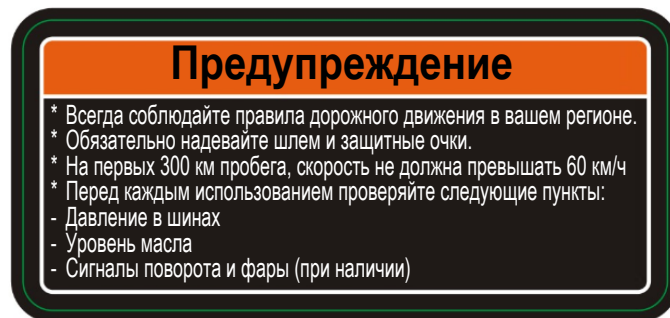


крышка бочка тормозной жидкости

Наклейка 15



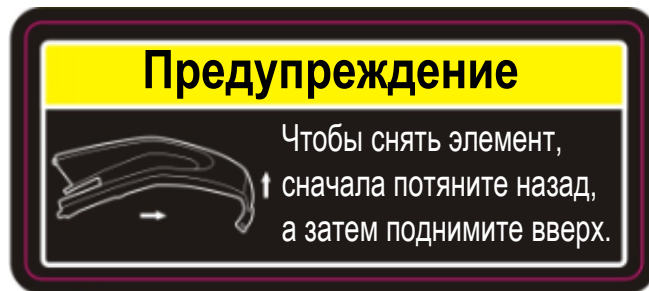
Наклейка 16



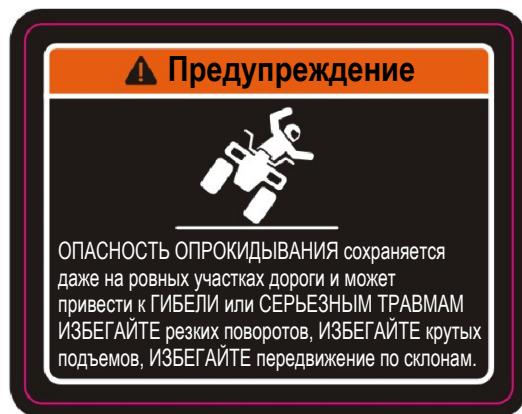
Наклейка 12



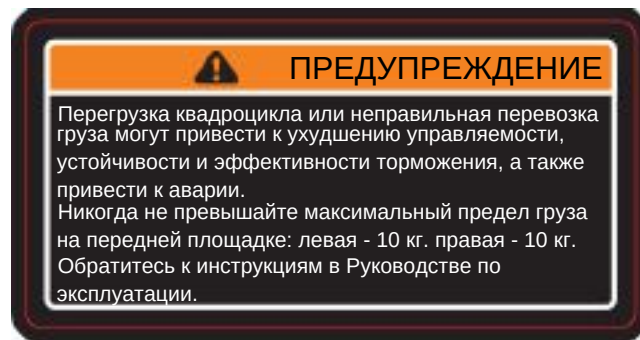
Наклейка 18



Наклейка 19



Наклейка 17

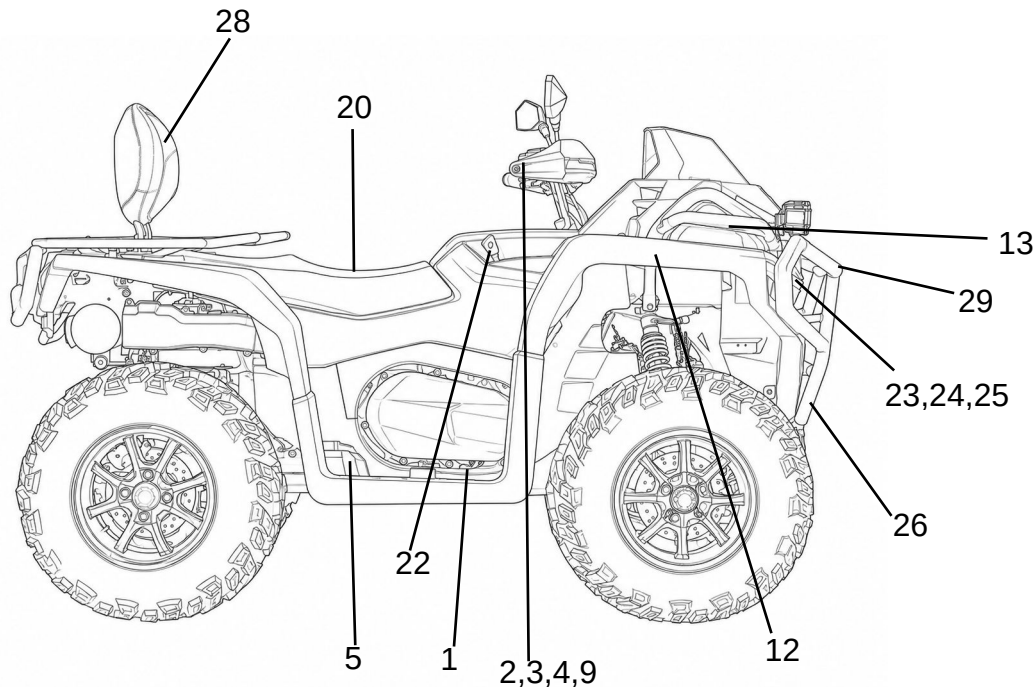


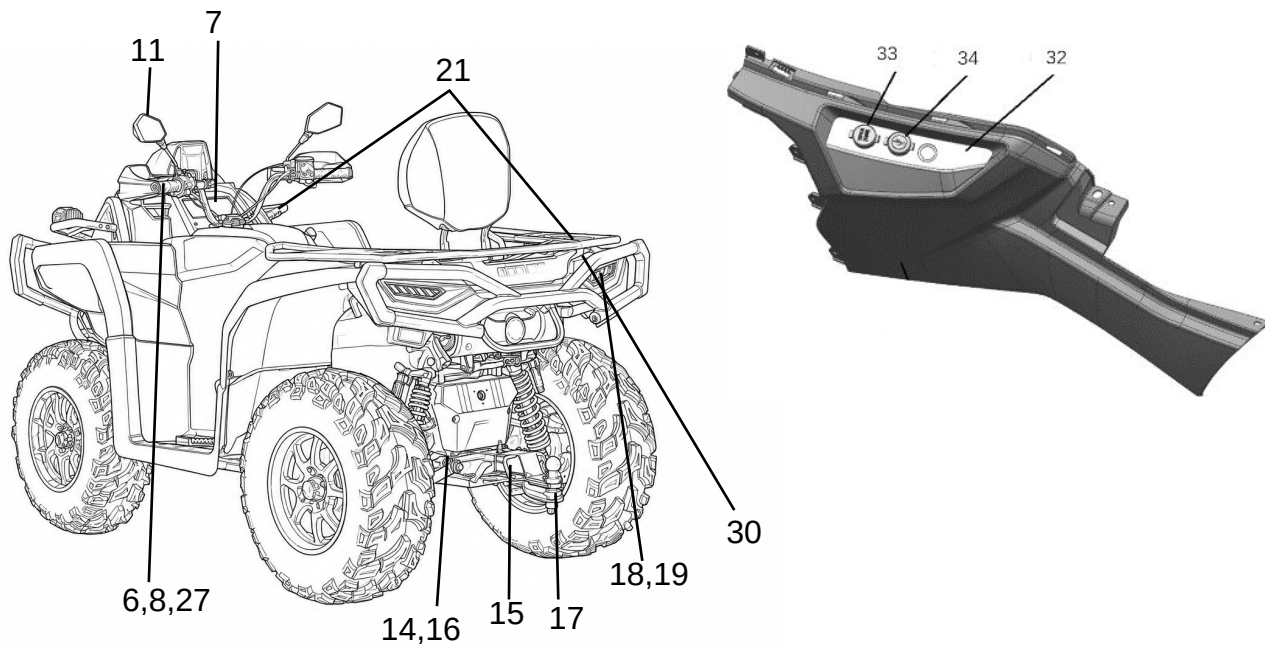
Наклейка 14

ОПИСАНИЕ И ИДЕНТИФИКАЦИЯ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы управления / инструменты / оборудование не являются базовыми (поставляются опционально).

Иллюстрации носят справочный характер, фактический внешний вид может отличаться от изображений.

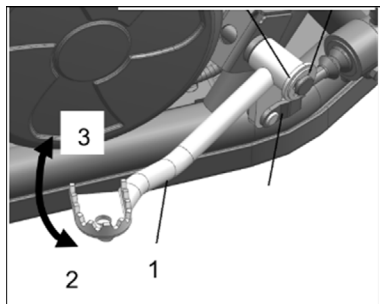




(1) Педаль тормоза

Педаль тормоза расположена с правой стороны квадроцикла. Когда педаль тормоза нажата и используется задний тормоз, квадроцикл будет постепенно замедляться.

После отпускания педаль тормоза автоматически вернется в нормальное состояние. Тормозной эффект пропорционален силе, приложенной к педали.



1. Педаль тормоза
2. Замедлить
3. Нормальное состояние

ПРИМЕЧАНИЕ: При включённом полном приводе (4WD) тормоз также воздействует на передние колёса через трансмиссию.

При нажатии на тормоз педаль должна быть жёсткой. Любое ощущение «мягкости» или упругости указывает на возможную утечку жидкости либо низкий уровень жидкости в главном тормозном цилиндре — эти неисправности необходимо устранить перед поездкой. Обратитесь к дилеру для правильной диагностики и ремонта.

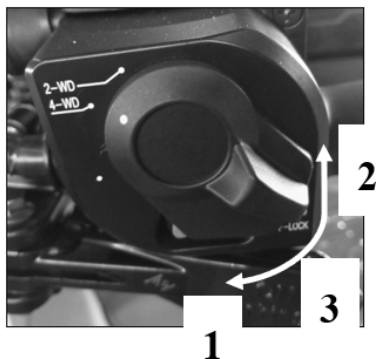


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Управление квадроциклом с мягким на ощупь тормозным рычагом или педалью может привести к потере контроля, что может стать причиной аварии. Никогда не используйте тормозной рычаг или педаль с мягким на ощупь ощущением.

(2) Режим 2WD/4WD

Переключатель режимов 2WD/4WD расположен с правой стороны руля. Этот переключатель позволяет выбирать между режимами 2WD и 4WD, когда квадроцикл остановлен.



1. Рычаг
2. Режим 4WD
3. Режим 2WD

Смена режима тяги

Перед переключением в режим 2WD или 4WD:

1. Полностью остановите транспортное средство.
2. Оставьте двигатель работать на холостом ходу.
3. Выберите нужный режим.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании переключателя режимов 2WD/4WD во время движения квадроцикла может произойти повреждение переднего дифференциала.

Режим 4WD

При перемещении селектора против часовой стрелки включается режим 4WD. Мощность двигателя распределяется между передними и задними колесами.



Режим 2WD

В этом режиме мощность двигателя передается только на задние колеса. При повороте селектора по часовой стрелке используется режим 2WD.



Режим 4WDLock

Чтобы включить или выключить режим 4WDLock:

1. Убедитесь, что выбран режим 4WD (полный привод).
2. Снизите скорость до значения менее 30 км/ч.
3. Отпустите газ.
4. Кратковременно полностью нажмите селектор вверх.
5. Чтобы выключить режим 4WDLock, снова нажмите селектор вверх.

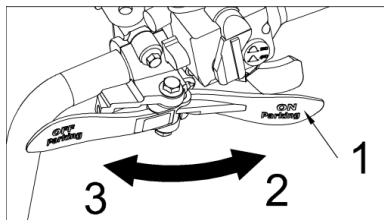


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Резкое изменение направления движения может привести к потере управления или травмам. Никогда не включайте режим 4WDLock перед входом в поворот или во время его прохождения. При активации режима 4WDLock поведение транспортного средства меняется. Радиус поворота также увеличивается.

Этот режим предназначен для блокировки переднего дифференциала, что обеспечивает повышенное сцепление с поверхностью и позволяет высвободить транспортное средство из затруднительного положения (например, если оно застряло в грязи или на другом мягком грунте).

Мощность двигателя при этом равномерно распределяется между всеми четырьмя колёсами. В режиме 4WDLock ограничитель скорости не позволяет превышать скорость движения 40 км/ч. Для получения дополнительной информации о порядке отключения этого ограничения обратитесь к разделу, посвящённому многофункциональному переключателю.

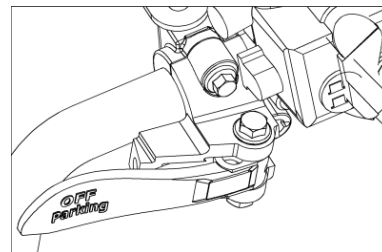
(3) Механический стояночный тормоз*

1. Механический стояночный тормоз
2. Стояночный тормоз
3. Нормальное состояние

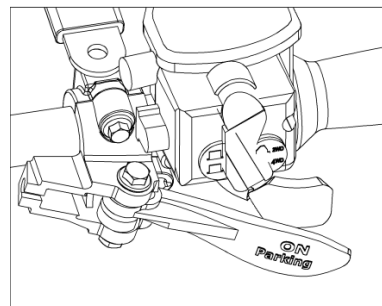
Механический рычаг стояночного тормоза расположен с правой стороны руля. При покидании транспортного средства переведите механический рычаг стояночного тормоза вправо (примерно на 170°), чтобы задействовать стояночный тормоз. При активации стояночного тормоза он блокирует рычаг газа, предотвращая его использование.

При эксплуатации транспортного средства поверните джойстик влево.

***Данный вид механического стояночного тормоза устанавливается опционально.**



Нормальное состояние



Используйте стояночный тормоз



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не управляйте транспортным средством при включенном стояночном тормозе. Это может привести к авариям, серьезным травмам или смерти. Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз отключен.

ПРИМЕЧАНИЕ: При длительной стоянке снего-болотохода стояночный тормоз может ослабнуть. Не полагайтесь только на стояночный тормоз при парковке на склоне. Заблокируйте колеса, чтобы предотвратить скатывание, или припаркуйте квадроцикл на ровной поверхности.

(4) Рычаг дроссельной заслонки

Рычаг дроссельной заслонки расположен с правой стороны руля.

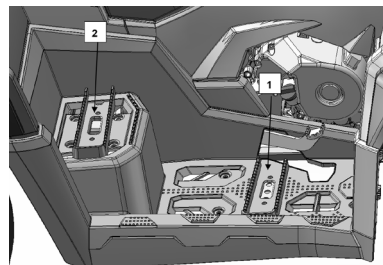
Рычаг дроссельной заслонки регулирует скорость вращения двигателя.

Для увеличения или поддержания скорости квадроцикла нажмите на рычаг дроссельной заслонки (1) большим пальцем правой руки.

Для уменьшения скорости квадроцикла отпустите рычаг дроссельной заслонки.



(5) Подножки



1. Подножки водителя

2. Подножки пассажира

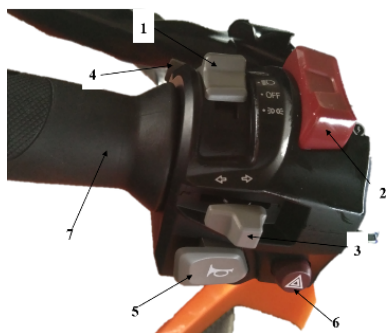
Зубчатые подножки расположены слева и справа возле двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Водитель и пассажир должны постоянно держать обе ноги на подножках во время движения транспортного средства.

Для квадроциклов с короткой колесной базой в качестве опции предлагаются короткие задние подножки.

(6) Многофункциональный переключатель

Многофункциональный переключатель расположен на левой стороне руля.



1. Переключатель фар
2. Переключатель «Старт/ Стоп»
3. Переключатель указателей поворота
4. Кнопка активации дальнего света
5. Звуковой сигнал
6. Кнопка аварийной сигнализации
7. Руль

(1) Переключатель фар

	Когда переключатель находится в этом положении, включаются дальний свет, передние габаритные огни, задние фонари и подсветка номерного знака.
---	--

	Когда переключатель находится в этом положении, включены ближний свет, передние габаритные огни, задние фонари и подсветка номерного знака.
OFF	Когда переключатель находится в этом положении, все фары выключены.
	Когда переключатель находится в этом положении, включены передние габаритные огни, задние фонари и подсветка номерного знака.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте фары с выключенным двигателем более 15 минут. Аккумулятор может разрядиться до такой степени, что стартер перестанет работать должным образом. В этом случае снимите аккумулятор и зарядите его.

(2) Кнопка запуска

	Когда переключатель находится в этом положении, система электронного впрыска топлива и система запуска выключены.
	Когда переключатель находится в этом положении, система электронного впрыска топлива и система запуска включены.
	При включенном зажигании и положении переключателя старт/стоп нажмите кнопку  , чтобы запустить двигатель.

ПРИМЕЧАНИЕ: Двигатель можно запустить на передаче с нажатой педалью тормоза. В положении Р или N запуск возможен и без педали тормоза.

(3) Переключатель указателей поворота

Находится под кнопкой запуска. Нажмите влево, чтобы включить левый указатель поворота, и нажмите вправо, чтобы включить правый указатель поворота. Чтобы отключить указатель поворота, переведите переключатель обратно в среднее положение.

(4) Кнопка активации дальнего света

При удержании кнопки активируются фары дальнего света.

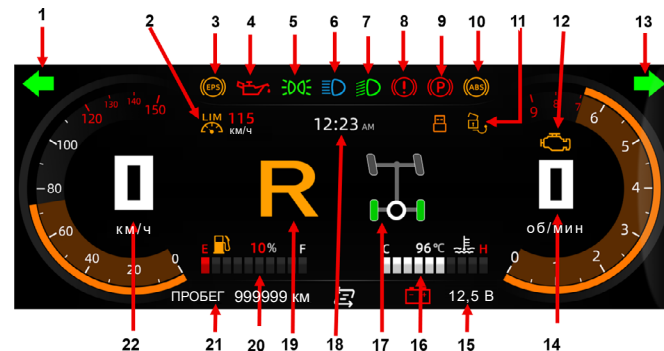
(5) Кнопка звукового сигнала

Нажмите кнопку, прозвучит звуковой сигнал. Используйте кнопку звукового сигнала при приближении к перекрестку или при наличии пешехода.

(6) Кнопка аварийной сигнализации

Нажмите кнопку аварийной сигнализации. Передние и задние поворотники, а также индикаторы поворотников на приборной панели начнут мигать.

(7) Многофункциональный дисплей



1. Индикатор левого поворотника
2. Индикатор ограничения скорости
3. Индикатор EPS
4. Индикатор давления масла
5. Индикатор габаритных огней
6. Индикатор дальнего света
7. Индикатор ближнего света
8. Индикатор неисправности тормозов
9. Индикатор активации стояночного тормоза
10. Индикатор неисправности системы ABS
(ABS - устанавливается для отдельный рынков в зависимости от применимых требований комплектации транспортного средства.)
11. Индикатор прицепа
12. Индикатор неисправности двигателя
13. Индикатор правого поворотника
14. Индикатор оборотов двигателя
15. Индикатор напряжения аккумулятора
16. Индикатор температуры двигателя
17. Индикатор 2WD/4WD
18. Индикатор часов
19. Индикатор включенной передачи
20. Индикатор уровня топлива
21. Индикатор пробега
22. Индикатор скорости

(1) Индикатор левого поворотника

Поверните переключатель левого поворотника влево, индикатор левого поворотника начнет мигать.

(2) Индикатор ограничения скорости

При включении функции ограничения скорости здесь будет отображаться текущая ограниченная скорость и знак ограничения скорости.

(3) Индикатор EPS

Когда EPS работает некорректно, загорается индикаторная лампочка.

(4) Индикатор давления масла

Когда эта индикаторная лампочка горит, это указывает на низкое давление масла.

ВНИМАНИЕ: Если лампочка не гаснет сразу после запуска двигателя, немедленно остановите двигатель. Проверьте уровень моторного масла. Долейте при необходимости. Если уровень масла в норме, обратитесь к авторизованному дилеру. Не используйте транспортное средство до ремонта.

(5) Индикатор габаритных огней

При включении переключателя фар в положение габаритных огней индикатор загорится.

(6) Индикатор дальнего света

При включении переключателя фар в положение дальнего света индикатор загорится.

(7) Индикатор ближнего света

При включении переключателя фар в положение ближнего света индикатор загорится.

(8) Индикатор неисправности тормозной системы

Когда тормозная система работает некорректно, загорается индикаторная лампочка.

(9) Активация стояночного тормоза

Когда работает стояночный тормоз, загорается индикаторная лампочка.

(10) Индикатор неисправности ABS

Когда ABS работает некорректно, загорается индикаторная лампочка (если эта функция доступна).

(11) Индикатор прицепа

Когда прицеп подключен, индикатор загорается.

(12) Индикатор неисправности двигателя

После включения зажигания индикатор загорается и должен немедленно погаснуть после запуска двигателя. Если индикатор продолжает гореть после запуска двигателя, это указывает на ошибку в системе двигателя.

При неисправности системы EFI двигателя также загорается индикатор проверки двигателя,

квадроцикл может продолжать движение, но производительность двигателя ухудшается, что указывает на необходимость ремонта квадроцикла.

(13) Индикатор правого поворотника

Поверните переключатель правого поворотника влево, индикатор правого поворотника начнет мигать.

(14) Индикатор оборотов двигателя

Отображение текущей частоты вращения двигателя. Диапазон отображения: 0~9000 об/мин.

(15) Индикатор напряжения батареи

Значение напряжения и цвет индикатора будут меняться в зависимости от текущего напряжения батареи.

Если выключатель зажигания находится в положении "ON". Индикатор горит красным цветом, это означает, что значение напряжения ниже 12,3 В. Если индикатор горит белым цветом, это означает, что значение напряжения выше 12,7 В. Если значение напряжения находится в диапазоне от 12,3 В до 12,7 В, индикатор будет гореть предыдущим цветом.

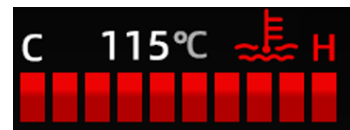
Если двигатель запущен, и значение напряжения выше 12,7 В, отображается текущее напряжение. Если значение напряжения находится в диапазоне от

12,3 до 12,7 В, отображается текущее напряжение. Если значение напряжения ниже 12,3 В, в течение первых 60 секунд отображается 12,3 В. Если в течение первых 60 секунд значение напряжения выше 12,3 В, отображается текущее напряжение, и время обнуляется. Если после 60 секунд значение напряжения остается ниже 12,3 В, отображается текущее напряжение, и индикатор горит красным цветом. Если значение напряжения выше 15,6 В, отображается текущее напряжение, и индикатор горит красным цветом и мигает с частотой 1 Гц.

(16) Индикатор температуры двигателя



Датчик температуры охлаждающей жидкости: отображает текущую температуру охлаждающей жидкости двигателя транспортного средства. Диапазон отображения: от 1 до 10 ячеек. Диапазон отображения значения температуры охлаждающей жидкости: от 45 до 115°C. Когда температура ниже 45°C, отображается «--». Когда температура выше 115°C, продолжает отображаться 115°C.



Если температура воды превышает 115°C, индикатор аварийной сигнализации о высокой температуре воды остаётся постоянно включённым, а шкала полностью отображается красным.



Когда на указателе температуры воды одновременно отображается значок температуры воды и мигают 10 белых полосок шкалы (с частотой 2 Гц), это указывает на неисправность сигнала температуры воды (короткое замыкание). Не используйте квадроцикл до устранения неисправности.

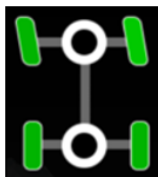
(17) Индикатор 2WD/4WD и блокировки дифференциала



Блокировка дифференциала включена



Дифференциал работает



Передний дифференциал
Задний дифференциал



Блокировка переднего
дифференциала
Задний дифференциал



Передний привод отключен
Задний дифференциал



Передний дифференциал
Блокировка заднего
дифференциала



Блокировка переднего
дифференциала
Блокировка заднего
дифференциала



Передний привод отключен
Блокировка заднего дифференциала

(18) Индикатор времени

Часы: Отображение текущего времени.

Содержание дисплея: Час: Минута.

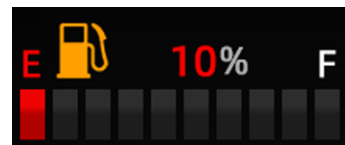
Двоеточие мигает, указывая секунды.

(19) Индикатор включенной передачи

На этом дисплее отображается положение передач коробки передач: L/H/N/R/P.

(20) Индикатор уровня топлива

Отображает текущий оставшийся уровень топлива транспортного средства. Диапазон отображения: от 0 до 10 ячеек. 0 ячеек означает отсутствие топлива; 10 ячеек — полный бак.



Когда оставшийся уровень топлива низкий (1 ячейка), значок сигнализации о низком уровне топлива постоянно горит, а шкала становится красной.



Если на индикаторе уровня топлива одновременно отображается значок топлива и мигают 10 белых полосок шкалы (с частотой 1 Гц или 2 Гц), это указывает на неисправность сигнала уровня топлива (обрыв цепи или короткое замыкание).

(21) Индикатор пробега

ПРОБЕГ 999999 км

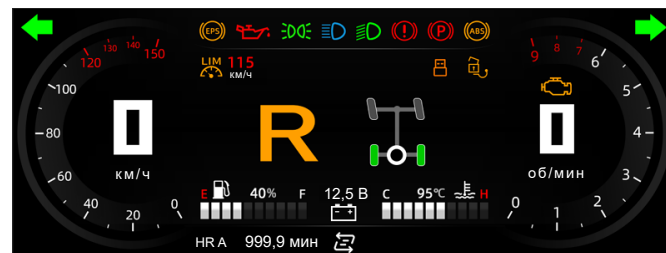
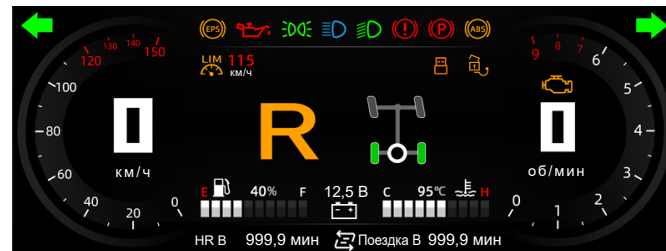
Показания одометра: отображает общий пробег транспортного средства в режиме реального времени. Диапазон отображения: 0~999999 км. При достижении максимального отображаемого пробега в 999999 км показания автоматически обнулятся, и начисление пробега возобновится.

Поездка А 999,9 км

Показания счетчика пробега поездки А: отображает накопленный пробег транспортного средства. Диапазон отображения: 0 - 999,9 км. При достижении максимального отображаемого пробега в 999,9 км счетчик автоматически обнуляется, и накопление пробега возобновляется.

Поддерживается ручной сброс путем длительного нажатия на область "TRIP A ****" в течение 3 секунд.

Нажмите  чтобы изменить интерфейс счетчика пробега на следующий:



Поездка В 999,9 км

Показания пробега поездки В: отображает пробег транспортного средства за один заезд. Диапазон отображения: 0~999,9 км. При достижении максимального отображаемого пробега в 999,9 км он

автоматически обнуляется, и начинается накопление пробега. После каждого включения питания дисплей обнуляется.

Ручной сброс показаний пробега по маршруту В: поддерживается ручной сброс путем длительного нажатия на область "TRIP В ***" в течение 3 секунд.

время в пути А 999 мин

Время HR А: отображает суммарную продолжительность работы после запуска двигателя квадроцикла. Диапазон отображения: 0–999 минут. При достижении максимальной продолжительности отображения в 999 минут счетчик автоматически обнуляется и начинает начисление заново.

Ручной сброс времени работы двигателя: поддерживается ручной сброс путем длительного нажатия на область «HR А ***» в течение 3 секунд.

время в пути В 999 мин

Время HR В: Отображает продолжительность одного заезда после запуска двигателя квадроцикла. Диапазон отображения: 0–999 минут. При достижении максимальной продолжительности отображения в

999 минут индикатор автоматически обнуляется и возобновляет накопление. Индикатор обнуляется каждый раз при повторном подключении питания.

Ручной сброс времени HR В: Поддерживается ручной сброс путем длительного нажатия на область «HR В ***» в течение 3 секунд.

(22) Индикатор скорости

Текущая скорость транспортного средства будет отображаться и обновляться синхронно при переключении между км/ч и милями в час в единицах измерения одометра.

Звуковой сигнал: Звуковой сигнал срабатывает в зависимости от состояния транспортного средства.

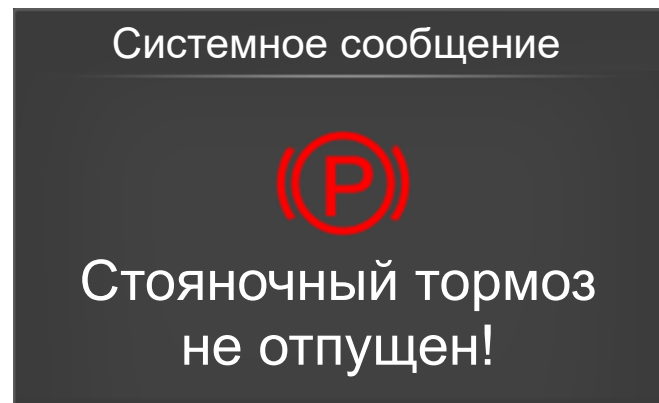
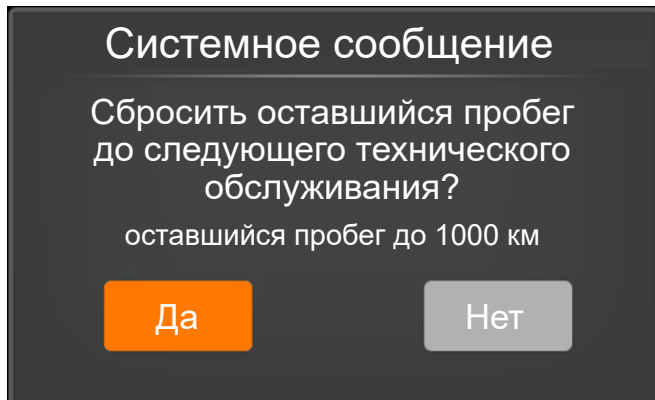
Текстовые оповещения: Текстовые оповещения включают в себя:

Пункт	Текстовое оповещение
1	Сброс показаний пробега до техобслуживания
2	Стояночный тормоз не отпущен

Сброс показаний пробега до техобслуживания:

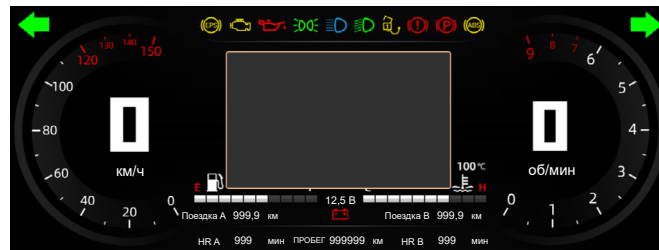
Когда оставшийся пробег для технического обслуживания равен 0 км, появляется всплывающее

окно с предложением выполнить сброс. Нажатие кнопки «Да» сбрасывает пробег для технического обслуживания; нажатие кнопки «Нет» не сбрасывает пробег (всплывающее окно отменяется), и всплывающее окно появится снова после перезагрузки устройства.



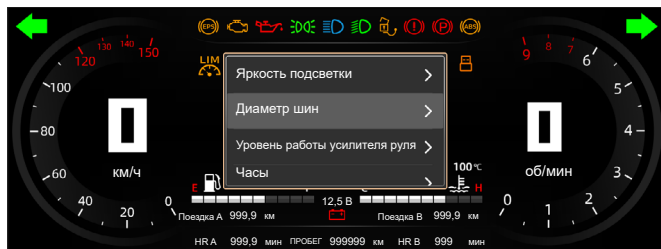
НАСТРОЙКИ

Вход и выход из меню: Коснитесь выделенной области экрана, чтобы отобразить настройки меню.



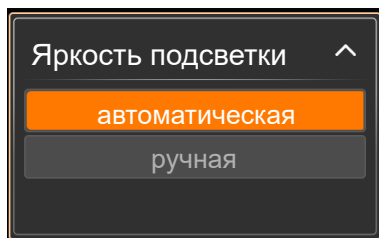
В выделенной области проведите пальцем вверх и вниз, чтобы перетащить меню.

Щелкните за пределами поля, чтобы выйти из меню.



Подсветка: Режим регулировки подсветки, настройка значения яркости подсветки.

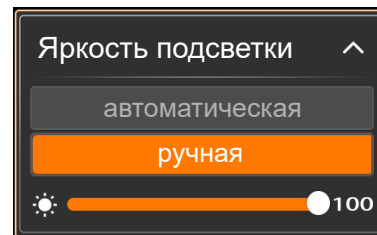
Режим подсветки экрана: ручной / автоматический.



В автоматическом режиме яркость подсветки экрана переключается автоматически.

В ручном режиме диапазон регулировки яркости составляет: 1–100. 1 — самый темный, 100 — самый яркий.

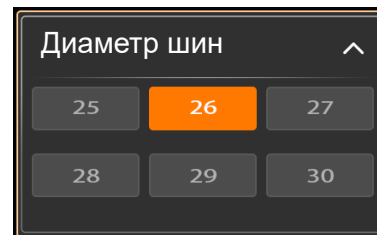
В ручном режиме значения яркости подсветки при включении и выключении ближнего света можно устанавливать и запоминать отдельно.



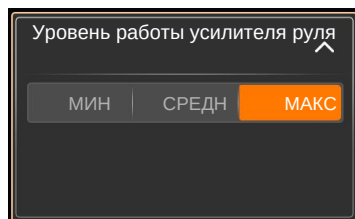
Диаметр шин:

Напрямую влияет на точность показаний спидометра. При установке шин, не соответствующих заводским параметрам, возникает погрешность в отображении скорости.

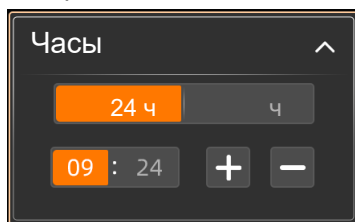
Важно: используйте шины рекомендованного производителем размера для корректной работы спидометра.



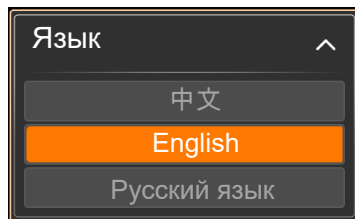
Уровень работы усилителя руля: Можно задать параметры работы усилителя руля. После установки они будут сохранены.



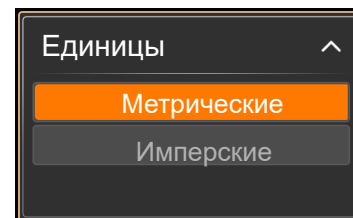
Часы: Установите и запомните режим работы часов (24-часовой формат, 12-часовой формат); отрегулируйте время.



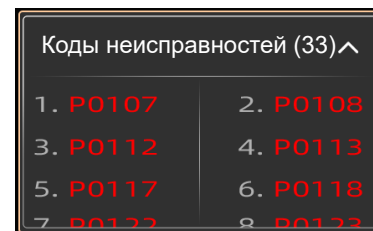
Язык: Настройки и память для китайского, английского или других языков



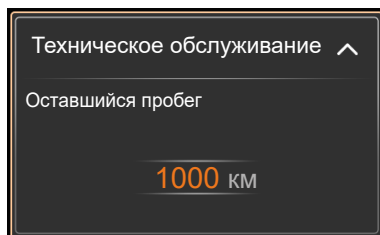
Единицы измерения: настройка и сохранение метрических и имперских единиц.



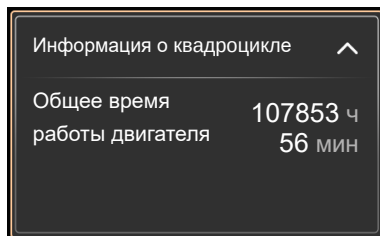
Код неисправности: При обнаружении конкретной неисправности квадроцикла будет отображен соответствующий код.



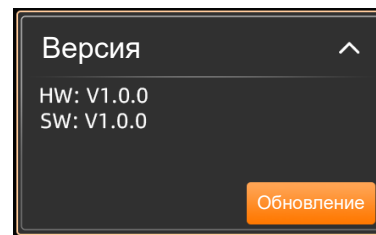
Информация о техническом обслуживании: отображает оставшийся пробег до следующего планового технического обслуживания. Напоминание о первом техническом обслуживании — через 300 км, а последующие — через 1000 км.



Информация о квадроцикле: Отображает общее время работы с момента запуска квадроцикла.



Версия: Отображает текущую версию программного обеспечения (MCU, APP) и версию аппаратного обеспечения (HW) прибора.



(8) Чехол на руль

Избегайте попадания воды и мусора внутрь руля и его повреждения.

(9) Электрический обогрев рукоятки руля (при наличии)

Электрический обогрев рукоятки руля является дополнительной опцией для данного транспортного средства.

(10) Переднее лобовое стекло (при наличии)

Лобовое стекло установлено на крышке приборной панели. Снижает риск травм для водителя.

(11) Зеркало заднего вида

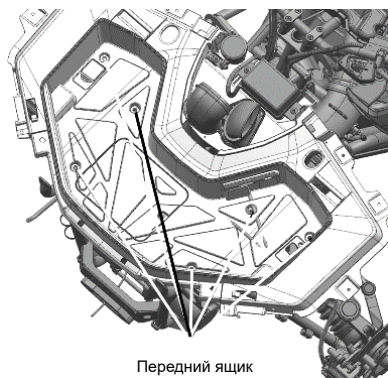
Наблюдайте за движением позади транспортного средства через зеркало заднего вида.

(12) Расширители крыльев (при наличии)

Крыло предотвращает царапины, защищает шины и улучшает проходимость.

(13) Передний багажный ящик

Удобное место для перевозки личных вещей. Задний багажный отсек оснащён переключателем с ручкой.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При работающем двигателе всегда включайте положение ПАРКОВКА на рычаге переключения передач. Никогда не оставляйте тяжелые или незакрепленные хрупкие предметы в зоне хранения. Всегда защелкивайте крышку перед поездкой.

(14) Подсветка номерного знака

Подсветка номерного знака — это лампа, которая включается ночью или в темное время суток для освещения номерного знака.

(15) Задний противотуманный фонарь (при наличии)

Задний противотуманный фонарь расположен слева от лампы освещения номерного знака. Используется для освещения дороги и обеспечения безопасности во время дождя и тумана. Улучшает видимость транспортного средства для других участников дорожного движения.

(16) Питание прицепа

Обеспечивает подачу электропитания на прицеп. Система питания прицепа оснащена 7 разъёмами.

(17) Сцепное устройство

Чтобы буксировать прицеп, воспользуйтесь сцепным устройством. Диаметр шара 50 мм соответствует европейским стандартам сцепки.

(18) Задние стоп-сигналы

Основной цвет — красный, что улучшает проникающую способность света. Это позволяет транспортным средствам, движущимся сзади в условиях пониженной видимости, легче заметить включение стоп сигналов впереди идущего квадроцикла и предотвратить ДТП с наездом сзади.

(19) Сигнал поворота / аварийная сигнализация

Сигнал поворота является важным световым индикатором, который включается, когда квадроцикл поворачивает, чтобы привлечь внимание транспортных средств и пешеходов.

(20) Переднее сиденье

Снятие переднего сиденья

Сдвиньте защелку вперед, осторожно приподнимая заднюю часть сиденья. Потяните сиденье назад. Продолжайте поднимать до тех пор, пока не сможете

освободить переднее удерживающее устройство, затем полностью снимите сиденье.

Установка переднего сиденья

Вставьте передние выступы сиденья в крюк рамы. Когда сиденье встанет на свое место, плотно прижмите его к защелке.

Если в сиденье водителя установлен датчик давления, звуковой сигнал предупреждения о включённом зажигании должен срабатывать, когда водитель покидает сиденье, не выключив замок зажигания.

Электрический обогрев передних сидений является дополнительной опцией в настоящем квадроцикле.

(21) Багажник

Передний и задний багажники расположены на пластиковой обшивке. Багажники используются для перевозки оборудования и различных других грузов. Их ни в коем случае нельзя использовать для перевозки пассажиров. Передний багажник не предусмотрен на квадроцикле.

(22) Рычаг переключения передач

Рычаг находится на правой стороне квадроцикла рядом с рулевой колонкой.

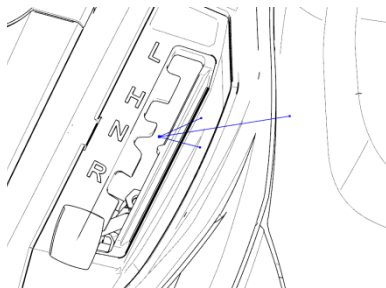


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы полностью изменить положение коробки передач, остановите квадроцикл, затем переместите рычаг в нужное положение. Не прилагайте чрезмерных усилий к рычагу. Если переключение не удастся, плавно нажмите на курок газа и сразу же отпустите его, затем подождите, пока обороты двигателя не стабилизируются на холостом ходу, и попробуйте снова.

ВНИМАНИЕ:

Перед переключением рычага переключения передач всегда полностью останавливайте квадроцикл и нажимайте на тормоз.



Р: Парковка

В этом положении коробка передач блокируется, чтобы предотвратить движение квадроцикла. Всегда используйте это положение коробки передач, когда паркуете квадроцикл. В некоторых обстоятельствах может потребоваться раскачивать квадроцикл вперед и назад, чтобы переместить шестерни в трансмиссии, чтобы включить парковку.

Р: Реверс (задний ход)

Позволяет квадроциклу двигаться назад. Скорость в данном режиме ограничена.

Н: Нейтральная передача

В этом положении трансмиссия отключается, позволяя транспортному средству двигаться свободно.

Н: Повышенная передача (Вперед)

Выбирает диапазон высоких скоростей передачи в коробке передач. Это нормальный диапазон скоростей движения. Это позволяет квадроциклу развивать максимальную скорость.

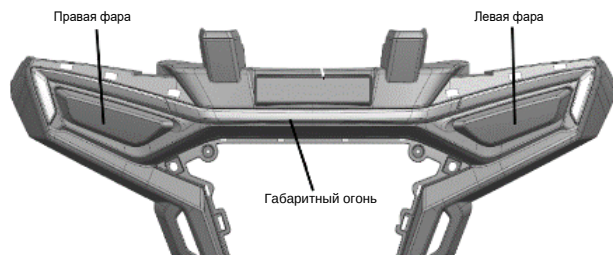
Л: Пониженная передача (Вперед)

Выбирает диапазон низких скоростей передачи в коробке передач. Это позволяет двигаться медленно с максимальной тягой и мощностью.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте диапазон низких

скоростей для максимальной тяги, буксировки или подъема по крутому склону.

(23) Фара (ближний свет) / указатель поворота



Ближний свет предназначен для ближнего освещения.

(24) Фара (дальний свет)

Дальний свет может улучшить линию обзора и расширить поле зрения.

(25) Габаритный огонь

Габаритный огонь может улучшить линию обзора и расширить поле зрения.

(26) Лебедка

Лебедкой можно управлять с помощью переключателя управления лебедкой или беспроводного пульта дистанционного управления (если он имеется).

Переключатель управления лебедкой расположен под многофункциональным переключателем.

Чтобы выпустить трос, нажмите вниз переключатель управления лебедкой.

Чтобы смотать трос, нажмите вверх переключатель управления лебедкой. Никогда не разматывайте трос полностью, оставляйте 3-5 витков на барабане лебедки. Не забудьте вернуть рукоятку управления тормозом лебедки в исходное положение перед ее использованием.

ПРИМЕЧАНИЕ: Интенсивное использование лебедки может разрядить аккумулятор.

Следующие советы помогут снизить риск разрядки аккумулятора:

Всегда разматывайте трос вручную: разблокируйте трос с помощью рукоятки, затем потяните за крюк, чтобы размотать его.

Рекомендуется оставлять квадроцикл работать во время работы лебедки. Не глушите двигатель квадроцикла сразу после окончания работы лебедки, чтобы дать аккумулятору зарядиться.

Также, при работе лебедкой более 30 секунд рекомендуется увеличить обороты двигателя до 3000 об/мин для увеличения мощности зарядки аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед увеличением оборотов двигателя убедитесь, что квадроцикл находится в нейтральном положении (N).

Чтобы запустить квадроцикл без запуска двигателя, см. раздел «ВКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ».

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЛЕБЕДКИ

ВНИМАНИЕ:

Опасность движущихся частей

Во избежание серьезных травм и повреждения имущества:

Не используйте и не устанавливайте лебедку, не прочитав и не поняв данную инструкцию и «Основное руководство по технике работы с лебедкой».

Держите руки подальше от стального троса, крюка и отверстия направляющей во время работы и намотки. Используйте прилагаемый крюковой ремень для намотки стального троса.

Во время работы держитесь подальше от троса и груза.

Держите других на расстоянии.

Перед началом работы проверьте установку лебедки и состояние троса.

Не используйте в качестве подъемника.

Не используйте для перемещения людей.

Не превышайте номинальную грузоподъемность лебедки.

Никогда не прикасайтесь к тросу или крюку, когда они находятся в натяжении.

Убедитесь, что выбранный вами анкер выдержит нагрузку.

Никогда не наматывайте трос обратно на себя. Используйте цепь-чокер или защиту ствола дерева на анкере.

Перед началом работы лебедки убедитесь, что удалены все элементы, которые могут помешать безопасному использованию лебедки.

Не торопитесь. Небрежная такелажная работа приводит к несчастным случаям.

Не выключайте муфту, если лебедка находится под нагрузкой или трос натянут.

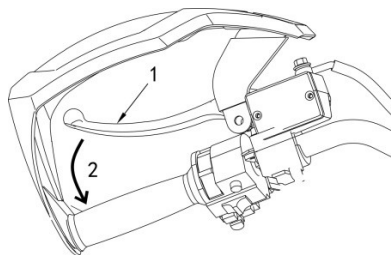
ВНИМАНИЕ:

Во избежание травм и повреждения имущества:

- Не используйте лебедку для закрепления груза во время транспортировки.
- Не погружайте лебедку в воду.
- Не используйте лебедку для буксировки других транспортных средств. При работе с тросом надевайте толстые кожаные перчатки.
- Никогда не используйте лебедку с менее чем 5 витками троса вокруг барабана. Следует соблюдать осторожность, если транспортное средство привязано во время работы лебедки. Это может привести к повреждению рамы.

Перед началом работы лебедкой проверьте провод дистанционного управления на наличие повреждений. Передний роликовый кронштейн лебедки (алюминиевый корпус) направляет трос лебедки и предотвращает его износ.

(27) Рычаг тормоза



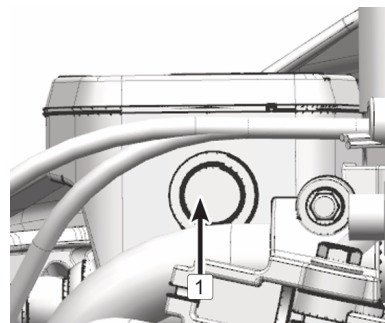
1. Рычаг тормоза

2. Задействовать тормоза

Рычаг ручного тормоза расположен на руле слева. При нажатии на тормозной рычаг задействуются передние и задние тормоза. При нажатии рычаг или педаль должны иметь чёткое сопротивление. Любая «мягкость» (упругость) при нажатии указывает на возможную утечку жидкости либо низкий уровень жидкости в главном тормозном цилиндре — эти неполадки необходимо устранить перед поездкой. Обратитесь к авторизованному дилеру для правильной диагностики и ремонта.

Бачок тормозной жидкости переднего тормоза и индикатор уровня

Проверяйте уровень жидкости в главном тормозном цилиндре переднего тормоза перед каждым использованием квадроцикла. Главный тормозной цилиндр переднего тормоза расположен на левом руле. Уровень жидкости можно проверить через смотровое окно на боковой стороне цилиндра. Если уровень жидкости ниже отметки «MIN», при необходимости долейте тормозную жидкость.



1. Окно контроля уровня тормозной жидкости



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Переполнение главного тормозного цилиндра может привести к заклиниванию тормозов или их блокировке, что может повлечь за собой серьезные травмы или смерть. Поддерживайте уровень тормозной жидкости на рекомендованном уровне. Не переполняйте цилиндр.

Стояночный тормоз

Рычаг стояночного тормоза расположен на левом тормозном рычаге. Блокировку тормоза следует активировать всякий раз, когда квадроцикл находится на парковке.

1. Нажмите на тормозной рычаг.
2. Переместите рычаг стояночного тормоза вперед, чтобы активировать блокировку тормоза.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рычаг стояночного тормоза можно установить в несколько положений.

ВНИМАНИЕ: При нажатии на рычаг стояночного тормоза убедитесь, что квадроцикл надежно зафиксирован.

3. Чтобы разблокировать рычаг стояночного тормоза, просто сожмите рычаг тормоза. Он должен вернуться в исходное положение.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед тем как начать движение убедитесь, что стояночный тормоз снят. Движение на квадроцикле с постоянным давлением на тормозную систему может привести к ее повреждению, потере рабочих качеств и/или возгоранию.

Нормальное положение



Стояночный тормоз





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При выключенном двигателе всегда включайте стояночный тормоз, зафиксировав рычаг блокировки тормоза и переведя рычаг переключения передач в положение «PARK».

(28) Заднее сиденье

ПРИМЕЧАНИЕ: На моделях с короткой колёсной базой заднее сиденье отсутствует.

Снятие заднего сиденья

- Открутите 3 болта с шестигранной головкой и фланцем.
- Снимите заднее сиденье.

Установка заднего сиденья

Установка выполняется в порядке, обратном снятию.

(29) Передний/задний бампер

Бампер расположен спереди или сзади квадроцикла. Бампер способен поглощать энергию удара, защищая пешехода и транспортное средство в случае аварии.

(30) Светоотражатель

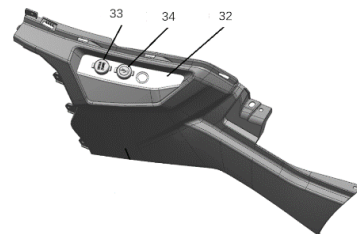
Два задних светоотражателя красного цвета. Светоотражатель обеспечивает четкое распознавание

вашего транспортного средства другими водителями, что может предотвратить дорожно-транспортное происшествие.

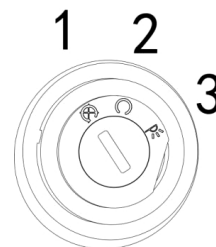
(31) Катализатор

Катализатор расположен в глушителе. Он ускоряет реакцию окисления выхлопных газов и преобразует их в безвредные вещества, такие как CO₂ и H₂O.

(32) Замок зажигания



Замок зажигания расположен на консоли под правым рулём. Функции соответствующих положений переключателя следующие:



1. «OFF»: все световые цепи отключены. Ключ можно извлечь из замка в этом положении.
2. «Вспомогательный режим»: питание подается на все электрические цепи, кроме световых.
3. «ON»: активируются система электронного впрыска топлива, режим 2WD/4WD, а также загораются и включаются приборы на панели.

В положении «ON» включаются все световые приборы — независимо от того, запущен двигатель или нет. Помните: включение световых приборов при неработающем двигателе приводит к разряду аккумулятора. Всегда переводите замок зажигания в положение «OFF» после остановки двигателя. Если замок зажигания совмещен с блокиратором руля, переключатель может блокировать рулевое колесо.

(33) Дополнительный разъем постоянного тока

Дополнительный разъем постоянного тока расположен с обеих сторон передней панели. Этот разъем можно использовать для подключения подходящих портативных плееров. Используйте разъем постоянного тока только при работающем двигателе. Максимальная номинальная мощность вспомогательного разъема постоянного тока: 12 В постоянного тока, 120 Вт (10 А).

Инструкция по использованию:

1. Установите выключатель света в положение «OFF».
2. Запустите двигатель.
3. Откройте заглушку дополнительного разъема постоянного тока и вставьте штекер питания в разъем.
4. Когда вспомогательный разъем постоянного тока не используется, закройте его заглушкой.

ВНИМАНИЕ:

- Не используйте аксессуары, мощность которых превышает указанную выше максимальную мощность. Это может привести к перегрузке цепи и перегоранию предохранителя.
- Если аксессуары используются при неработающем двигателе или с включенными фарами, аккумулятор разряжается, и запуск двигателя может быть затруднен.
- Не используйте автомобильный прикуриватель или другие аксессуары, вилка которых сильно нагревается.

(34) Порт USB

Стандартный последовательный интерфейс транспортного средства для подключения внешних устройств также определяет технические требования к входным и выходным интерфейсам через порт USB.

USB-порт можно использовать для зарядки.

(35) Селектор режимов работы двигателя

Селектор режимов работы двигателя расположен на крышке обслуживания воздушного фильтра.

Можно выбрать два специальных режима:

- СТАНДАРТНЫЙ;
- СПОРТИВНЫЙ.

Выбранный режим будет отображаться на индикаторе режима на приборной панели.

Режим СТАНДАРТНЫЙ

Режим СТАНДАРТНЫЙ обеспечивает более плавный отклик на нажатие педали газа и ограничивает максимальную скорость до 90 км/ч.

Чтобы активировать режим СТАНДАРТНЫЙ, переведите селектор в верхнее положение.

Режим СПОРТИВНЫЙ

Режим СПОРТИВНЫЙ обеспечивает более резкий отклик на нажатие педали газа. В этом режиме доступна максимальная мощность двигателя.

Чтобы активировать режим СПОРТИВНЫЙ, переведите селектор в нижнее положение.

Для деактивации режима установите селектор в среднее положение.

(36) Набор инструментов

В наборы инструментов входят, съемник маховика, крепежный инструмент, съемник ведущего колеса и инструмент для снятия сальника. Используйте инструменты для технического обслуживания транспортного средства.

(37) Комплектация для бездорожья

В комплектации квадроцикла для бездорожья

система охлаждения вынесена на переднюю

верхнюю площадку, а также квадроцикл оснащен

системой шноркелей (сопунов), которые выведены

над приборной панелью.

ТОПЛИВО

При прочтении настоящего Руководства пользователя помните следующее:

ПРИМЕЧАНИЕ: Указывает на потенциальную опасность, которая, если её не избежать, может привести к серьёзной травме или летальному исходу.

Требования к топливу

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда используйте только свежий бензин. Бензин может окислиться; результатом является потеря октана, летучих соединений и образование смолистых и лаковых отложений, которые могут повредить топливную систему. Состав топлива, содержащего спирт, может различаться в зависимости от страны и региона. Ваше транспортное средство рассчитано на использование рекомендованного топлива, однако, обратите внимание на следующее:

- Использование топлива, содержащего спирт в концентрациях, превышающих установленные государственными нормативными актами, не рекомендуется и может привести к следующим проблемам в компонентах топливной системы:
- Проблемы с запуском и эксплуатацией.
- Износ резиновых или пластиковых деталей топливной системы.

- Коррозия металлических частей.
- Повреждение внутренних частей двигателя.
- Регулярно проверяйте топливную систему на наличие утечек топлива или других неисправностей, если подозреваете, что содержание спирта в бензине превышает действующие государственные нормы.
- Смешанное с спиртом топливо притягивает старую влагу, что может привести к расслоению топливной фазы и, как следствие, к проблемам с работой двигателя или его повреждению.

Рекомендуемое топливо

Для заправки топливного бака квадроцикла используйте бензин автомобильный ГОСТ Р 51105-97 с октановым числом не менее 92.

ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не экспериментируйте с другими видами топлива. Использование несоответствующего топлива может привести к повреждению двигателя, топливной и прочих систем квадроцикла.

Процедура заправки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Топливо легковоспламеняющееся и взрывоопасное при определенном условии.
- Никогда не используйте открытый огонь для проверки уровня топлива.
- Никогда не курите и не допускайте появления пламени или искр поблизости.
- Всегда работайте в хорошо проветриваемом помещении или на открытом воздухе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда очищайте область вокруг крышки топливного бака от любого мусора, пыли и песка, чтобы избежать загрязнения топлива.

1. Остановите двигатель



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда глушите двигатель перед заправкой.

2. Позвольте водителю и/или пассажиру выйти из транспортного средства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не позволяйте никому оставаться на сиденье квадроцикла во время заправки. В случае пожара или взрыва во время заправки пассажир квадроцикла может оказаться не в состоянии быстро покинуть место происшествия.

3. Откройте крышку топливного бака против часовой стрелки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если обнаружен перепад давления (слышен свистящий звук при ослаблении крышки топливного бака), необходимо провести осмотр и/или ремонт транспортного средства перед дальнейшей эксплуатацией

4. Вставьте заправочный пистолет либо заправочную воронку в заливную горловину.
5. Заливайте топливо медленно, чтобы дать воздуху выйти из бака и предотвратить обратное вытекание топлива. Будьте осторожны, чтобы не пролить топливо.
6. Прекратите заправку, когда топливо достигнет края заливной горловины. **Не переливайте.**

7. Полностью затяните крышку топливного бака по часовой стрелке.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда вытирайте пролитое топливо с квадроцикла. В противном случае топливо может повредить пластиковые детали квадроцикла.

Адсорбер (при наличии)

Адсорбер расположен рядом с топливным баком. В адсорбере используется активированный уголь для поглощения паров топлива, испаряющихся из топливного бака. Пары направляются во впускной трубопровод и сжигаются в камере сгорания, что предотвращает их прямой выброс в атмосферу и загрязнение окружающей среды.

ШИНЫ

Шины обеспечивают контакт квадроцикла с поверхностью, поэтому их состояние напрямую влияет на безопасность движения.

Регулярно проверяйте давление в шинах и корректируйте его только на холодных шинах.

Следите за глубиной протектора: при его износе ухудшается сцепление с грунтом.

При замене

используйте только шины и колеса рекомендованных производителем размеров и типов.

Признаки

старения — трещины на протекторе и боковинах, а также деформация каркаса.

ПОТЕНЦИАЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ

Эксплуатация квадроцикла с неподходящими шинами или с неравномерным давлением в шинах.

ЧТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ

Использование неподходящих шин или эксплуатация с давлением в шинах, отличающимся от рекомендованного в данном руководстве, может привести к потере управления, аварии и травмам.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ

1. Шины одобрены для данной модели.

2. В шинах должно быть установлено рекомендованное давление:

• Рекомендованное давление в шинах

Передние и задние
45 кПа

Проверяйте и регулируйте давление в шинах, когда шины холодные.

Давление в шинах должно быть одинаковым с обеих сторон.

3. Давление в шине ниже указанного минимума может привести к смещению шины с обода в тяжелых условиях езды

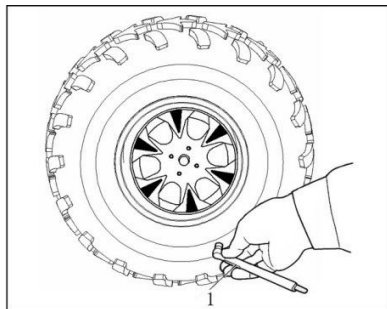
4. Для квадроцикла допускается применение шин одинаковой высоты профиля. Установка шин различной высоты не рекомендуется производителем.

Более высокое давление может привести к разрыву шины. Накачивайте шины очень медленно и осторожно. Быстрая накачка может привести к разрыву шины.

Как измерить давление в шинах

Воспользуйтесь манометром давления в шинах.

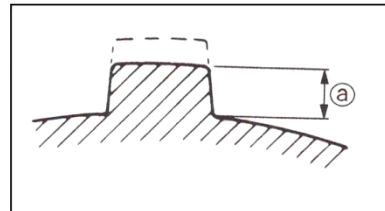
ПРИМЕЧАНИЕ: Манометр для измерения давления в шинах не входит в стандартную комплектацию. Произведите два измерения давления в шинах и используйте второе показание. Пыль или грязь в манометре могут привести к неверному первому показанию.



1. Манометр для измерения давления в шинах

Предел износа шин

Когда высота протектора шины уменьшится до 3 мм из-за износа, замените шину.



а. Предел износа шин

ПЕРИОД ОБКАТКИ

При прочтении настоящего Руководства пользователя помните следующее:

ПРИМЕЧАНИЕ: Указывает на потенциальную опасность, которая, если её не избежать, может привести к серьёзной травме или летальному исходу.

Эксплуатация во время обкатки

Для обкатки транспортного средства требуется 10 часов работы или 300 км.

Двигатель

В период обкатки:

- Избегайте работы на полном газу.
- Максимальный газ не должен превышать 3/4 нажатия курка дросселя.
- Избегайте длительных ускорений.
- Избегайте длительных поездок с одной и той же скоростью.
- Избегайте перегрева двигателя.

Однако кратковременные ускорения и перепады скорости способствуют хорошей обкатке.

Тормоза



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Новые тормоза не будут работать с максимальной эффективностью до завершения обкатки. Эффективность торможения может быть снижена, поэтому соблюдайте особую осторожность.

При первых 40–50 торможениях применяйте умеренное усилие на тормоз.

Ремень вариатора

Для нового ремня требуется период обкатки в 50 км.

В течение этого периода рекомендуется:

- Исключить резкое ускорение и торможение (не следует открывать дроссельную заслонку более чем на 3/4).
- Запрещено тянуть груз.
- Избегать движения на высокой скорости.
- Избегать движение по грязи.
- Избегайте движение в глубоком снегу.

СТАНДАРТНЫЕ ОПЕРАЦИИ

При прочтении настоящего Руководства пользователя помните следующее:

ПРИМЕЧАНИЕ: Указывает на потенциальную опасность, которая, если её не избежать, может привести к серьёзной травме или летальному исходу.

Запуск электрической системы

ВНИМАНИЕ: Многократное включение электро-системы или использование электрооборудования приведет к разрядке аккумулятора, и вы не сможете завести двигатель.

Запуск двигателя

Рычаг переключения передач должен быть установлен в положение PARK или NEUTRAL.

Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение «ON»).

Нажмите и удерживайте тормозной рычаг (рычаги) или педаль тормоза, затем нажмите кнопку запуска двигателя и удерживайте её до тех пор, пока двигатель не запустится.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если двигатель не запускается через несколько секунд, не удерживайте кнопку запуска двигателя более 10 секунд.

- Проверьте наличие топлива.
- Обратитесь к авторизованному дилеру.

Сразу после запуска двигателя отпустите кнопку запуска двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если аккумулятор разряжен, двигатель невозможно запустить. Зарядите или замените батарею.

Изменение выбора передачи

- Задействуйте тормоза и выберите желаемое положение рычага переключения передач.
- Отпустите тормоза.

ПРИМЕЧАНИЕ: При переключении передач всегда полностью останавливайте квадроцикл и задействуйте тормоза, прежде чем перемещать рычаг переключения передач. В противном случае это может привести к повреждению коробки передач.

- Постепенно нажимайте на рычаг газа, чтобы увеличить скорость и включить бесступенчатую трансмиссию.
- И наоборот, при отпуске рычага газа скорость двигателя снижается.

Остановка двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Избегайте парковки на склоне, так как квадроцикл может укатиться.

- Всегда переводите транспортное средство в положение «PARK», когда он стоит или припаркован, чтобы предотвратить его самопроизвольное движение.
- Избегайте парковки в местах, где горячие детали могут стать причиной возгорания.

Отпустите дроссельную заслонку и полностью остановите квадроцикл.

Установите рычаг переключения передач в положение «PARK».

Включите стояночный тормоз.

Переведите переключатель аварийной остановки двигателя в положение «OFF».

Поверните ключ в замке зажигания в положение «OFF» либо используйте выключатель аварийной остановки транспортного средства, чтобы остановить его.

Перегрев двигателя

Если двигатель перегревается, попробуйте следующее:

1. Проверьте и очистите ребра радиатора.
2. Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке и, если возможно, долейте.
3. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Радиатор может быть очень горячим, надевайте перчатки, прежде чем прикасаться к радиатору.

ВНИМАНИЕ: Снизьте скорость квадроцикла, но старайтесь, чтобы квадроцикл продолжал двигаться, чтобы обеспечить подачу воздуха к радиатору. Если двигатель по-прежнему перегревается примерно через одну минуту, остановите квадроцикл и установите коробку передач в положение «PARK». Остановите двигатель.

Установите замок зажигания в положение «ON» (ПОКА НЕ ЗАПУСКАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ). Вентилятор радиатора будет охлаждать радиатор. Дайте двигателю остыть. Проверьте уровень охлаждающей жидкости и, если возможно, долейте.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не заполняйте систему охлаждения, когда двигатель горячий.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

При прочтении настоящего Руководства пользователя помните следующее:

ПРИМЕЧАНИЕ: Указывает на потенциальную опасность, которая, если её не избежать, может привести к серьёзной травме или летальному исходу.

Залитый топливом двигатель

Если двигатель не запускается и произошёл его залив топливом, выполните следующие действия:

1. Переведите рычаг переключения передач в положение «Р».
2. Поверните ключ в замке зажигания в положение «ON».
3. Полностью нажмите и **УДЕРЖИВАЙТЕ** курок газа.
4. Поверните ключ в замке зажигания в положение «START» и удерживайте в этом положении 10 секунд.
5. Отпустите курок газа.
6. Снова поверните ключ в замке зажигания в положение «START», чтобы запустить двигатель.

Если двигатель не заработал:

1. Снимите свечи зажигания. См. раздел «Свечи зажигания» в Регламенте технического обслуживания.

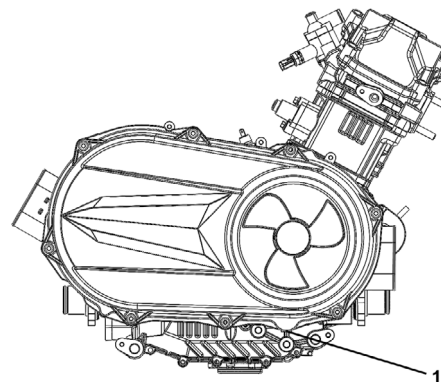
2. Прокрутите двигатель несколько раз.
3. По возможности установите новые свечи зажигания либо очистите и просушите имеющиеся свечи.

Если двигатель по-прежнему не запускается, обратитесь к авторизованному дилеру.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что в моторном масле нет топлива. Если топливо обнаружено, замените моторное масло.

Что делать при попадании воды в вариатор?

Сливная пробка вариатора расположена на задней части крышки вариатора.



1. Сливная пробка

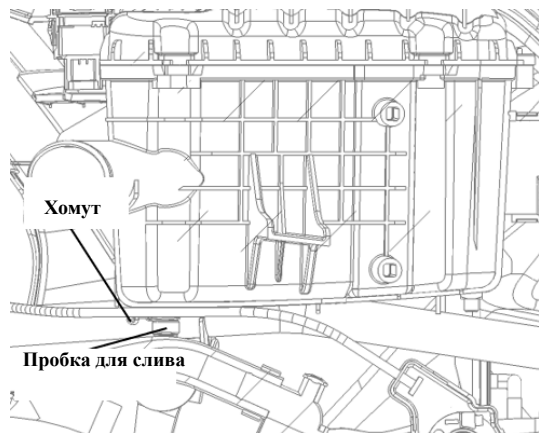
ПРИМЕЧАНИЕ: Если вода попала в вариатор в грязной среде, ограничьте использование квадроцикла и доставьте его к ближайшему авторизованному дилеру для надлежащей процедуры очистки вариатора.

Если вода присутствует, снимите сливную пробку вариатора, чтобы удалить воду.

Установите болт М6 на место и затяните сливной болт с моментом затяжки 8–12 Н·м.

Что делать при попадании воды в корпус воздушного фильтра?

Снимите крышку обслуживания воздушного фильтра и крышку воздушного фильтра, чтобы проверить наличие воды.



Если вода присутствует, нажмите на хомуты и снимите пробки, чтобы слить воду из корпуса воздушного фильтра.

Если выполняется одно из следующих условий, доставьте квадроцикл к ближайшему авторизованному дилеру для обслуживания:

- В сливном шланге чистой камеры обнаружено более 50 мл воды.
- В чистой камере есть какие-либо отложения.
- Если один из шлангов забит.

В таком случае квадроцикл необходимо обслужить для:

- Очистки корпуса воздушного фильтра.
- Очистки вентиляционных отверстий (вентилятор охлаждения, радиатора, водяной насос, бачок охлаждающей жидкости, топливный бак, коробка передач, передний дифференциал и задняя главная передача).
- Очистки воздушного фильтра вариатора.
- Очистки вариатора.
- Проверки и замены смазочных материалов по мере необходимости (двигатель, коробка передач, передний дифференциал и задняя главная передача).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Несвоевременное обслуживание квадроцикла может привести к необратимому повреждению следующих компонентов, но не ограничиваясь ими:

- двигатель и коробка передач
- топливный насос
- вариатор
- вентилятор охлаждения
- передний дифференциал
- задняя главная передача

Что делать, если квадроцикл перевернулся?

Если квадроцикл перевернулся или остается наклоненным на бок, поставьте его обратно на его колеса. Осмотрите квадроцикл на наличие повреждений.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Никогда не эксплуатируйте поврежденное транспортное средство. Обратитесь к авторизованному дилеру AODES.

Если квадроцикл не имеет повреждений, обратитесь к разделу «Регламент технического обслуживания» и проверьте следующее.

- Осмотрите корпус воздушного фильтра на предмет скопления масла, если масло обнаружено, очистите воздушный фильтр и корпус воздушного фильтра.
- Проверьте уровень моторного масла и при необходимости долейте.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости двигателя и при необходимости долейте.
- Проверьте уровень масла в коробке передач и при необходимости долейте
- Проверьте масло в задней главной передаче и при необходимости долейте.
- Проверьте уровень масла переднего дифференциала и при необходимости долейте.

При каждом переворачивании транспортного средства его следует осматривать у авторизованного дилера квадроциклов.

Что делать, если квадроцикл погрузился в воду?

В случае погружения транспортного средства в воду немедленно заглушите двигатель. Не используйте:

- Любое электрооборудование.
- Лебедку.

Необходимо как можно скорее доставить квадроцикл к авторизованному дилеру

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ЗАПУСТИТЬ ДВИГАТЕЛЬ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Погружение транспортного средства в воду может привести к серьезным повреждениям, если не будет соблюдена правильная процедура перезапуска.

Как только квадроцикл будет извлечен из воды, выполните следующие действия:

- Слейте воду из корпуса воздушного фильтра. См. процедуру в этом подразделе.
- Слейте воду из вариатора. См. процедуру в этом подразделе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Техническое обслуживание транспортного средства следует как можно скорее провести у авторизованного дилера AODES.

ПРОЦЕДУРЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Этот раздел содержит инструкции по основным процедурам технического обслуживания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выключите двигатель и следуйте этим процедурам обслуживания при выполнении технического обслуживания. Если вы не соблюдаете надлежащие процедуры технического обслуживания, вы можете получить травму от горячих частей, движущихся частей, электричества, химикатов или других опасностей.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если необходимо снять запирающее устройство (например, самозащелкивающийся замок и т. д.), всегда заменяйте его новым.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Руководство по обслуживанию воздушного фильтра

Как и в случае с любым квадроциклом, обслуживание воздушного фильтра имеет решающее

значение для обеспечения надлежащей производительности и срока службы двигателя.

Обслуживание воздушного фильтра должно регулироваться в соответствии с условиями езды.

Техническое обслуживание воздушного фильтра необходимо проводить чаще и добавить масло в поролоновый фильтрующий элемент при следующих условиях запыленности:

- Езда по сухому песку.
- Езда по сухим грязным поверхностям.
- Езда по сухим гравийным дорогам или в подобных условиях.
- Езда в сложных снежных условиях.
- Езда в районах с высокой концентрацией шелухи от семян сельскохозяйственных культур.

ВНИМАНИЕ: При езде в пыльных условиях или по песку воздушный короб необходимо очищать перед каждой поездкой.

ПРИМЕЧАНИЕ: При езде в группе в таких условиях увеличивайте частоту технического обслуживания воздушного фильтра.

Снятие воздушного фильтра

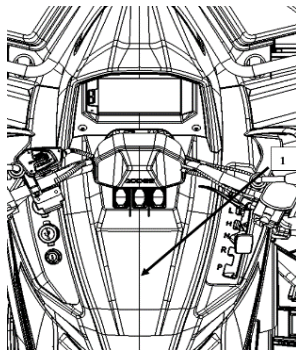
ВНИМАНИЕ: Никогда не снимайте и не изменяйте какие либо компоненты в корпусе воздушного фильтра. В противном случае возможно снижение

производительности двигателя или его повреждение. Двигатель откалиброван для работы именно с этими компонентами.

Снимите сиденье.

Снимите крышку приборной панели.

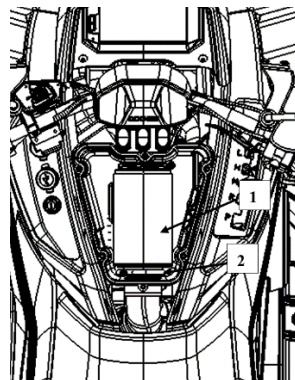
Снимите крышку обслуживания воздушного фильтра.



1. Крышка воздушного фильтра

Снимите крышку корпуса воздушного фильтра.

Ослабьте хомуты, а затем аккуратно извлеките воздушный фильтр из корпуса воздушного фильтра.



1. Воздушный фильтр

2. Хомут

Очистка и смазка воздушного фильтра

ВНИМАНИЕ:

Всегда используйте подходящие средства защиты кожи и глаз. Химические вещества могут вызвать кожную сыпь и повреждение глаз.

Очистка бумажного фильтра

1. Убедитесь, что поролоновый фильтрующий элемент извлечен из бумажного фильтра.
2. Стряхните скопившуюся пыль с бумажного элемента.

Это позволит удалить грязь и пыль из бумажного фильтра

ПРИМЕЧАНИЕ: Бумажные фильтры имеют ограниченный срок службы; замените фильтр, если он слишком грязный или забит.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не рекомендуется продуть бумажный фильтр сжатым воздухом: это может повредить бумажные волокна и снизить его фильтрующую способность при использовании в запыленной среде. Если воздушный фильтр сильно загрязнен и его невозможно очистить, следуя рекомендованной процедуре, его следует заменить.

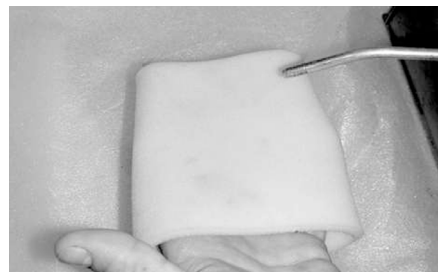
ПРИМЕЧАНИЕ: Не мойте бумажный фильтр чистящим раствором.

Очистка поролонового фильтрующего элемента

1. Распылите на поролоновый фильтрующий элемент изнутри и снаружи качественное средство для очистки воздушных фильтров и следуйте инструкциям производителя.



2. Полностью высушите поролоновый элемент.



ПРИМЕЧАНИЕ: Для сильно загрязненных элементов может потребоваться повторная очистка.

Установка воздушного фильтра

Вставьте фильтрующий элемент и крышку фильтрующего элемента обратно в воздушный фильтр, а затем установите консоль на место.

Сушка корпуса воздушного фильтра после погружения в воду

Если вода попала в корпус воздушного фильтра, слейте воду из корпуса, снимите воздушный фильтр и тщательно высушите компоненты. Не используйте сжатый воздух. При проблемах с работой транспортного средства обратитесь к официальному дилеру.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не запускайте двигатель без фильтрующего элемента. Неочищенный воздух попадёт в двигатель и вызовет его износ и повреждение. Движение без воздушного фильтра также снизит производительность и может привести к перегреву двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Попадание воды в корпус воздушного фильтра и двигатель может привести к серьёзным повреждениям двигателя. Если транспортное средство оказалось погружено в воду или заглохло в воде выше уровня подножек, незамедлительно обратитесь к дилеру для обслуживания. Важно связаться с дилером до запуска двигателя, поскольку вода могла попасть в корпус воздушного фильтра и двигатель.

Проверка корпуса воздушного фильтра двигателя

Проверьте чистоту камеры корпуса воздушного фильтра.

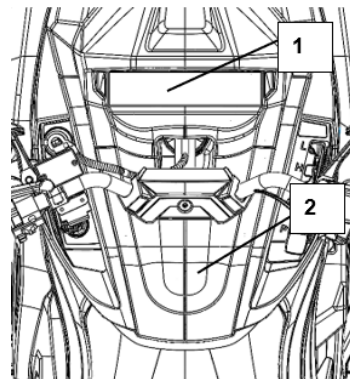
- Если обнаружены какие-либо загрязнения или вода, очистите камеру корпуса воздушного фильтра с помощью пылесоса.

ВНИМАНИЕ: Не подавайте сжатый воздух в камеру корпуса воздушного фильтра.

ВПУСКНОЙ ПАТРУБОК ВАРИАТОРА

1. Снимите сидение.
2. Снимите крышку приборной панели.

Сначала снимите верхнюю крышку приборной панели и фильтр впускной трубы для версии «MUD».

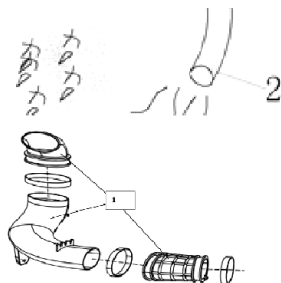


1. Крышка приборной панели
2. Крышка сервисного фильтра

Внимание:

Водители должны принимать необходимые меры защиты, носить очки и маски.

Работа должна проводиться на открытой местности.

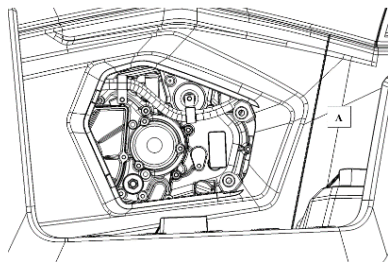


1. Впускной патрубок воздушного фильтра вариатора.
2. Нагнетательная труба.

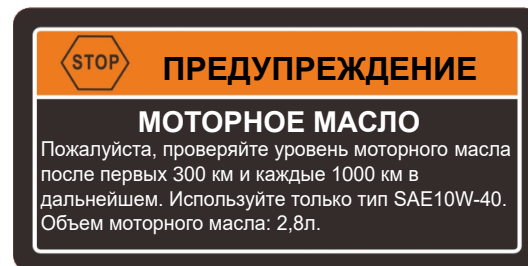
1. Не очищайте корпус воздухозаборника против ветра — в противном случае частицы загрязнений могут легко попасть в глаза и рот.
2. Очистите корпус воздухозаборника и убедитесь, что вокруг нет посторонних предметов.

ТОЧКИ СМАЗКИ

Точка смазки расположена с правой стороны педали.



Наклейка



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ ДОМКРАТА



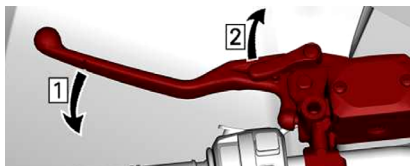
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не поднимайте переднюю и заднюю части транспортного средства, не зафиксировав точки опоры. Никогда не поднимайте транспортное средство только за точки опоры.

1. Включите режим 4WD.

ПРИМЕЧАНИЕ: Режим полного привода активируется при работающем двигателе и после того, как транспортное средство проедет примерно один метр.

2. Переведите рычаг переключения передач в положение «Р».
3. Нажмите рычаг блокировки тормоза.

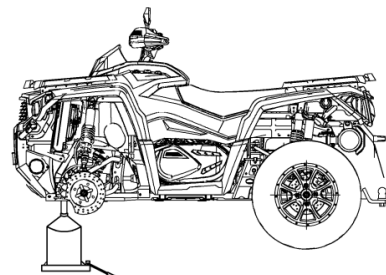


1. Нажмите на тормоз
2. Зафиксируйте тормоз
4. Установите подъёмный домкрат под нижнюю часть передней зоны, затем поднимите с помощью домкрата.

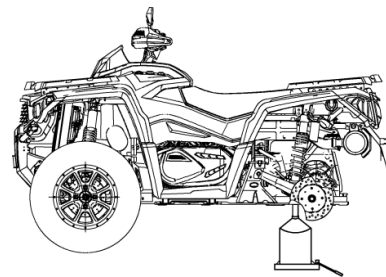


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед подъёмом транспортного средства убедитесь, что все колёса заблокированы. Не превышайте грузоподъёмность подъёмного устройства. Используйте только устройство, одобренное для подъёма данного типа транспортного средства. Не перемещайте транспортное средство с помощью подъёмного устройства. Перед использованием ознакомьтесь с предупреждениями и инструкциями производителя.



5. Установите подъёмный домкрат под нижнюю часть задней позиции, затем произведите подъём с его помощью.



МОТОРНОЕ МАСЛО

Рекомендуемое моторное масло

Двигатели были разработаны и протестированы с использованием данного масла.

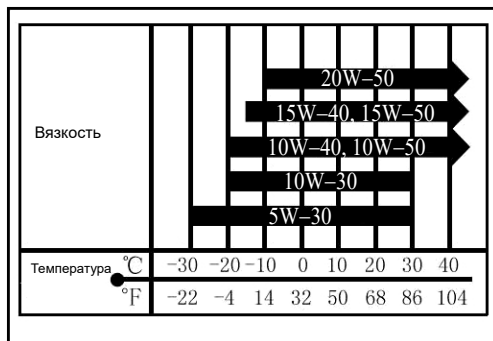
Мы рекомендуем постоянно использовать наше моторное масло либо его эквивалент.

Повреждения, вызванные использованием масла, не подходящего для двигателя, могут не покрываться ограниченной гарантией.

Рекомендуемое моторное масло

10W-40 синтетическое масло

ВНИМАНИЕ: Для увеличения срока службы транспортного средства используйте моторное масло стандарта SL по классификации API с вязкостью SAE 10W-40. Если вязкость моторного масла не соответствует SAE 10W-40, выберите подходящий вариант согласно схеме.

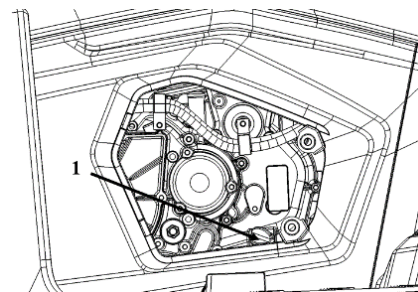


Проверка уровня моторного масла

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулярно проверяйте уровень и

при необходимости доливайте масло. Не допускайте перелива. Эксплуатация двигателя/коробки передач с неправильным уровнем масла может привести к серьезному повреждению двигателя/коробки передач. Удалите любые подтёки масла.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время проверки уровня масла визуально осмотрите зону двигателя на наличие утечек.



ЛЕВАЯ СТОРОНА ДВИГАТЕЛЯ

1. Щуп

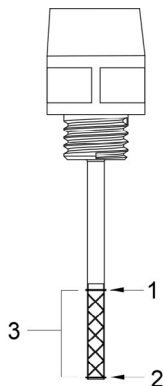
Когда квадроцикл стоит на ровной поверхности, а двигатель холодный, но не работает, проверьте уровень масла следующим образом:

1. Переведите рычаг переключения передач в положение «Р» и задействуйте рычаг блокировки тормоза.
2. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостых оборотах в течение 60 секунд.

3. Заглушите двигатель.
4. Снимите крышку технического обслуживания двигателя.

Очистите область вокруг щупа, чтобы избежать попадания посторонних частиц в отверстие.

5. Открутите щуп, затем извлеките его и протрите насухо.
6. Установите щуп на место и полностью закрутите его.
7. Извлеките щуп и проверьте уровень масла. Он должен находиться рядом с верхней отметкой или совпадать с ней.



1. Максимум
2. Минимум, необходимо долить
3. Рабочий диапазон

Если уровень находится между отметками, надёжно затяните щуп.

Если уровень ниже нижней отметки, долейте масло следующим образом:

- Установите воронку в трубку щупа, чтобы избежать проливания масла.
- Добавьте небольшое количество рекомендованного масла и повторно проверьте уровень масла.
- Повторяйте описанные выше действия, пока уровень масла не достигнет верхней отметки на щупе.

ВНИМАНИЕ: Не допускайте перелива.

Удалите любые подтёки масла.

ЗАМЕНА МАСЛА И МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА

Перед заменой масла убедитесь, что транспортное средство находится на ровной поверхности. Масло и масляный фильтр необходимо заменять одновременно. Замену масла и масляного фильтра следует выполнять на прогретом двигателе.

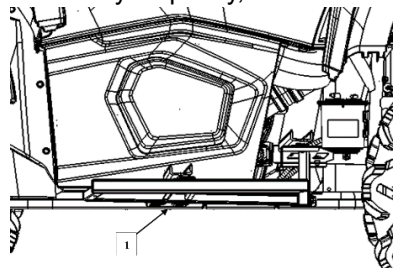


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Моторное масло может быть очень горячим.
Подождите, пока моторное масло не остынет.

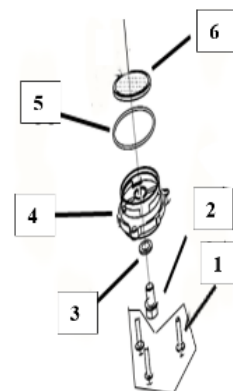
ВНИМАНИЕ: Утилизируйте масло и фильтр в соответствии с местными экологическими нормами.

1. Убедитесь, что квадроцикл находится на ровной поверхности.
2. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостых оборотах несколько минут, чтобы прогреть масло.
3. Заглушите двигатель. Подождите несколько минут, чтобы масло стекло в картер, затем проверьте уровень масла.
4. Извлеките щуп.
5. Поднимите транспортное средство и надёжно зафиксируйте его. Установите поддон для сбора масла под область сливной пробки двигателя.
6. Снимите левую защитную панель (подножку).
7. Очистите область вокруг сливной пробки.
8. Открутите сливную пробку, чтобы слить масло.



1. Сливная пробка

9. Снимите крышку масляного фильтра, уплотнительное кольцо и сам масляный фильтр. Очистите масляный фильтр, а затем установите узел на место, установив НОВОЕ уплотнительное кольцо.



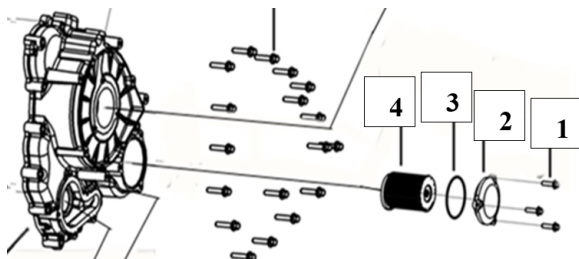
1. Болт М6
2. Сливная пробка
3. Шайба
4. Крышка маслозаборника
5. Уплотнительное кольцо
6. Маслозаборник

10. Убедитесь, что масло полностью слилось из картера.
11. Очистите сливную пробку от металлической стружки и остатков загрязнений.

12. Установите новую шайбу на сливную пробку.

Затяните сливную пробку с моментом силы 30–40 Н·м.

13. Снимите компонент масляного фильтра.



1. Болт М6

2. Крышка масляного фильтра

3. Уплотнительное кольцо

4. Масляный фильтр

14. Проверьте и очистите область входа и выхода масляного фильтра от грязи и других загрязнений.

15. Нанесите свежее моторное масло на новое уплотнительное кольцо и наденьте его на крышку масляного фильтра.

16. Нанесите моторное масло на уплотнение на открытом конце масляного фильтра.

17. Установите масляный фильтр и затяните его с указанным моментом силы: 9–12 Н·м.

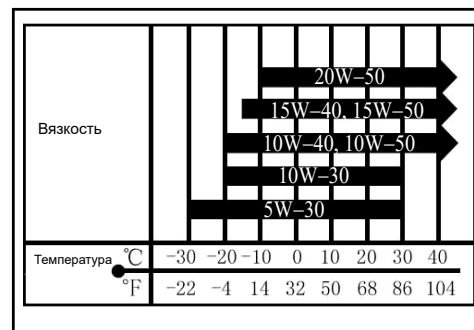
ВНИМАНИЕ: Следите за тем, чтобы не зажать уплотнительное кольцо при установке фильтра и крышки.

18. Залейте в двигатель моторное масло классификации SAE 10W-40. Объем масла при замене — 2500 мл.

19. Проверьте уровень масла. См. раздел «Проверка уровня масла» выше.

20. Запустите двигатель, чтобы убедиться в отсутствии утечек в области масляного фильтра и сливной пробки.

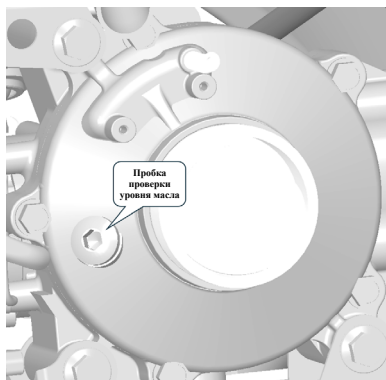
ВНИМАНИЕ: Для увеличения срока службы транспортного средства используйте моторное масло стандарта SL по классификации API с вязкостью SAE 10W-40. Если вязкость масла не соответствует SAE 10W-40, выберите подходящий вариант согласно схеме.



МАСЛО, ПРЕДНАЗНАЧЕННОЕ ДЛЯ ЗАПРАВКИ ПЕРЕДНЕГО ДИФФЕРЕНЦИАЛА

Для замены масла в переднем дифференциале установите квадроцикл на ровной поверхности и выполните следующие действия.

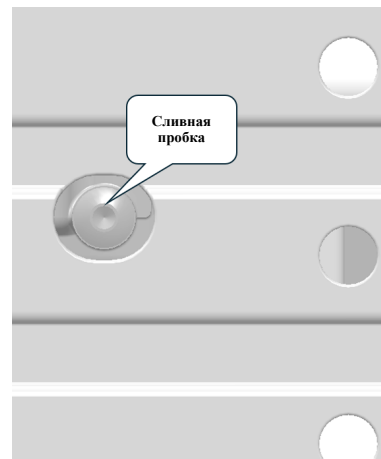
Очистите область вокруг пробки проверки уровня масла и снимите пробку проверки уровня масла.



Очистите область сливной пробки.

Подставьте под корпус переднего дифференциала поддон с маслом, затем полностью слейте масло, выкрутив сливную пробку.

Затяните сливную пробку с моментом 20 Н м.



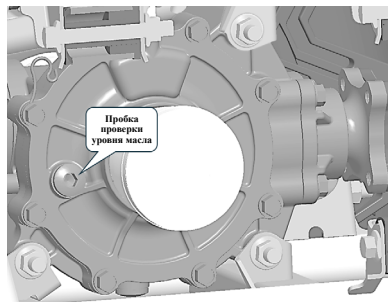
Влейте указанное масло (GL-5 75W90) примерно 230 мл с помощью шприца через отверстие для проверки уровня масла до тех пор, пока масло не перельется через край.

Затяните пробку проверки уровня масла с моментом затяжки 20 Н м.

МАСЛО ДЛЯ ЗАДНЕГО ДИФФЕРЕНЦИАЛА

Для замены масла в заднем дифференциале установите квадроцикл на ровной поверхности и выполните следующие действия.

Очистите область вокруг пробки проверки уровня масла и снимите пробку проверки уровня масла.



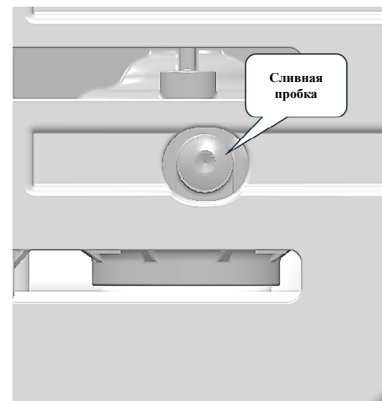
Очистите область сливной пробки.

Поставьте поддон под корпус переднего дифференциала, затем полностью слейте масло, выкрутив сливную пробку.

Затяните сливную пробку с моментом 20 Н м.

Залейте указанное масло (GL-5 75W90) примерно 230 мл с помощью шприца через отверстие для проверки уровня масла до тех пор, пока масло не перельется через край.

Затяните пробку для проверки уровня масла с моментом 20 Н м.



СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

В случае сильного износа или пригорания электрода, пригорания изолятора свечой зажигания или повреждения резьбы и т. д., пожалуйста, замените свечу зажигания на новую. В случае образования нагара, пожалуйста, используйте соответствующие инструменты для очистки.

Демонтаж

Снимите крышку воздушного фильтра.

Снимите выключатель зажигания.

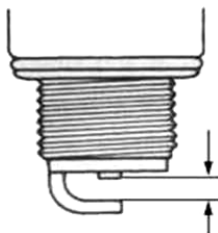
Снимите левую боковую панель.

Выньте свечи зажигания.

Зазор свечи зажигания

Используйте щуп для измерения зазора свечи зажигания.

В случае превышения допустимого диапазона, отрегулируйте зазор.



Зазор свечи зажигания: 0,7-0,9 мм

Диапазон тепловых характеристик свечи зажигания

Проверьте диапазон теплового режима свечи зажигания, обратив внимание на цвет электрода. Если электрод свечи зажигания выглядит влажным или темным, замените свечу на более «горячую». Если он белый или покрыт налетом, замените свечу на более «холодную».

Стандартный тип: DCPR8E / NGK

Более «холодный» тип: DCPR9E / NGK

Более «горячий» тип: DCPR7E / NGK

ВНИМАНИЕ: Во избежание повреждения резьбы крышки цилиндра сначала затяните свечу зажигания вручную, а затем доведите затяжку свечи зажигания с помощью свечного ключа до установленного момента.

Установка

Очистите поверхность прокладки и удалите грязь и налет с резьбы.

Установите свечу зажигания и затяните ее с указанным моментом затяжки.

Момент затяжки свечи зажигания: 20–25 Нм.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если динамометрический ключ недоступен, приблизительный правильный момент затяжки составляет от 1/4 до 1/2 оборота после затяжки от руки. Затяните свечу зажигания с указанным моментом затяжки как можно скорее.

Снятие свечи зажигания для удаления воды из двигателя

Если в двигатель попала вода, важно как можно скорее удалить её, вынув свечи зажигания и используя стартер для кратковременного проворачивания двигателя, чтобы вытеснить воду из цилиндра. Перед попыткой удаления воды убедитесь, что из воздушного фильтра слита вся вода, и немедленно обратитесь к дилеру для обслуживания двигателя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Попадание воды в двигатель может привести к повреждению основных его частей. В случае попадания воды в двигатель или остановки двигателя в воде, уровень которой превышает уровень подножек, необходимо незамедлительно обратиться к дилеру для проведения технического обслуживания. Важно связаться с дилером перед запуском двигателя, если вода попала внутрь. Вода внутри двигателя может вызвать эффект «гидравлической блокировки», который может повредить стартер и компоненты двигателя. Необходимо проверить моторное масло на наличие воды. Если в картере обнаружена вода, слейте стартер и залейте новое моторное масло.

РАДИАТОР

Осмотр и очистка радиатора

1. Проверьте чистоту области радиатора.
2. Снимите переднюю панель и облицовку передней панели.

ВНИМАНИЕ: Никогда не чистите радиатор руками, когда он горячий. Дайте радиатору остыть перед чисткой.

3. Осмотрите радиатор и шланги на наличие протечек или повреждений.
4. Осмотрите радиаторные ребра. Они должны быть чистыми, без грязи, пыли, листьев и других отложений, которые могут препятствовать надлежащему охлаждению радиатора.
5. Удалите как можно больше отложений руками. При наличии используйте садовый шланг для промывки радиаторных ребер.

ВНИМАНИЕ: Будьте осторожны, чтобы не повредить радиаторные ребра при чистке. Не используйте предметы/инструменты, которые могут повредить ребра. При промывке используйте только низкое давление. Никогда не используйте мойку высокого давления.

6. Установите переднюю панель и облицовку передней панели.
7. Для проверки работоспособности системы охлаждения обратитесь к авторизованному дилеру.

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ

Рекомендуемая охлаждающая жидкость для двигателя

Рекомендуемая охлаждающая жидкость для двигателя

Дистиллированная вода и раствор антифриза
(50% дистиллированной воды, 50% антифриза).

ВНИМАНИЕ: Всегда используйте антифриз на основе этиленгликоля, содержащий ингибиторы коррозии, специально предназначенные для алюминиевых двигателей внутреннего сгорания.

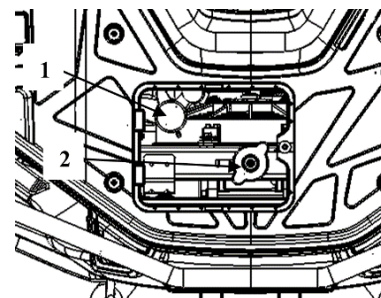
Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверяйте уровень охлаждающей жидкости на холодном двигателе. Никогда не добавляйте охлаждающую жидкость в систему охлаждения, когда двигатель горячий.

ПРИМЕЧАНИЕ: Частые протечки охлаждающей жидкости в системе охлаждения указывают на утечки или проблемы с двигателем. Обратитесь к авторизованному дилеру.



1. Крышка вспомогательного бака

2. Крышка радиатора

1. Откройте крышку переднего вещевого ящика.
2. Снимите крышку технического обслуживания радиатора.
3. Снимите крышку радиатора, надавив на неё и повернув против часовой стрелки.

Проверьте уровень в бачке охлаждающей жидкости и при необходимости долейте её.

Запустите двигатель на холостых оборотах с открытой крышкой радиатора.

При необходимости медленно долейте охлаждающую жидкость. В этот момент дождитесь, пока двигатель достигнет нормальной рабочей температуры.

4. При установке транспортного средства на ровной поверхности уровень жидкости должен находиться между отметками MIN и MAX на бачке охлаждающей жидкости.

ПРИМЕЧАНИЕ: При проверке уровня при температуре ниже 20 °C (68 °F) он может быть немного ниже отметки MIN.

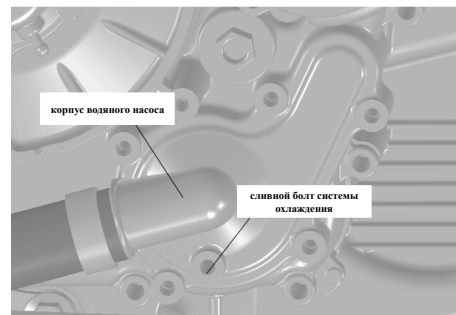
ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что шланг бачка охлаждающей жидкости проложен правильно, чтобы избежать помех при закрытии крышки.

Замена охлаждающей жидкости

Слив охлаждающей жидкости:

ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не снимайте крышку радиатора сразу после остановки горячего двигателя. Перед снятием крышки радиатора дождитесь достаточного остывания двигателя. Горячая охлаждающая жидкость может вызвать серьезные ожоги.

1. Установите квадроцикл на ровной поверхности.
2. Снимите крышку технического обслуживания радиатора.
3. Снимите крышку радиатора и крышку бачка охлаждающей жидкости.
4. Подставьте ёмкость под сливной болт водяного насоса.
5. Открутите сливной болт водяного насоса и снимите шайбу.



6. Слейте охлаждающую жидкость.
7. Отсоедините шланг со стороны расширительного бачка и слейте остатки охлаждающей жидкости.
8. Промойте систему охлаждения чистой водой. Дайте воде полностью стечь из системы.

Долив охлаждающей жидкости

1. Осмотрите сливной болт и шайбу водяного насоса на наличие повреждений. При повреждении замените их новыми.
2. Установите сливной болт на место, но не затягивайте его полностью.
3. Установите шланг обратно в расширительный бачок.
4. Добавьте рекомендованную охлаждающую жидкость в радиатор до уровня, достигающего верхней отметки.

5. Ослабьте сливной болт водяного насоса и слейте охлаждающую жидкость до тех пор, пока в сливном отверстии не останется пузырьков воздуха.
6. Затяните сливной болт с моментом 9–12 Нм.
7. Долейте охлаждающую жидкость до полного её вытекания.
8. Установите крышку радиатора.
9. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу, пока не включится вентилятор охлаждения, затем выключите двигатель. После полного охлаждения проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе и отрегулируйте его до верхней отметки. Повторяйте этот шаг, пока уровень охлаждающей жидкости не перестанет меняться.
10. Долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок до верхней отметки.
11. Установите крышку расширительного бачка.
12. Проверьте систему охлаждения на наличие утечек. В случае обнаружения утечки обратитесь к авторизованному дилеру.
13. Установите боковую крышку двигателя и сервисную крышку радиатора.

Рекомендуемый антифриз:

Рекомендуемый антифриз: любой высококачественный антифриз на основе этиленгликоля, содер-

жащий ингибиторы коррозии для алюминиевых двигателей.

Рекомендуемый уровень защиты охлаждающей жидкости от замерзания: -35°C .

Соотношение смешивания антифриза и дистиллированной воды: 1:1

Общий объем охлаждающей жидкости (кроме расширительного бачка): 3,2 л

Объем охлаждающей жидкости (кроме расширительного бачка): 2,5 л

Объем расширительного бачка: 0,3 л



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При замене охлаждающей жидкости на другую, пожалуйста, свяжитесь с вашим дилером для полного удаления остатков охлаждающей жидкости. Использование другой охлаждающей жидкости может привести к поломке двигателя.

РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Осмотр шарового шарнира рулевой тяги

1. Установите квадроцикл на ровную поверхность.
2. Переведите рычаг переключения передач в положение «Р».
3. Затяните рычаг блокировки тормозов.

4. Поднимите и закрепите квадроцикл на домкратах.
5. Осмотрите шаровой шарнир рулевой тяги на наличие трещин.
6. Потяните и толкните колеса с переднего или заднего края, чтобы проверить наличие люфта.
7. Обратитесь к авторизованному дилеру, если обнаружен ненормальный люфт или шаровой шарнир треснул.

ПОДВЕСКА

Осмотр амортизаторов

Проверьте амортизаторы на наличие утечек, износа ограничителей хода или других повреждений.

Осмотр передних рычагов подвески

Проверьте рычаги подвески на наличие трещин, изгибов или других признаков чрезмерного износа или повреждений.

Осмотр задних рычагов подвески

Проверьте рычаги подвески на наличие трещин, изгибов или других повреждений.

Регулировка подвески



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Регулировка подвески может повлиять на управляемость. Всегда находите время, чтобы ознакомиться с поведением квадроцикла после любой регулировки подвески.

Выбор регулировки подвески зависит от веса водителя, личных предпочтений, скорости движения и состояния дорожного покрытия.

Лучший способ настроить подвеску — начать с заводских настроек, а затем поочередно корректировать каждую деталь.

Регулировки передней и задней подвески взаимосвязаны. Например, после регулировки передних амортизаторов может потребоваться повторная регулировка задних амортизаторов.

Проведите тестовый заезд квадроцикла в одинаковых условиях: бездорожье, скорость, нагрузка и т. д. Измените одну настройку и проведите повторный заезд. Методично действуйте, пока не будете удовлетворены результатом.

Регулировка предварительной нагрузки пружины

Ниже приведены рекомендации по точной настройке подвески. Используйте инструмент для регулировки подвески, входящий в комплект.

Предварительная нагрузка пружин влияет на дорожный просвет квадроцикла.

Укоротите пружины для более жесткой езды и движения по неровной местности.

Удлините пружины для более мягкой езды и движения по ровной местности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заводские настройки подходят практически для всех условий. Учитывайте, что увеличение дорожного просвета может повлиять на управляемость квадроцикла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

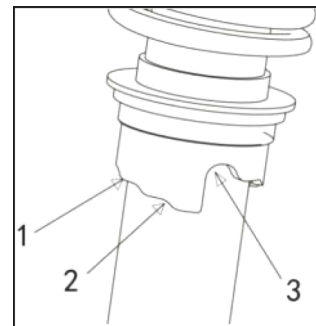
Регулировка левого и правого амортизаторов передней или задней подвески всегда должна быть установлена в одно и то же положение. Никогда не настраивайте только один амортизатор. Ни в коем случае регулировка не должна привести к ухудшению управляемости и потере устойчивости.

Сожмите пружины для более жесткой езды в тяжелых условиях.

Разожмите пружины для более мягкой езды и плавных условий.

Стандартные амортизаторы

Отрегулируйте предварительное натяжение пружины, поворачивая регулировочный кулачок.

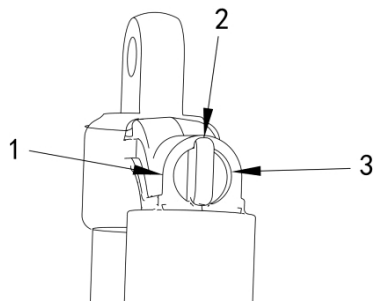


1. Регулировочный кулачок
2. Более жесткая регулировка
3. Более мягкая регулировка

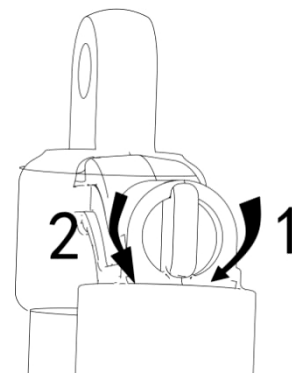
Амортизация с помощью подушек безопасности

Демпфер сжатия контролирует реакцию амортизатора при езде.

ПОЛОЖЕНИЕ	ПАРАМЕТР	РЕЗУЛЬТАТ НА КРУТЫХ СКЛОНАХ
1	Мягкий	Сжатие мягче
2	Средний (установлено заводом)	Среднее сжатие
3	Жесткий	Сжатие жестче



1. Позиция 1
2. Позиция 2
3. Позиция 3



1. Увеличивает демпфирование (жестче)
2. Уменьшает демпфирование (мягче)

Поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы увеличить демпфирование (сделать амортизатор жестче).

Поверните регулятор против часовой стрелки, чтобы уменьшить демпфирование (сделать амортизатор мягче).

ВЫХЛОПНАЯ СИСТЕМА

Очистка выхлопной системы

ВНИМАНИЕ: Никогда не выполняйте эту операцию сразу после того, как двигатель поработал, поскольку выхлопная система очень горячая.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Накопление мусора может привести к возгоранию квадроцикла, когда выхлопная система нагревается и мусор высыхает. В некоторых случаях это может привести к серьезным повреждениям, травмам или даже смерти.

Регулярно и часто очищайте область вокруг выхлопной системы при езде по болоту, торфяникам, зарослям сена или опавшей листве.

В других ситуациях очищайте в соответствии с графиком технического обслуживания.

Также регулярно проверяйте все теплозащитные экраны выхлопной системы на наличие повреждений и заменяйте их при необходимости.

1. Очистите область вокруг глушителя с задней стороны квадроцикла.
2. Очистите область вокруг выхлопной трубы и выпускного коллектора.

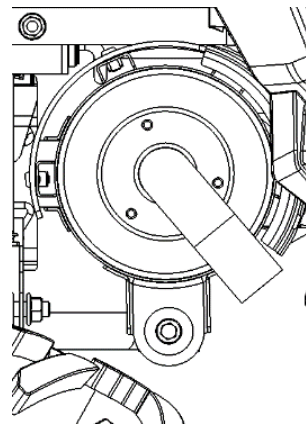


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Также очистите пространство под теплозащитными экранами.

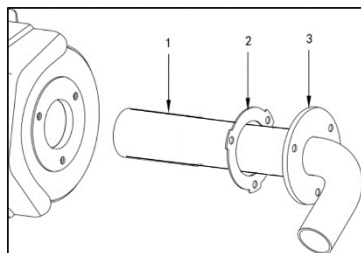
Очистка и осмотр искрогасителя глушителя

ВНИМАНИЕ: Перед началом очистки и осмотра дайте выхлопной системе остыть.



СОСТОЯНИЕ - СНИМИТЕ ВЫХЛОПНУЮ ТРУБУ

Снимите выхлопную трубу, прокладку (подлежит утилизации) и искрогаситель.



1. Искрогаситель
2. Прокладка
3. Выхлопная труба

Удалите углеродные отложения с искрогасителя с помощью щетки.

ВНИМАНИЕ: Используйте мягкую щетку и будьте осторожны, чтобы не повредить сетку искрогасителя.

ВНИМАНИЕ: Наденьте защитные очки и перчатки.

Осмотрите сетку искрогасителя на наличие повреждений. При необходимости замените её.

ПРИМЕЧАНИЕ: Замена сетки искрогасителя требуется только при ее повреждении.

Осмотрите камеру искрогасителя в глушителе. При необходимости очистите ее от мусора.

Установите новую прокладку, выхлопную трубу и новые крепежные винты.

Установите крышку глушителя с новыми крепежными винтами. Затяните: 22 ± 2 Нм.

АККУМУЛЯТОР



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Электролит батареи ядовит. Он содержит серную кислоту. При попадании на кожу, в глаза или одежду могут возникнуть серьезные ожоги.

Противоядие:

Наружное применение: Промыть водой.

Внутреннее применение: Выпить большое количество воды или молока. Затем промыть магнiewiczким молоком, взбитым яйцом или растительным маслом. Немедленно обратиться к врачу.

Глаза: Промыть водой в течение 15 минут и немедленно обратиться за медицинской помощью.

Батареи выделяют взрывоопасные газы.

Держите подальше искры, пламя, сигареты и т.

д. Проветривайте помещение при зарядке или использовании в закрытом пространстве. Всегда защищайте глаза при работе рядом с батареями.

ХРАНИТЬ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

Перед обслуживанием 12-вольтового аккумулятора вашего квадроцикла **ВСЕГДА** выключайте квадроцикл и вынимайте ключ из замка зажигания.

В вашем квадроцикле установлен необслуживаемый жидкостной аккумулятор. Он не требует доливки. Всегда следите за тем, чтобы клеммы и соединения аккумулятора были свободны от коррозии. Если необходима очистка, удалите коррозию жесткой проволочной щеткой. Промойте раствором из одной столовой ложки пищевой соды и одного стакана воды. Тщательно промойте водопроводной водой и вытрите насухо чистыми тряпками. Нанесите на клеммы диэлектрическую смазку или вазелин. Будьте осторожны, чтобы чистящий раствор или водопроводная вода не попали в обычный аккумулятор.

Герметичный аккумулятор уже заполнен электролитом и был герметизирован и полностью заряжен на заводе. Никогда не отрывайте уплотнительную ленту и не добавляйте в этот аккумулятор какую-либо другую жидкость.

Обслуживание аккумулятора

ВНИМАНИЕ: Никогда не заряжайте аккумулятор, установленный в квадроцикле.

квадроцикл оснащен необслуживаемым аккумулятором, поэтому нет необходимости доливать воду для регулирования уровня электролита.

ВНИМАНИЕ: Никогда не снимайте защитную крышку аккумулятора.

Снятие аккумулятора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное подключение или отключение кабелей аккумулятора может привести к взрыву и причинить серьезные травмы или смерть. При снятии аккумулятора всегда сначала отсоединяйте отрицательный (черный) кабель. При повторной установке аккумулятора всегда подключайте отрицательный (черный) кабель последним.

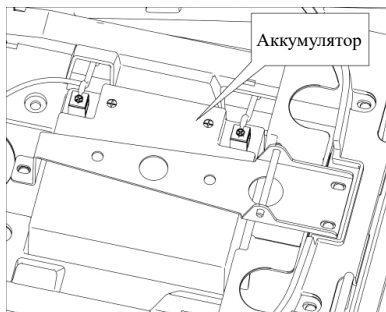
Аккумулятор расположен под водителем сиденьем.

Снятие аккумулятора

1. Снимите сиденье.
2. Снимите крышку аккумуляторного отсека.
3. Сначала отсоедините ЧЕРНЫЙ (-) кабель, затем КРАСНЫЙ (+) кабель.

ВНИМАНИЕ: При демонтаже всегда соблюдайте следующий порядок: сначала отсоедините ЧЕРНЫЙ (-) кабель.

4. Отсоедините аккумулятор.



Очистка аккумулятора

Очистите держатель батареи, кабели и клеммы аккумулятора раствором пищевой соды и воды.

Удалите коррозию (если она есть) с клемм и клемм аккумуляторных кабелей с помощью жесткой проволочной щетки.

Промойте чистой водой и тщательно высушите.

Осмотр аккумулятора

Визуально осмотрите корпус батареи на наличие трещин или других повреждений. Если корпус поврежден, замените батарею и тщательно очистите опору батареи раствором воды и пищевой соды.

Проверьте состояние клемм батареи, опоры батареи, крепежного ремня и точек крепления ремня, а также клеммных выступов.

Установка аккумулятора

Установка аккумулятора выполняется в обратном порядке по сравнению с процедурой снятия.

1. Убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.
2. Поместите аккумулятор в держатель.
3. Смажьте клеммы диэлектрической смазкой или вазелином.
4. Сначала подсоедините и затяните **КРАСНЫЙ** (положительный) кабель.
5. В последнюю очередь подсоедините и затяните **ЧЕРНЫЙ** (отрицательный) кабель.
6. Установите крепежный ремень аккумулятора и затяните винты.
7. Убедитесь, что кабели проложены правильно.

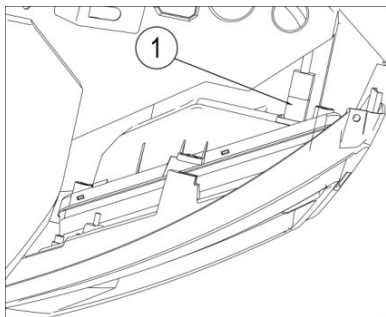
ФАРЫ

ВНИМАНИЕ: Плохое освещение может привести к снижению видимости во время вождения. Линзы фар и задних фонарей загрязняются в процессе нормальной эксплуатации. Регулярно очищайте фары и своевременно заменяйте перегоревшие лампы. Не управляйте этим транспортным средством ночью или в условиях недостаточной освещенности, пока не будет заменена фара. Всегда проверяйте правильность регулировки фар для обеспечения наилучшей видимости.

При обслуживании галогенной лампы не прикасайтесь к ней голыми пальцами. Жир с кожи оставляет следы, вызывая перегрев, который сократит срок службы лампы.

Замена лампочки фары

1. Снимите переднюю крышку фары.
2. Найдите лампочку на задней стороне корпуса фары.
3. Отсоедините жгут проводов от лампочки.
Убедитесь, что вы тянете за разъем, а не за проводку.



Регулировка луча фар

Поверните регулировочный винт, чтобы отрегулировать высоту светового пучка в соответствии с вашими потребностями.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулируйте фары равномерно.

Регулировка светового пучка фар

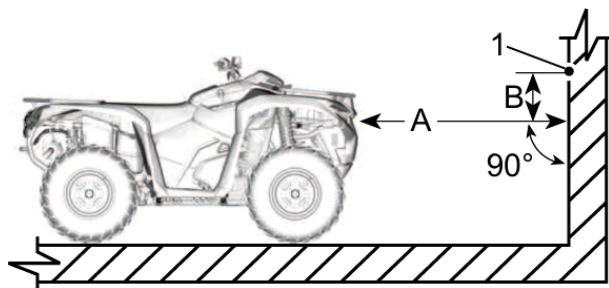
Для регулировки светового пучка фар выполните следующие действия:

1. Загрузите квадроцикл, как при обычной эксплуатации.
2. Расположите квадроцикл на ровной поверхности на расстоянии 7,6 м перед тестовой поверхностью (стеной или экраном), как показано на первом рисунке.
3. Измерьте расстояние от центра каждой фары до земли (дальний и ближний свет).
4. Проведите линию на тестовой поверхности параллельно земле на каждой измеренной высоте (одну для дальнего света и одну для ближнего света).

Настройка ближнего света считается правильной, если точка отсечки в верхней части пучка находится на соответствующей горизонтальной центральной линии на тестовой поверхности.

Настройка дальнего света считается правильной, если центр дальнего света (точка фокусировки) находится на 33 мм (1-5/16 дюйма) выше соответствующей горизонтальной центральной линии, проведенной на тестовой поверхности в соответствии со спецификацией.

ПРИМЕЧАНИЕ: Фары можно регулировать только по вертикали.

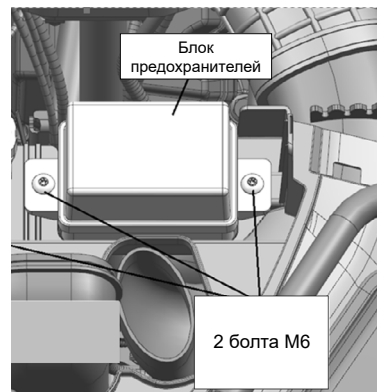


1. Точка фокусировки дальнего света
 - A. Расстояние между фарой и проверяемой поверхностью
 - B. Спецификация регулировки направления луча
5. Поверните регулировочный винт для регулировки фары по мере необходимости.

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

Расположение предохранителя

Главный блок предохранителей расположен под приборной панелью. Для обслуживания главного блока предохранителей необходимо снять приборную панель.



Дополнительные держатели предохранителей для защиты регулятора напряжения и пускового механизма расположены рядом с аккумулятором под сиденьем водителя.

Для доступа к дополнительным держателям предохранителей снимите сиденье водителя и крышку аккумуляторного отсека.

Проверка предохранителя

Проверьте состояние предохранителя и замените его при необходимости.

Чтобы извлечь предохранитель из держателя, вытащите его. Проверьте, не расплавился ли предохранитель.

КОЛЕСА

Снятие колеса

1. Установите квадроцикл на ровную поверхность.
2. Переведите рычаг переключения передач в положение «Р».
3. Ослабьте гайки колеса.
4. Поднимите и зафиксируйте квадроцикл. См. раздел «Рекомендации по установке домкрата».
5. Снимите гайки и колесо.

Установка колеса

1. Осмотрите резьбу шпилек и гаек. При необходимости замените.
2. Установите колесо.

ПРИМЕЧАНИЕ: Шины являются однонаправленными, и для правильной работы их вращение должно осуществляться в определенном направлении.

3. Затяните все гайки вручную.

ВНИМАНИЕ: Всегда используйте рекомендованные колесные гайки для данного типа колеса. Использование других гаек может привести к повреждению обода или шпилек.

4. Затяните колесные гайки.

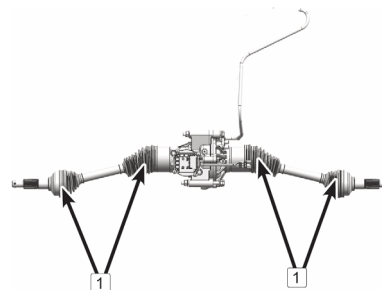
Момент затяжки

Колесные гайки	110~130 Нм
----------------	------------

ПЫЛЕЗАЩИТНАЯ ВТУЛКА КАРДАННОГО ВАЛА

Осмотр пылезащитной втулки карданного вала

1. Визуально осмотрите пылезащитную втулку карданного вала.
2. Проверьте пылезащитную втулку на наличие повреждений или трения о валы.
3. Проверьте пылезащитную втулку на наличие трещин, разрывов, утечки смазки и т. д.
4. При необходимости отремонтируйте или замените поврежденные детали.



1. Пылезащитный чехол

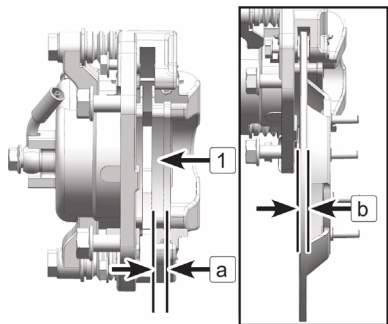
ТОРМОЗА

Проверка тормозных колодок

Проверьте тормозные колодки на наличие повреждений и износа. Если толщина колодок составляет менее 1,5 мм или толщина диска составляет менее 3,0 мм, обратитесь к дилеру для их замены. Замена компонентов тормозной системы требует профессиональных знаний.

Эти процедуры должны выполняться авторизованным дилером.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для проверки тормозных колодок необходимо снять колеса.



Рекомендуемая тормозная жидкость

Всегда используйте только тормозную жидкость, соответствующую спецификации DOT 4.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание серьезных повреждений тормозной системы не используйте жидкости, отличные от рекомендованных, и не смешивайте разные жидкости для доливки.

Не используйте тормозную жидкость, взятую из старых или уже открытых емкостей.

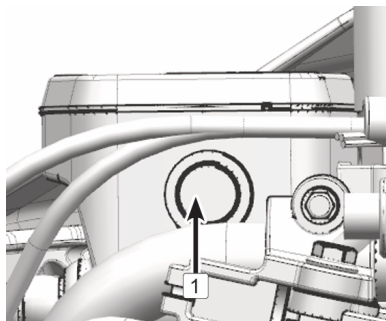
Проверка уровня жидкости в бачке ручного тормоза

Перед началом движения убедитесь, что уровень жидкости в ручном тормозе выше самого низкого уровня, и при необходимости долейте.

Бачок переднего тормозного бачка расположен на левой рукоятке руля.

Поставьте квадроцикл на ровную поверхность.

Осмотрите смотровое окно уровня тормозной жидкости и убедитесь, что жидкость видна.



1. Окно уровня тормозной жидкости

Если уровень тормозной жидкости не виден в смотровом окне или он слишком высок, долейте или уменьшите количество тормозной жидкости по мере необходимости.

Недостаток тормозной жидкости может привести к попаданию воздуха в тормозную систему, что потенциально может вызвать неэффективное торможение.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только тормозную жидкость указанного качества.

Рекомендуемая тормозная жидкость: DOT4.

Залейте тормозную жидкость того же типа.

Смешивание типов тормозных жидкостей может вызвать вредные химические реакции и привести к снижению эффективности торможения.

Будьте осторожны, чтобы вода не попала в резервуар при заправке. Вода значительно снизит температуру кипения тормозной жидкости и вызовет образование газовых пробок.

Тормозная жидкость может повредить окрашенные поверхности или пластиковые детали. Немедленно вымойте пролитую тормозную жидкость.

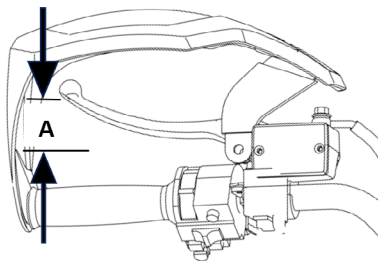
Если уровень тормозной жидкости быстро или часто падает, обратитесь к авторизованному дилеру для выяснения причины.

Замена тормозной жидкости

Полная замена тормозной жидкости должна выполняться квалифицированным профессиональным персоналом по техническому обслуживанию.

Обратитесь к дилеру для замены следующих деталей во время планового технического обслуживания или в случае неисправности или утечки.

Заменяйте тормозные шланги каждые четыре года.
Свободный ход рычага переднего тормоза:
Свободный ход рычага переднего тормоза в конце рукоятки составляет около 8–12 мм. Если свободного хода нет, обратитесь к авторизованному дилеру для проверки.



A- Свободный ход рычага переднего тормоза



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После технического обслуживания:

Убедитесь в плавной работе тормозов и правильном свободном ходе.

Убедитесь, что тормоза не заедают и не являются мягкими.

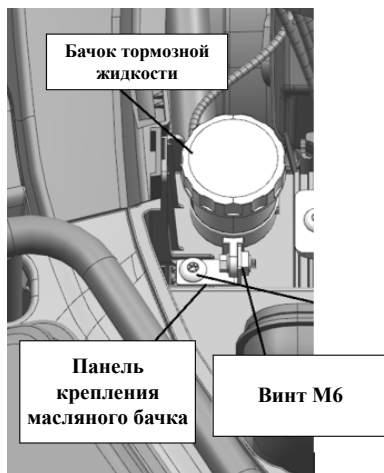
Из тормозной системы необходимо удалить весь воздух. Техническое обслуживание тормозов требует специальных знаний. Эти действия должны быть выполнены вашим дилером.

Проверка уровня тормозной жидкости в бачке ножного тормоза

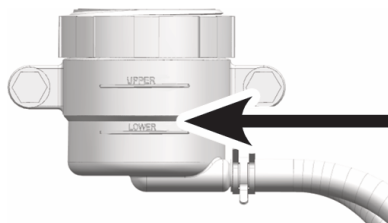
Перед началом движения убедитесь, что уровень тормозной жидкости выше самого нижнего уровня, и при необходимости долейте.

Поставьте квадроцикл на ровную поверхность.

Крышка бачка ножного тормоза находится под крышкой приборной панели. Снимите крышку приборной панели и проверьте уровень жидкости.



Если уровень жидкости ниже отметки «нижняя», долейте тормозную жидкость DOT4 до уровня между двумя линиями.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не храните и не используйте неполную бутылку тормозной жидкости. Тормозная жидкость гигроскопична, то есть быстро поглощает влагу из воздуха. Влага вызывает падение температуры кипения тормозной жидкости, что может привести к преждевременному снижению эффективности торможения и возможности аварии или серьезных травм. После открытия бутылки тормозной жидкости всегда выбрасывайте неиспользованную часть.

Регулировка высоты педали ножного тормоза

Верхняя точка педали ножного тормоза должна находиться на высоте 70–80 мм (отсчёт ведётся от верхней точки педали). Если это не так, обратитесь к официальному дилеру для выполнения регулировки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После технического обслуживания:
Убедитесь в плавной работе тормозов и правильном свободном ходе.
Убедитесь, что тормоз не заедает.
Регулировка тормозных деталей требует специальных знаний, и эти действия должны выполняться вашим дилером.

Выключатель стоп-сигнала

Если стоп-сигнал не работает, проверьте правильность установки выключателя в сборе или троса. Если стоп-сигнал по-прежнему не загорается, обратитесь к официальному дилеру.

ОСМОТР И СМАЗКА ТРОСОВ



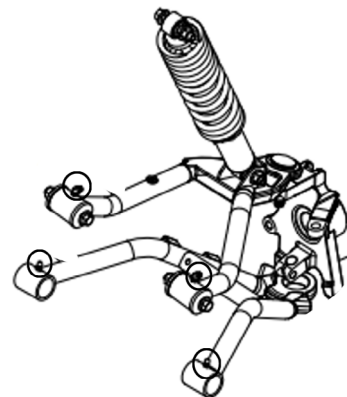
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Регулярно проверяйте тросы и заменяйте неисправные. Смажьте внутренние тросы и концы тросов. Если трос перемещается с затруднениями (работает неровно), обратитесь к официальному дилеру для его замены.

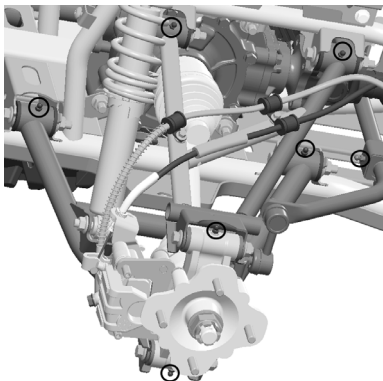
Смажьте шарнир подвески

Смазка шарниров подвески:

Используйте шприц для смазки, чтобы смазать штуцеры шарниров подвески, расположенные на переднем А-образном рычаге, до появления смазки на втулке.



Используйте шприц для смазки чтобы смазать штуцеры шарниров подвески, расположенные на заднем поворотном кулаке, заднем А образном рычаге и стабилизаторе поперечной устойчивости, до появления смазки на втулке.



ПРИМЕЧАНИЕ: Форсунки впрыска симметричны слева и справа.

СИСТЕМА УЛАВЛИВАНИЯ ПАРОВ ТОПЛИВА (ПРИ НАЛИЧИИ)

В зависимости от требований рынка в некоторых регионах ваш квадроцикл оснащён системой улавливания паров топлива (EVAP), которая предотвращает попадание топливных паров в атмосферу из топливного бака и топливной системы. Ни в коем случае не вносите изменения в какую-либо часть этой системы — это приведёт к нарушению норм по выбросам топливных паров.

При плановом техническом обслуживании визуально проверяйте все соединения на наличие утечек и

засоров, а также осматривайте шланги на предмет перегибов или повреждений.

Другого обслуживания не требуется. При необходимости ремонта обратитесь к официальному дилеру.

ПРИМЕЧАНИЕ: Информация относится только к квадроциклам, оснащённым системой улавливания паров топлива.

УХОД ЗА КВАДРОЦИКЛОМ

Чистка и защита квадроцикла

ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте мойку высокого давления для чистки квадроцикла. **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ** (например, садовый шланг). Высокое давление может повредить электрические или механические компоненты.

Обратите внимание на места, где может скапливаться соль, вода, грязь или мусор, что потенциально может привести к:

- Пожару
- Износу
- Повреждениям
- Коррозии.

В этот список входят, помимо прочего:

- Вокруг выхлопной системы и между глушителем и крышкой глушителя
- Под топливным баком и вокруг него
- Радиатору
- Амортизаторам
- Вокруг переднего и заднего дифференциалов
- Вокруг двигателя и коробки передач и под ними
- Внутри колес



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Накопление мусора может привести к возгоранию квадроцикла, когда выхлопная система нагревается и мусор высыхает.

В некоторых случаях это может привести к серьезным повреждениям кузова, травмам или даже смерти.

Регулярно и часто очищайте область вокруг выхлопной системы при езде по болоту, торфяникам, зарослям сена или опавшей листве. В других ситуациях очищайте в соответствии с графиком технического обслуживания.

При эксплуатации квадроцикла в условиях воздействия соленой воды необходимо промывать его пресной водой после каждого дня эксплуатации для сохранения его целостности и сохранности компонентов.

Настоятельно рекомендуется смазывать металлические детали.

Используйте антикоррозийную смазку или ее аналог.

Поврежденные окрашенные детали следует перекрасить для предотвращения появления ржавчины.

При необходимости вымойте кузов теплой водой с мылом (используйте только мягкое моющее средство).

Нанесите неабразивный воск.

ВНИМАНИЕ: Никогда не чистите пластиковые детали сильнодействующими моющими средствами, обезжиривающими средствами, растворителями для краски, ацетоном и т. д.

Защитите квадроцикл чехлом, чтобы предотвратить скопление пыли во время хранения.

ВНИМАНИЕ: квадроцикл должен храниться в прохладном и сухом месте под непрозрачным брезентом. Это предотвратит воздействие солнечных лучей и грязи на пластиковые компоненты и лакокрасочное покрытие квадроцикла.

Хранение

Если квадроцикл не используется более 3 месяцев, необходимо обеспечить надлежащее хранение.

Если квадроцикл будет простаивать более месяца, отсоедините ЧЕРНЫЙ (-) кабель аккумулятора.

Для поддержания полного заряда аккумулятора рекомендуется использовать низкоамперное зарядное устройство.

Перед использованием квадроцикла после хранения необходима его подготовка.

Мы рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру, в ремонтную мастерскую или к выбранному вами лицу для полной подготовки квадроцикла к хранению. Или, в удобное для вас время, вы можете следовать основным процедурам, описанным ниже.

Подготовка квадроцикла к хранению

1. Осмотрите квадроцикл и обратитесь к авторизованному дилеру, в ремонтную мастерскую или к выбранному вами лицу для проведения технического обслуживания, ремонта или замены при необходимости.
2. Замените моторное масло и фильтр.
3. Проверьте уровни охлаждающей жидкости двигателя, дифференциалов, коробки передач и тормозной жидкости.
4. Заправьте топливный бак и запустите двигатель.
5. Накачайте все шины до рекомендованного давления.
6. Очистите квадроцикл.
7. Закройте и зафиксируйте все отсеки для хранения.
8. Храните квадроцикл в сухом месте, вдали от солнечных лучей, с небольшими колебаниями температуры в течение дня.
9. В некоторых местах целесообразно заткнуть чистой тряпкой воздухозаборник двигателя и входное отверстие вариатора, а также отверстие глушителя, чтобы избежать проникновения полевых мышей, белок или других мелких нежелательных посетителей. Не засовывайте тряпку слишком глубоко. Оставьте небольшой край тряпки за пределами отверстия в качестве напоминания.
10. Накройте квадроцикл воздухопроницаемым материалом (например, брезентом). Избегайте использования пластика или подобных недышащих материалов с покрытием, которые ограничивают поток воздуха и позволяют накапливаться теплу и влаге.
11. Медленно заряжайте аккумулятор один раз в месяц с рекомендуемой скоростью зарядки, указанной на аккумуляторе. Снимать аккумулятор не нужно.

Предсезонная подготовка

После периода хранения транспортное средство необходимо подготовить и осмотреть перед началом эксплуатации. Выполните следующие действия:

1. Снимите укрытие с транспортного средства.
2. Удалите тряпки из воздухозаборника двигателя и входа вариатора, а также из отверстия глушителя.
3. Очистите транспортное средство.
4. При необходимости зарядите аккумулятор.
5. Проведите предрейсовый осмотр, затем проведите тест-драйв транспортного средства на низкой скорости.

ТРАНСПОРТИРОВКА

При обращении в службу эвакуации или транспортировки обязательно уточните, есть ли у них платформа, погрузочная рампа или электрический подъемник для безопасного подъема транспортного средства и крепежных ремней. Убедитесь, что транспортное средство транспортируется надлежащим образом, как указано в этом разделе.

ВНИМАНИЕ: Не буксируйте это транспортное средство за легковым автомобилем или другим транспортным средством — буксировка может серьезно повредить приводную систему транспортного средства.

ВНИМАНИЕ: Избегайте использования цепей для крепления транспортного средства — они могут повредить покрытие или пластиковые компоненты.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание серьезных травм, смерти или повреждения важных компонентов:

- Никогда не используйте трос лебедки для удержания транспортного средства во время буксировки.
- Никогда не ездите с тросом лебедки, прикрепленным к грузу или другому транспортному средству.
- Используйте лебедку только для помощи застрявшему транспортному средству (в снегу, грязи и т. д.).
- Всегда сверяйтесь с инструкцией производителя лебедки перед буксировкой груза.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что сиденья, чехлы, аксессуары и груз надежно закреплены, или снимите их, чтобы предотвратить падение на дорогу и создание опасности для следующих за вами транспортных средств.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При транспортировке всегда перевозите квадроцикл в положении лицом вперед, чтобы избежать повреждения лобового стекла или других компонентов. Во время транспортировки детали могут отсоединиться.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед тем как приступить к установке транспортного средства на платформу или прицеп, необходимо соблюдать следующие меры предосторожности.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перевозочное
оборудование

Грузовая платформа (прицеп или платформа с плоским дном) должна иметь соответствующие размеры и грузоподъемность для безопасной поддержки и транспортировки транспортного средства.

Транспортное средство	Не превышайте грузоподъёмность и технические характеристики транспортного средства. Убедитесь, что прицеп или платформа надёжно закреплены на сцепном устройстве тягача.
Обзорность	Обеспечьте хорошую видимость на протяжении всего манёвра.
Рельеф местности	Тягач и прицеп должны находиться на ровной поверхности. Используйте противооткатные упоры для прицепа и тягача, чтобы исключить любое перемещение.
Рампы	Используйте ramпы (аппарели) с соответствующей допустимой нагрузкой и надёжно закрепите их на прицепе или платформе. Избегайте использования крутых ramп.
Посторонние лица	Всегда убедитесь, что посторонние лица не находятся вблизи транспортного средства или прицепного оборудования во время заезда на платформу.
Сиденье(а), кузов и аксессуары	Убедитесь, что сиденья, чехлы, аксессуары и груз надёжно закреплены либо убраны — это предотвратит их падение на дорогу и создание опасности для следующих позади транспортных средств.

Использование мощности транспортного средства для заезда на транспортное оборудование

Если транспортное средство может подняться самостоятельно, выполните следующие действия:

1. Наденьте средства индивидуальной защиты.
2. Используйте только пониженную передачу (если она есть).
3. Во время движения оставайтесь в сидячем положении.
4. Обеспечьте правильное выравнивание относительно направляющих или платформы.
5. Начните движение с достаточного расстояния от платформы или прицепа, чтобы выравнивать транспортное средство по прямой линии относительно ramп. Никогда не пытайтесь поворачивать, приближаясь к ramпе. Задние колеса могут быть не выровнены к моменту подъезда к ней, и транспортное средство может опрокинуться.

6. Медленно заведите передние колёса на рампу, чтобы проверить правильность выравнивания.
7. Отойдите от транспортного средства, убедитесь, что ramпы по-прежнему надежно закреплены, затем продолжайте движение с необходимой скоростью.
8. Осторожно заезжайте транспортным средством на платформу или прицеп. Используйте достаточную скорость, чтобы подняться, не допуская заноса или резкого ускорения. Избегайте ускорения на ramпах, чтобы предотвратить их смещение.
9. Если прицеп наклонен вперед, просто дайте транспортному средству закатиться без ускорения.
10. После того, как квадроцикл будет поднят, переведите рычаг переключения передач в положение «Р» и задействуйте рычаг блокировки тормозов (если имеется).

Если транспортное средство не может двигаться самостоятельно, если существует риск перелета через препятствие или если какие-либо опасные условия препятствуют движению самостоятельно, используйте лебедку.

Использование лебедки для подъема транспортного средства на транспортное оборудование

Если транспортное средство не может подняться самостоятельно, действуйте следующим образом:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Привлеките помощника. Один человек должен находиться на транспортном средстве, чтобы иметь доступ к рулю, тормозам и выключателю лебедки, в то время как другой человек контролирует обстановку и обеспечивает безопасность маневра.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что крюк лебедки можно надежно закрепить в подходящей точке крепления. Используйте соответствующую такелажную арматуру.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если двигатель можно безопасно запустить, оставьте его работать на холостом ходу во время работы лебёдки, чтобы избежать разрядки аккумулятора.

1. Переведите рычаг переключения передач в положение «N».
2. Если транспортное средство оснащено лебёдкой, используйте её, чтобы затащить транспортное средство на платформу или прицеп.
3. Если транспортное средство не оснащено лебёдкой, выполните следующие действия:
 - Закрепите стропу (тяговой ремень) на нижнем крепёжном элементе переднего бампера.
 - Присоедините стропу к тросу лебёдки буксирующего транспортного средства.
 - Затяните транспортное средство на платформу или прицеп с помощью лебёдки.
 - Переведите рычаг переключения передач в положение «Р» и задействуйте рычаг блокировки тормоза (если имеется).

Крепление транспортного средства для транспортировки

При транспортировке данного транспортного средства закрепите его на платформе, прицепе или в кузове пикапа с помощью подходящих крепёжных ремней. Использование обычных веревок не рекомендуется.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание серьезных травм, смерти или повреждения важных компонентов:

- Никогда не используйте трос лебедки для удержания транспортного средства во время буксировки.
- Никогда не ездите с тросом лебедки, прикрепленным к грузу или другому транспортному средству.
- Используйте лебедку только для помощи застрявшему транспортному средству (в снегу, грязи и т. д.).
- Всегда сверяйтесь с инструкцией производителя лебедки перед буксировкой груза.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не буксируйте это транспортное средство за легковым автомобилем или другим транспортным средством. Используйте прицеп. Никогда не наклоняйте это транспортное средство вверх дном при транспортировке. Транспортное средство должно находиться в своем нормальном рабочем положении (на всех колесах).

Не забудьте:

- Разгрузить багажник квадроцикла перед транспортировкой.
- Убедиться, что сиденье(я) надежно зафиксированы, несколько раз потянув их назад и вверх.
- Установить рычаг переключения передач в положение «Р».
- Задействовать рычаг блокировки тормозов.
- Закрепить квадроцикл с помощью передних и задних точек крепления.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что все сиденья, аксессуары и груз надежно закреплены, или снимите их, чтобы предотвратить падение на дорогу и создание опасности для следующих за вами транспортных средств.

Закрепите транспортное средство, используя следующие точки крепления.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Размещение транспортного средства в других местах может привести к его повреждению.

Извлечение квадроцикла из прицепа**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Возможно, транспортное средство сместилось во время транспортировки. Перед продолжением убедитесь, что транспортное средство правильно выровнено относительно рампы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При отъезде от прицепа видимость будет значительно ограничена. Привлеките помощника, чтобы обеспечить правильное выравнивание и безопасные условия.

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Для поддержания наилучшей производительности и экономичности транспортных средств ниже приведены предложения по интервалам необходимого регулярного технического обслуживания. Необходимость в техническом обслуживании рассчитывается в км и моточасах эксплуатации.

Однако следует учитывать, что, если транспортное средство простаивало долгое время, следует выполнять техническое обслуживание ежегодно.

Пункты, отмеченные звездочкой, должны выполняться дилером, так как они требуют специальных инструментов и технических навыков.

При эксплуатации в сложных дорожных условиях, необходимо проводить регулярное техническое обслуживание транспортного средства чаще чем указано в таблице.

ДЕТАЛЬ	ПРОЦЕДУРА	В зависимости от того, что наступит раньше 	Пробег / моточасы					
			км	300	1000	2000	3000	4000
			часы	20	75	125	200	275
Клапаны*	• Проверить зазор клапана. • При необходимости, отрегулировать.				○		○	
Система охлаждения	• Проверить на утечку охлаждающей жидкости. • При необходимости, отремонтировать. • Заменить охлаждающую жидкость каждые 24 месяца.		○	○	○	○	○	
Свеча зажигания	• Проверить состояние. • Замена каждые 24 месяца или по состоянию.				○		○	
Элементы воздушного фильтра	• Очистить, заменить каждые 75 мото часов или по состоянию		Каждые 20-40 часов (более часто в случае эксплуатации во влажной или запыленной среде)					

ДЕТАЛЬ	ПРОЦЕДУРА	В зависимости от того, что наступит раньше 	Пробег / моточасы					
			км	300	1000	2000	3000	4000
			часы	20	75	125	200	275
Система сапуна картера*	• Проверить шланг сапуна на наличие трещин или повреждений. • При необходимости произведите замену.				○	○	○	
Выхлопная система*	• Проверить на предмет утечки. • При необходимости подтянуть. • При необходимости заменить прокладку(и).				○	○	○	
Топливопровод*	• Проверить топливный шланг на наличие трещин или повреждений. • Замена топливного шланга каждые 48 месяцев. • Замена топливного фильтра каждые 24 месяца.				○	○	○	
Моторное масло	• Заменить. • Проверить уровень перед каждой поездкой.		○	○	○	○	○	
Фильтр моторного масла	• Заменить.		○	○	○	○	○	
Масло для дифференциалов и коробки передач	• Заменить.		○	○	○	○	○	

ДЕТАЛЬ	ПРОЦЕДУРА	В зависимости от того, что наступит раньше 	Пробег / моточасы					
			км	300	1000	2000	3000	4000
			часы	20	75	125	200	275
Тормоз*	• Проверить исправность/наличие следов износа тормозных колодок/состояние жидкости. • Заменить колодки/диски если они изношены до предела. • Замена тормозной жидкости каждые 24 месяца или по состоянию.		○	○	○	○	○	
Рычаг КПП	• Проверить регулировку троса КПП • Смазать трос КПП при необходимости		○	○	○	○	○	
Рычаг дроссельной заслонки*	• Проверить исправность и лёгкость хода курка газа. • Смазать трос газа при необходимости.		○	○	○	○	○	
Шкивы вариатора	• Проверка состояния, чистка. • Проверка направляющих, подшипника ведущего шкива, слайдеров. • Замена изношенных деталей. • Замена подшипника ведущего вариатора каждые 1000 км.			○	○	○	○	
Колеса*	• Проверить наличие повреждений/износ. • Выставить давление.		○	○	○	○	○	
Подшипники колес*	• Проверить подшипники на предмет ослабления / повреждения. • Заменить в случае повреждения.		○	○	○	○	○	

ДЕТАЛЬ	ПРОЦЕДУРА	В зависимости от того, что наступит раньше 	Пробег / моточасы					
			км	300	1000	2000	3000	4000
			часы	20	75	125	200	275
Передняя и задняя подвески*	• Проверить исправность и наличие утечки. • Заменить поврежденные детали.		○	○	○	○	○	
Система рулевого управления*	• Проверить исправность. • Заменить поврежденные детали.		○	○	○	○	○	
Задние шкворни поворотных кулаков и рычаги подвески*	• Смазать консистентной смазкой.		○	○	○	○	○	
Карданный шарнир приводного вала*	• Смазать консистентной смазкой.		○	○	○	○	○	
Опора двигателя*	• Проверить на наличие трещин или повреждений. • Затянуть болты.		○	○	○	○	○	
Переднийи задний привод	• Проверить исправность. • Заменить поврежденные детали.		○	○	○	○	○	
Втулки стабилизатора*	• Проверить на наличие трещин или повреждений.		○	○	○	○	○	
Крепления и детали*	• Проверить крепления и детали шасси. • Исправить при необходимости.		○	○	○	○	○	

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ДЕТАЛЬ	ПРОЦЕДУРА	В зависимости от того, что наступит раньше 	Пробег / моточасы					
			км	300	1000	2000	3000	4000
			часы	20	75	125	200	275
Аккумулятор	• Проверить и очистить клеммы.		○	○	○	○	○	
Фары и поворотники	• Проверить исправность.		○	○	○	○	○	

Техническое обслуживание очень важно, если вы не знакомы с безопасными методами обслуживания и процедурами регулировки, обратитесь к авторизованному дилеру AODES.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ДЕЙСТВИЯ
СИМПТОМ: Двигатель не запускается	
1. Выключатель остановки двигателя находится в положении OFF.	Убедитесь, что выключатель остановки двигателя находится в положении ON.
2. Выключатель зажигания находится в положении OFF.	Установите переключатель в положение ON.
3. ЦСБ. Система не обнаруживает ключ (при наличии).	Убедитесь, что ключ вставлен в замок зажигания.
4. Трансмиссия не переведена в режим PARK или NEUTRAL.	- Установите коробку передач в положение PARK или NEUTRAL или нажмите на рычаг тормоза. - Нажмите на рычаг тормоза.
5. Сгоревший предохранитель.	Проверьте состояние главного предохранителя.
6. Слабая батарея или плохие соединения.	Проверьте предохранитель системы зарядки. Проверьте состояние соединений и клемм. Проверьте батарею. Свяжитесь с авторизованным дилером.
7. Слабый стартер или плохие соединения.	Проверьте соединения стартера и реле.
СИМПТОМ: Двигатель проворачивается, но не запускается	
1. Залитый двигатель (свеча зажигания влажная при извлечении).	См. раздел "Залитый двигатель" в разделе "Специальные процедуры".

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ДЕЙСТВИЯ
2. Сгоревший предохранитель.	Проверьте состояние главного предохранителя.
3. ПРОВЕРЬТЕ, горит ли контрольная лампа ДВИГАТЕЛЯ.	Свяжитесь с авторизованным дилером.
4. Нет топлива в двигателе (свеча зажигания сухая).	Проверить уровень топлива в баке. Возможна неисправность топливного насоса. Свяжитесь с авторизованным дилером.
5. Свеча зажигания / зажигание нет искры.	Проверьте состояние главного предохранителя. Снимите свечу зажигания, затем снова подключите к катушке зажигания. Убедитесь, что ключ ЦСБ вставлен в замок зажигания и/или переключатель остановки двигателя находится в положении ON. Запустите двигатель, подключив свечу зажигания к двигателю вдали от свечного отверстия. Если искра не появляется, заменить свечу зажигания. Если проблема не устранена, обратитесь к авторизованному дилеру.
СИМПТОМ: Двигателю не хватает ускорения или мощности	
1. Засорился искрогаситель выхлопной системы.	Осмотрите искрогаситель и при необходимости очистите его.
2. Загрязненная или поврежденная свеча зажигания.	Замените на новую свечу зажигания.
3. Отсутствие топлива в двигателе.	Заправьте топливо.
4. Двигатель перегревается.	Проверьте раздел ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ в СПЕЦИАЛЬНЫХ ПРОЦЕДУРАХ. Если перегрев сохраняется, обратитесь к авторизованному дилеру.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ДЕЙСТВИЯ
5. Воздушный фильтр / коробка забиты или загрязнены.	Проверьте воздушный фильтр и при необходимости очистите его. Проверьте отложения в сливе воздушной камеры. Проверьте положение воздухозаборной трубы.
6. Загрязнение или износ вариатора.	Свяжитесь с авторизованным дилером.
СИМПТОМ: Рычаг коробки передач движется с трудом	
1. Шестерни коробки передач находятся в положении, которое препятствует работе рычага коробки передач.	Покачайте квадроцикл вперед и назад, чтобы переместить шестерни в коробке передач и установить рычаг коробки передач.
2. Вариатор загрязнен или изношен.	Свяжитесь с авторизованным дилером.
СИМПТОМ: Число оборотов увеличивается, но квадроцикл не двигается	
1. Включена передача Р или N.	Выберите положение R, H или L.
2. Вариатор загрязнен или изношен.	Свяжитесь с авторизованным дилером.
3. Вода в корпусе вариатора.	Свяжитесь с авторизованным дилером.
СИМПТОМ: Обратное воспламенение в двигателе	
1. Утечка из выхлопной системы.	Свяжитесь с авторизованным дилером.
2. Двигатель перегревается.	См. раздел «Двигатель не набирает обороты или теряет мощность».
3. Неправильно установлен момент зажигания или имеется неисправность системы зажигания.	Свяжитесь с авторизованным дилером.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ДЕЙСТВИЯ
СИМПТОМ: квадроцикл не может развить полную скорость	
1. Двигатель.	См. «ДВИГАТЕЛЬ НЕ НАБИРАЕТ ОБОРОТЫ ИЛИ ТЕРЯЕТ МОЩНОСТЬ».
2. Засорился искрогаситель выхлопной системы.	Осмотрите искрогаситель и при необходимости очистите его.
3. Стояночный тормоз	Убедитесь, что рычаг блокировки тормозов полностью разблокирован.
4. Воздушный фильтр/ корпус забит или загрязнен.	Проверьте воздушный фильтр и при необходимости очистите его. Проверьте наличие отложений в дренажном отверстии воздушного фильтра. Проверьте положение воздухозаборной трубки.
5. Вариатор загрязнен или изношен.	Свяжитесь с авторизованным дилером.
Симптом: Перегрев двигателя	
1. Низкий уровень охлаждающей жидкости в системе охлаждения	Проверьте уровень охлаждающей жидкости двигателя. См. раздел «Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя» в разделе «Процедуры технического обслуживания».
2. Загрязненные ребра радиатора	Очистите ребра радиатора. См. раздел «Радиатор» в разделе «Процедуры технического обслуживания».
3. Неработающий вентилятор охлаждения	Проверьте предохранитель или реле вентилятора охлаждения. См. раздел «Предохранители» в разделе «Процедуры технического обслуживания». Если предохранитель исправен, обратитесь к авторизованному дилеру.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ДЕЙСТВИЯ
СИМПТОМ: Пропуски зажигания в двигателе	
1. Загрязненная / поврежденная / изношенная свеча зажигания.	Очистите / проверьте свечу зажигания и диапазон нагрева. Замените по мере необходимости.
2. Вода в топливе.	Слейте топливную систему и залейте свежее топливо.
СИМПТОМ: Ненормальный звук трения металла о металл.	
1. Ненормальный металлический скрежет при интенсивном использовании	Ненормальный металлический скрежет под сиденьем при резком ускорении (интенсивной эксплуатации) может возникать при перегрузке двигателя. К двигателю прикреплен металлический выступ, который соприкасается с рамой; это признак перегрузки двигателя и способ предотвратить поломку его креплений. - Отпустите педаль газа. - Убедитесь, что рычаг переключения передач находится в положении L. - Проверьте соблюдение максимально допустимой нагрузки на транспортное средство. - Плавно нажмите на педаль газа.
2. Ненормальный металлический скрежет при нормальном использовании	Для проверки состояния опоры двигателя обратитесь к авторизованному дилеру.

КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Код неисправности указывает на то, что система самодиагностики обнаружила сбой или неисправность.

Считывание кода неисправности: Снимите верхнюю крышку капота двигателя и найдите разъем жгута проводов диагностического прибора рядом с ЭБУ.

Отсоедините защитный кожух, подключите диагностический прибор с помощью специального кабеля передачи данных.

ВКЛЮЧИТЕ ДИАГНОСТИЧЕСКИЙ ПРИБОР И СЧИТАЙТЕ КОД НЕИСПРАВНОСТИ.

КОД	НЕИСПРАВНОСТЬ
P0030	Цепь управления нагревателем кислородного датчика разомкнута, блок 1, датчик 1
P0031	Низкое напряжение в цепи управления нагревателем кислородного датчика, блок 1, датчик 1
P0032	Высокое напряжение в цепи управления нагревателем кислородного датчика, блок 1, датчик 1
P0131	Низкое напряжение в цепи кислородного датчика, блок 1, датчик 1
P0132	Высокое напряжение в цепи кислородного датчика, блок 1, датчик 1
P0134	Отсутствие активности в цепи кислородного датчика, блок 1, датчик 1
P0122	Низкое напряжение в цепи датчика/переключателя положения дроссельной заслонки/ педали "А"
P0123	Высокое напряжение в цепи датчика/переключателя положения дроссельной заслонки/ педали "А"

КОД	НЕИСПРАВНОСТЬ
P0107	Низкое напряжение в цепи датчика абсолютного давления в коллекторе
P0108	Высокое напряжение в цепи датчика абсолютного давления в коллекторе
P0112	Низкое напряжение в цепи датчика температуры впускного воздуха 1, блок 1
P0113	Высокое напряжение в цепи датчика температуры впускного воздуха 1, блок 1
P0117	Низкое напряжение в цепи датчика температуры охлаждающей жидкости двигателя 1
P0118	Высокое напряжение в цепи датчика температуры охлаждающей жидкости двигателя 1
P0201	Разомкнута цепь форсунки - цилиндр 1
P0261	Низкое напряжение в цепи форсунки цилиндра 1
P0262	Высокое напряжение в цепи форсунки цилиндра 1
P2300	Катушка зажигания Цепь первичного управления "А": низкое напряжение
P0322	Цепь входного сигнала скорости двигателя зажигания/распределителя: нет сигнала
P0480	Выходной каскад А электрического вентилятора: обрыв
P0691	Выходной каскад А электрического вентилятора: низкое напряжение
P0692	Выходной каскад А электрического вентилятора: высокое напряжение
P0501	Диапазон/производительность цепи датчика скорости квадроцикла "А"
P0627	Цепь управления топливным насосом "А": обрыв

КОД	НЕИСПРАВНОСТЬ
P0628	Цепь управления топливным насосом "А": низкое напряжение
P0629	Цепь управления топливным насосом "А": высокое напряжение
P0650	Цепь управления индикатором неисправности двигателя: обрыв
P0508	Цепь системы управления холостым ходом: низкое напряжение
P0509	Цепь системы управления холостым ходом: высокое напряжение
P0511	Цепь системы управления холостым ходом: обрыв

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Пункт	Параметр
Габаритные размеры	
Полная длина (мм)	2215
Общая ширина (мм)	1172
Общая высота (мм)	1260
Колесная база (мм)	1460
Колея (передняя/задняя) (мм)	969/919
Дорожный просвет (мм)	305
Масса, сухая/снаряженная кг.	410/439
Максимальная скорость (км/ч)	100
Двигатель	
Тип	Одноцилиндровый, четырехтактный, жидкостное охлаждение, SOHC
Количество клапанов	4 (механическая регулировка)
Диаметр цилиндра	91 мм
Ход поршня	89,2 мм
Коэффициент сжатия	10,7:1

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Пункт		Параметр
Объем двигателя		580 см ³
Максимальная мощность		35 кВт /6500 об/мин
Максимальный крутящий элемент		51 Н.м /6000 об/мин
Холостой ход		1500±100 об/мин
Смазка	Тип	Масло в картере двигателя, масляные фильтры можно заменить.
	Давление масла	0,18-0,3 МПа при 1500 об/мин
	Тип масла	SAE10W-40 SJ
	Объем масла	2800 мл
	Объем при замене	2500 мл
Топливо	Тип	Только неэтилированный бензин 92 или выше
	Давление топлива	350 кПа
	Емкость топливного бака	23 л
Клапанный зазор	Впуск	0,07 до 0,09 мм
	Выпуск	0,07 до 0,09 мм
Свеча зажигания	Тип/производитель	DCPR8E / NGK
	Зазор	0,8 до 1,0 мм
Тип передачи		CVT (бесступенчатая трансмиссия) + Коробка передач

Пункт		Параметр
Бесступенчатый привод		0,646 до 2,87
Ширина приводного ремня	Предельное рабочее значение	30,00 мм
Тип коробки передач		Двойной диапазон (Н/Л) с парковкой, нейтралью и задним ходом
Передаточное число	Н	1,35
	L	2,53
	R	2,07
Емкость охлаждающей жидкости	Тип	Смесь этилгликоля и воды (-35°C)
	Максимальная емкость	3200 мл (Общая версия)
		3600 мл (Версия для бездорожья)
	Емкость расширительного бачка	300 мл
Термостат температуры охлаждающей жидкости	Открытие клапана	65°C
	Включение вентилятора	88°C
Шина		
Тип		бескамерный
Давление		45 кПа
Размер спереди		ATV625 MUD PRO 27/28x9 14

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Пункт	Параметр
Размер сзади	ATV625 MUD PRO 27/28x11 14
Тормоз	
Система	Комбинированная гидравлическая
Тип спереди	Двойной дисковый тормоз
Тип сзади	Двойной дисковый тормоз
Тип управления	Ножное/ручное управление
Подвеска и амортизатор	
Передняя подвеска	Независимая подвеска с двумя А-образными рычагами
Задняя подвеска	Независимая подвеска с двумя А-образными рычагами и внешним стабилизатором поперечной устойчивости
Передний амортизатор	Спиральная пружинно-масляный демпфер
Ход переднего амортизатора	180 мм
Задний амортизатор	Спиральная пружинно-масляный демпфер
Ход заднего амортизатора	220 мм
Привод	
Передний дифференциал	Ведомый вал / одиночный дифференциал с принудительной блокировкой
Коэффициент переднего дифференциала	3,67:1

Пункт		Параметр
Задний мост		Ведомый вал/одиночный дифференциал
Передаточное число задней оси		3,67:1
Емкость масла передний редуктор		230 мл (GL-5 75W90)
Емкость масла задний редуктор		230 мл (GL-5 75W90)
Привод		
Система зажигания		Электронная
Аккумулятор	Тип	Необслуживаемый
	Напряжение	12 В
	Емкость	20 Ач



Схема проводки

ГАРАНТИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ГАРАНТИЯ НА СИСТЕМУ КОНТРОЛЯ ВЫБРОСОВ ВАШИ ГАРАНТИЙНЫЕ ПРАВА И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На все модели квадроциклов и мотовездеходов торговой марки AODES, производимых Shandong ODES Industry Co., Ltd

В течение 24 месяцев или 5000 км пробега (в зависимости от того, что наступит ранее).

ГАРАНТИЯ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ	ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ
Техника проходила ТО у официального Дилера в предписанные Руководством по эксплуатации сроки.	Неквалифицированное обслуживание и ремонт техники в сервисном центре, не авторизованном, как официальный дилер AODES. Отсутствие надлежащего технического обслуживания и ухода (согласно рекомендуемым производителем периодическим работам, описанным в руководстве по эксплуатации пользователя).
На технику использовались и устанавливались только оригинальные запчасти и масла в течение всего гарантийного срока.	– Установка запасных частей, компонентов и (или) аксессуаров, не являющихся оригинальными (от производителя) запасными частями и (или) аксессуарами, рекомендованными Дистрибьютором; – Использование масел, топлива и других технических жидкостей (включая средств по уходу) с параметрами, отличными от рекомендованных производителем Продукции или Дистрибьютором.

Наличие заводских дефектов деталей	Повреждения, возникшие вследствие естественного износа. Гарантией не покрываются настройки и регулировки, выполняемые в ходе периодического технического обслуживания, детали подверженные естественному износу, а также расходные сервисные материалы. К деталям, подверженным естественному износу, относятся: свечи зажигания, фильтры, приводные ремни, тормозные колодки, аккумуляторные батареи. Изнашиваемые детали системы вариатора, такие как слайдеры, блоки грузов и центральные втулки. Изнашиваемые втулки рычагов и стабилизаторов, шаровые опоры и шаровые соединения рулевой системы. Тем не менее, указанные детали могут быть заменены по гарантии, если будет установлено, что неисправность была вызвана дефектом производства и/или дефектом материала детали.
Техника находится в изначальной комплектации (не модифицирована и не внесены конструктивные доработки).	Внесение изменений в конструкцию или каких-либо ее компонентов (включая внесение изменений в оригинальные аксессуары), влияющее на эксплуатационные характеристики, надежность или безопасность техники.
Приложена сервисная книжка, в которой числятся отметки от авторизованного дилерского центра, имеются накладные/квитанции при подаче претензии по гарантии.	Техника ввезена на территорию РФ не официальным дистрибьютором AODES в РФ.

	Несоблюдение описанных в руководстве по эксплуатации требований, чрезмерные нагрузки, небрежное обращение, злоупотребление техникой.
	Техника является участником в соревнованиях, гонках; сдается в аренду или прокат.
	Механические повреждения в результате ДТП и прочих происшествий, повлекших необходимость замены тех или иных деталей.
	Запотевания различных элементов, таких как приборная панель, фары головного освещения и фонари, вызванные погружением техники в воду на уровень, превышающий допустимый уровень погружения согласно инструкции по эксплуатации, а также вызванные использованием моечных аппаратов высокого давления при мойке техники.
	Повреждения, возникшие вследствие пожара, утопления, стихийного бедствия и т.п.
	Повреждения, являющиеся следствием попадания снега или воды в узлы и агрегаты техники.
	В случае непринятия владельцем мер, предусмотренных в руководстве по эксплуатации, по предотвращению развития неисправности.

ГАРАНТИЯ

	Слабые посторонние звуки, шум, вибрация, которые не влияют на характеристики и работу техники. Масляные пятна в зонах сальников и уплотнений, не влияющие на расход масла.
	Повреждения, возникшие при транспортировке Продукции от Дистрибьютора к Дилеру.

Информация для потребителя

Утилизация

ВНИМАНИЕ! Данный квадроцикл содержит компоненты, материалы и вещества, которые при неправильной утилизации могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека (металлы, пластики, электроника, смазочные материалы, хладагенты, гидравлические жидкости и т. д.). Утилизация квадроцикла должна производиться в соответствии с местными, региональными и государственными экологическими нормами и правилами.

Запрещается выбрасывать компоненты машины вместе с бытовым мусором. Для утилизации рекомендуется обратиться в специализированные компании, имеющие лицензию на переработку промышленных отходов.

ВНИМАНИЕ

Защита водителя от повышенного уровня шума

Необходимые меры по защите органов шума:

- Водитель должен использовать средства защиты слуха: беруши или противοшумные наушники если такая защита не предусмотрена используемым шлемом.
 - Ограничивать время использования квадроцикла при повышенном уровне шума.
 - Делать регулярные перерывы для снижения акустической нагрузки.
 - Избегать эксплуатации квадроцикла с неисправной выхлопной системой.
 - Проводить регулярный контроль уровня шума и технического состояния узлов.
- Длительное воздействие шума выше 80 дБ(А) может привести к ухудшению слуха.

Срок службы изделия

Нормативный срок службы квадроцикла составляет 5 лет при условии соблюдения требований настоящего Руководства, правил эксплуатации и своевременного технического обслуживания.

Фактический срок службы изделия зависит от условий эксплуатации, качества обслуживания и может отличаться от нормативного.

По истечении нормативного срока службы эксплуатация допускается при условии проведения диагностики и подтверждения исправного технического состояния транспортного средства.

Предельное состояние квадроцикла, после наступления которого дальнейшая эксплуатация не представляется возможной:

Сквозная коррозия рамы, деформация рамы, трещины в картере двигателя. Все компоненты квадроцикла являются заменяемыми. При достижении установленного срока службы обратитесь к уполномоченной организации для проверки всех узлов и компонентов и, в случае необходимости, проведите их замену.

Наименование и адрес уполномоченного представителя: ООО «ФОРМУЛА Д» 141895, Московская обл., Г.О. Дмитровский, П. Совхоза «ОСТАНКИНО», ул. Дорожная, строение 57А

Адрес изготовителя : SHANDONG ODES INDUSTRY CO., LTD. No.4-8 Warehouses, Bonded Logistics Center, High new technology development Area, Zibo, Shandong, Китайская Народная Республика

ДЕКЛАРАЦИЯ О ВОЗДЕЙСТВИИ УРОВНЯ ШУМА НА ВОДИТЕЛЯ

Нижеподписавшийся: Ху Кун, менеджер

Название компании и адрес производителя:

ШАНЬДУН ОДЕС ИНДАСТРИ КО., ЛТД.

Склад № 4-8, Центр таможенной логистики, Зона развития высоких технологий, Цзибо, провинция Шаньдун, Китай

Настоящим заявляется, что:

Для следующего транспортного средства:

1.1 Марка (торговое наименование производителя): «АОДЕС», «ОДЕС»

1.2 Тип: ATV625 MAX

1.2.1 Вариант(ы): ATV625 MUD PRO

1.2.2 Версия(и): A, B

1.2.3 Коммерческое наименование(я) (если имеется):

PATHCROSS MAX 625 MUD PRO

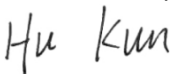
1.3 Категория, подкатегория и индекс скорости транспортное средство:

Вариант/Версия: ATV625 MUD PRO A: T3a

Вариант/Версия: ATV625 MUD PRO B: T3b

Вариант(ы) / Версия(и)	ATV625 MUD PRO A	ATV625 MUD PRO B
Уровень шума, воздействующий на водителя [дБ(А)]:	85,5	85,8
Вариант(ы) / Версия(и)		
Уровень шума, воздействующий на водителя [дБ(А)]:		
Вариант(ы) / Версия(и)		
Уровень шума, воздействующий на водителя [дБ(А)]:		
Используемый метод испытания		
Метод испытания 2 в соответствии с разделом 3 Приложения XIII к Делегированному регламенту Комиссии (ЕС) № 1322/2014		

Место: Цзибо, Китай. Дата: 06.12.2025.

Подпись:  Имя и должность в компании: Ху Кун, менеджер.

ДЕКЛАРАЦИЯ О ВИБРАЦИИ

Нижеподписавшийся: Ху Кун, менеджер

Название компании и адрес производителя:

ШАНЬДУН ОДЕС ИНДАСТРИ КО., ЛТД.

Склад № 4-8, Центр таможенной логистики, Зона развития высоких технологий, Цзибо, провинция Шаньдун, Китай
Настоящим заявляется, что:

Для следующего транспортного средства:

1.1 Марка (торговое наименование производителя): «АОДЕС», «ОДЕС»

1.2 Тип: ATV625 MAX

1.2.1 Вариант(ы): ATV625 MUD PRO

1.2.2 Версия(и): A, B

1.2.3 Коммерческое наименование(я) (если имеется):

PATHCROSS MAX 625 MUD PRO

1.4 Категория, подкатегория и скоростной индекс транспортного средства:

Вариант/Версия: ATV625 MUD PRO A: T3a

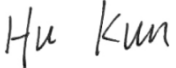
Вариант/Версия: ATV625 MUD PRO B: T3b

Значение уровня вибрации, измеренное в соответствии с Приложением XIV к Регламенту ЕС 1322/2014, составляет

Масса водителя		ускорение a_{ws} м/с ²	Требование
59± 1 кг	Тестовый запуск 1	0,79	Отклонение <10% между результатами первого и второго тестовых запусков и средним арифметическим a_{ws} <1.25 м/с ²
	Тестовый запуск 2	0,77	
	Среднее арифметическое	0,78	
98± 5 кг	Тестовый запуск 1	0,74	Отклонение <10% между результатами первого и второго тестовых запусков и средним арифметическим, a_{ws} <1.25 м/с ²
	Тестовый запуск 2	0,72	
	Среднее арифметическое	0,73	

a_{ws} : среднеквадратичное значение взвешенного ускорения вибрации сиденья, измеренное в ходе стандартного дорожного испытания.

Место: Цзибо, Китай. Дата: 06.12.2025.

Подпись:  Имя и должность в компании: Ху Кун, менеджер.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НАСТОЯЩЕЕ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО МОЖЕТ БЫТЬ ОПАСНЫМ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ.

Столкновение или опрокидывание могут произойти быстро, даже при выполнении обычных маневров, таких как повороты и движение по склонам или через препятствия, если вы не примете надлежащие меры предосторожности.

НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ СЛЕДУЮЩИХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ:

- ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ДАННОГО ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ВСЕ ИНСТРУКЦИИ НАХОДЯТСЯ НА ЭТИКЕТКАХ БЕЗОПАСНОСТИ ИЗДЕЛИЯ.
- НИКОГДА НЕ ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ ДАННОЕ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО БЕЗ НАДЛЕЖАЩИХ ИНСТРУКЦИЙ. Пройдите сертифицированный курс обучения.
- НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ ВМЕСТИМОСТЬ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА.
- НИКОГДА НЕ ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ ДАННОЕ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО НА АСФАЛЬТИРОВАННОЙ ПОВЕРХНОСТИ.

Вы увеличиваете риск потери контроля над управлением, если управляете этим транспортным средством на асфальте.

- НИКОГДА НЕ УПРАВЛЯЙТЕ ЭТИМ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВОМ НА ДОРОГАХ ОБЩЕСТВЕННОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.

Вы можете столкнуться с другим транспортным средством, если будете управлять этим транспортным средством на дороге общего пользования.

- ВОДИТЕЛЬ И ПАССАЖИР ДОЛЖНЫ ВСЕГДА НОСИТЬ СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ ШЛЕМ, ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ И ЗАЩИТНУЮ ОДЕЖДУ.
- НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО С ЧРЕЗМЕРНОЙ СКОРОСТЬЮ. Вы увеличиваете риск потери контроля, если управляете этим транспортным средством на скорости, слишком высокой для данной местности, условий видимости или вашего опыта.
- НИКОГДА НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ВЫПОЛНЯТЬ ТРЮКИ НА КОЛЕСАХ, ПРЫЖКИ ИЛИ ДРУГИЕ ТРЮКИ.



Официальный сайт дистрибьютора: www.aodesf7.ru

Всю актуальную информацию о продукции, её эксплуатации и техническом обслуживании, гарантийном и сервисном обслуживании, а также контактные данные дистрибьютора и авторизованных сервисных центров можно получить на указанном сайте.



Официальный Дистрибьютор
AODES